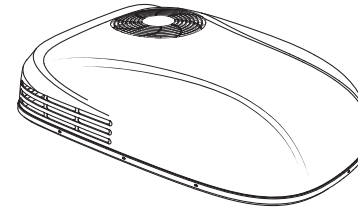
USER MANUAL

TURBRO

INVERTER
RV AIR CONDITIONER



Model: GL14V

Please read the manual carefully before use and keep it for future reference.

EU

English 001-030
Deutsch 032-063
Español 065-096
Français 098-129
Italiano 131-162

English

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS ---------- 001

REFRIGERANT INFORMATION ---------- 003

PARTS DESCRIPTION ---------- 004

INSTALLATION ---------- 006

OPERATION ---------- 017

MAINTENANCE ---------- 024

TROUBLESHOOTING ---------- 026

WARRANTY & CUSTOMER SUPPORT ---------- 028

SAFETY PRECAUTIONS

General Safety

- **DO NOT use this appliance until you have read the safety warnings and operating instructions.** Risk of fire, malfunction, property damage, electric shock, serious injury, or even death may result if warnings and instructions are not adhered to.
- The manufacturer declines all responsibility for personal injury or damage to animals or objects caused by inappropriate use of the appliance according to the warnings for installation, use, and maintenance described in this instruction manual.
- This appliance is not to be used or have maintenance performed by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given strict supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- All installation, repair, maintenance, and relocation of this unit must be performed by a licensed HVAC professional.
- Keep the appliance out of reach of children and pets.
- This product is not intended for commercial use.
- DO NOT use it for any purpose other than that for which it was designed.
- DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the unit.
- DO NOT alter or modify this appliance in any manner.
- DO NOT directly expose your body to cool air fora prolonged period.
- DO NOT climb over or place objects on top of the outdoor unit.
- Make sure that condensate water can drain out of the unit, unhindered in any way.
- NEVER attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, disassembled, or has missing or broken parts.
- Immediately turn off the unit and shut off the circuit breaker if any abnormal situation arises.
- If the product is damaged or is not functioning properly, stop using it and contact Customer Support immediately.

Electrical Safety

- Installation must be carried out by a **certified electrician** in line with all applicable local, state, and national codes.
- Check the power cable carefully before use to ensure that they are not damaged.
- The power cable should not be scratched, damaged, knotted, pressed against heavy objects, clamped, or processed. Otherwise, it may increase the risk of electric shock, short circuit, or fire.
- Make sure the operating voltage is the same as the parametric label.
- Check the available power supply and resolve any wiring problems before installing and operating this unit.
- The air conditioner is designed to operate from a 220 V AC, 50 Hz, 1-Phase power supply.
- The air conditioner includes a grounding feature to prevent electric shock hazards. Please ensure that the unit has been connected to a 220 V/50 Hz circuit with reliable grounding.
- Protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- This unit set should be plugged directly into a power outlet. Power outlets should be properly rated, protected, and sized to avoid electrical overload.
- This unit set must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or not protected by a time-delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper wall power receptacle before using this appliance.
- DO NOT use an extension cord or power strip with this product, as using those may increase the risk of fire.
- DO NOT connect other appliances to the same breaker with this air conditioner. Poor electrical connections, poor insulation, and high amperage draw can lead to fire.
- DO NOT handle the power cable with wet hands. Keep the cable away from liquids.
- DO NOT pull the power and signal cables. System power input must be provided through a hardwired power circuit with a proper gauge.
- Turn off the breaker during lightning or other strong storms.
- Turn off the air conditioner and breaker if the AC unit will not be in use for an extended period.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its certified service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the power supply is cut off you until finish installing the air conditioner. Otherwise, it may cause an electric shock.
- Electrical wiring may be present between the roof and ceiling. Be sure that power is disconnected at the mains and battery.

REFRIGERANT INFORMATION

- This air conditioner utilizes fluoride R-32 refrigerant, which is a next-generation refrigerant that efficiently transfers heat and has a lower environmental impact than other refrigerants.
- Compared to other common refrigerants, R-32 is an environmentally friendly refrigerant that does not harm the ozone layer and has a lower greenhouse effect. Its excellent thermodynamic properties contribute to high energy efficiency, requiring less refrigerant and reduced maintenance.
- The refrigerant is flammable and odorless. Under certain conditions, it can cause explosions. However, its flammability is very low and it can only be ignited by fire.
- The appliance should be stored in a room without active ignition sources such as open flames, an operating gas appliance, or an operating electric heaters.
- Ducts connected to this appliance should not contain ignition sources.
- Keep any required ventilation openings clear of obstructions.
- Do not pierce or burn the appliance or any of its components.
- Be aware that refrigerants may be odorless, even when leaking.
- Only use manufacturer-recommended methods for defrosting or cleaning.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.



This appliance is filled with flammable R-32 gas.



Before installing the appliance, read the installation manual first.



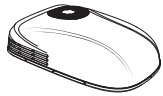
Before using the appliance, read this manual first.



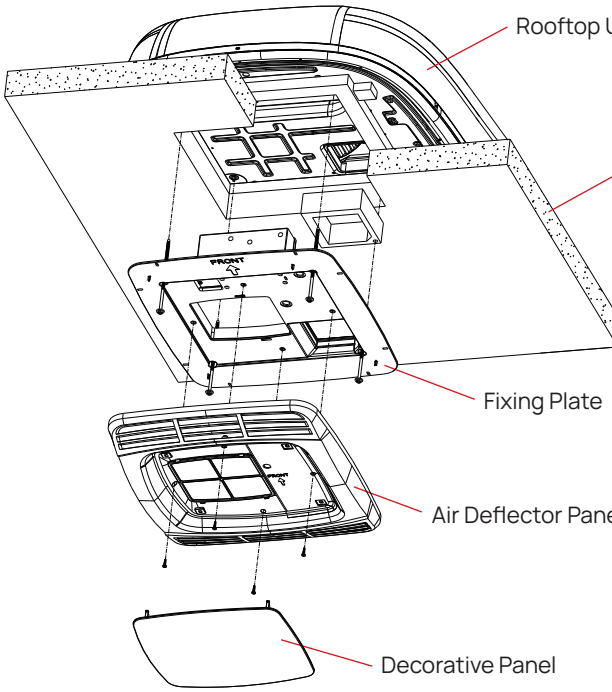
Before repairing the appliance, read the service manual first.

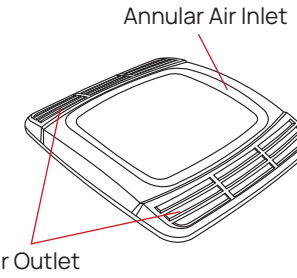
PARTS DESCRIPTION

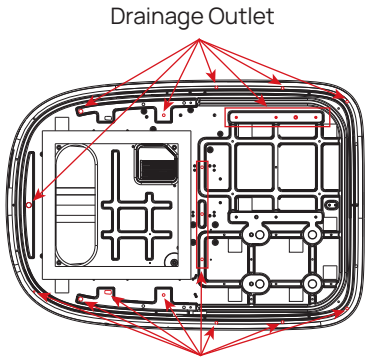
Parts List

PARTS	PARTS NAME	QUANTITY
	Rooftop Unit	1
	Ceiling Assembly (Include Fixing Plate, Air Deflector Panel, Decorative Panel)	1 Set
	Remote Control	1
	Air Duct Sponge (For 15 mm,30 mm,45 mm)	3
	Remote Control Holder	1
	Fixing Screw for Remoter Control Holder (M4 x 12mm)	2
	AAA Battery	2
	Tapping Screw for Duct Plate (M4 x 20mm)	4
	Bolt for Ceiling Assembly (M6.35 x 180 mm)	4

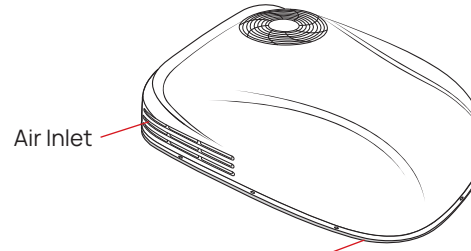
Installation Exploded View







(Many small drainage outlets are arranged at the chassis)

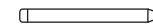
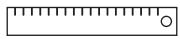


INSTALLATION

⚠ WARNING

- The air conditioner has been designed for use in recreational vehicles.
- Be careful when testing the unit. Do not operate the unit with the exterior case removed.
- The rooftop unit and ceiling assembly of the air conditioner must be installed horizontally on the top of the RV.
- During the use of this product, significant changes in air temperature within the vehicle may occur. When the temperature drops rapidly, some condensation may adhere to the surfaces of objects near the air outlet, which is a normal phenomenon. After the air conditioner has operated normally for a certain period, it will automatically dry and detach from the surfaces of these objects. Therefore, when the air conditioner is in operation, please keep the doors and windows closed as much as possible to reduce the accumulation of water vapor on the surfaces of objects inside the vehicle.
- Always use a circuit breaker for protection.
- The air inlet should be far away from obstacles and not have any objects near the air outlet. Otherwise, it may impair the heat dissipation of the exhaust pipe.
- The appliance shall not be installed in laundry areas.

Required Tools

 Screwdriver	 Bubble Level	 Pencil
 Ruler	 Scissors	 Torque Wrench

Select an Installation Site

- Check the roof of the vehicle to determine whether it can support both the rooftop unit and the ceiling assembly without additional support.
- Choose an area where the installation of an indoor unit will not interfere with existing structures.
- A vent hole (400 x 400 mm) is needed once the location for your air conditioner has been determined. You may use existing vent holes referring to CASE A below, or you need to cut a new hole referring to CASE B below.

CASE A

If a roof vent is already present in the desired mounting location for the air conditioner, you may follow the steps below:

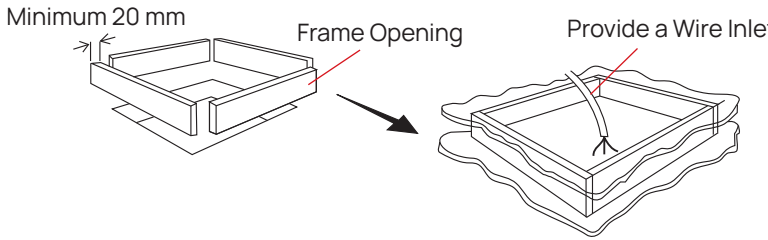
- Remove all screws which secured the roof vent to the vehicle. Remove the vent and any additional trim. Carefully remove all chalking around the opening area to make the surface clean.
- It may be necessary to seal some of the previous roof vent mounting screw holes which are not covered by the air conditioner chassis gasket.
- Examine the roof opening size. If the opening is smaller than 400 x 400 mm, the opening must be enlarged. If the opening exceeds 400 x 400 mm, gaskets must be installed.

CASE B

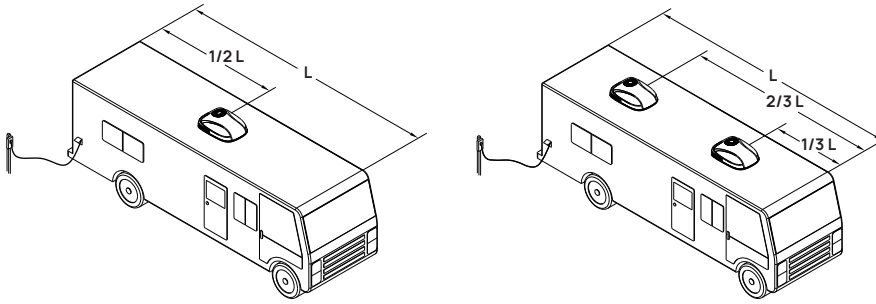
If there is no existing roof vent opening, a new opening (400 x 400 mm±3 mm) is required to be cut in the vehicle roof and the interior vehicle ceiling.

- Make sure the ceiling opening edge is smooth to avoid snags.
- The top must be capable of supporting the weight of 100 kg.
- If the rooftop unit is installed in front of other equipment on the RV's roof, there should be at least 46cm of space between the back of the rooftop unit and the other equipment.

- Seal the perimeter with battens that have a thickness of 20 mm or more. Additionally, provide a wire inlet for the power line, as illustrated in the figure below:

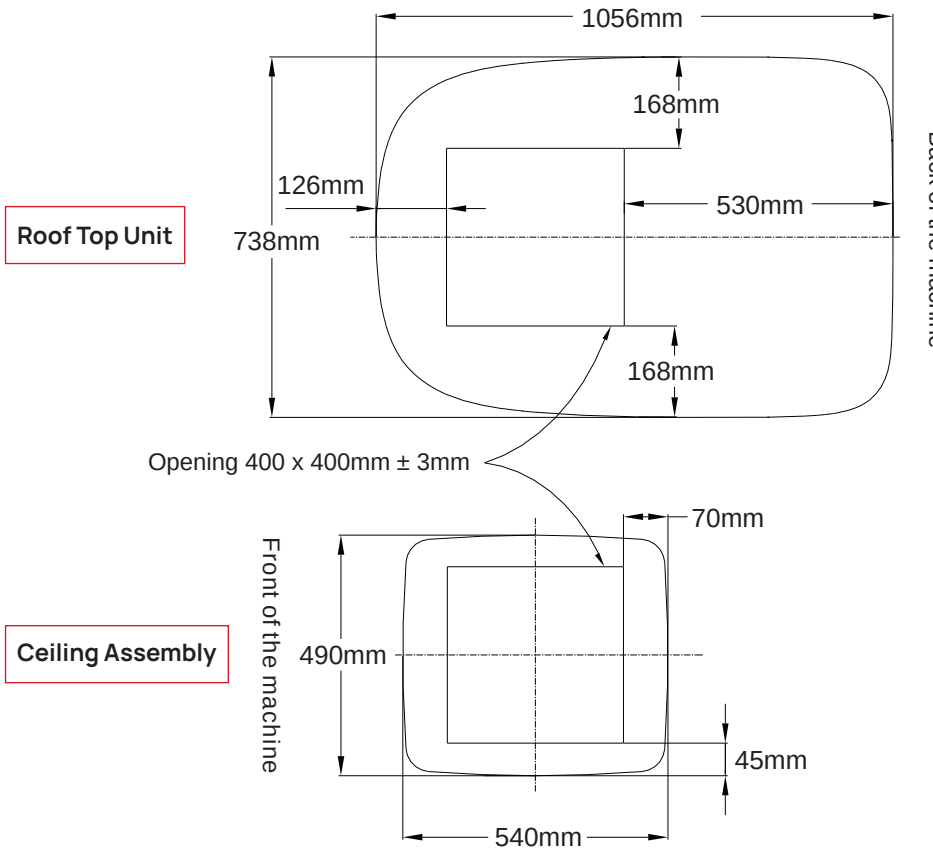


- For the installation of a single air conditioner, the unit should be positioned slightly ahead of the center point (as viewed from the front of the vehicle); for the installation of two air conditioners, the units should be installed at the 1/3 and 2/3 positions and aligned with the midpoint between the left and right ends. Please refer to the figure below for guidance:



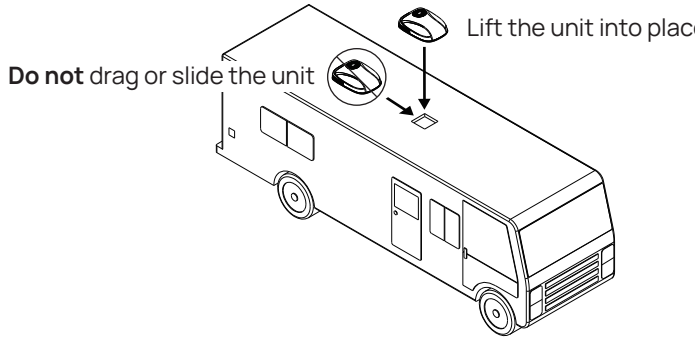
- It is recommended that this product be installed horizontally with a maximum gradient not exceeding 15°. Once the installation position is determined, check for any obstacles in the installation area.
- Additionally, ensure there are no obstacles (such as door openings, partition frames, curtains, ceiling fixtures, etc.) that could impede the installation of the air conditioner's ceiling assembly.

Unit Dimension Note

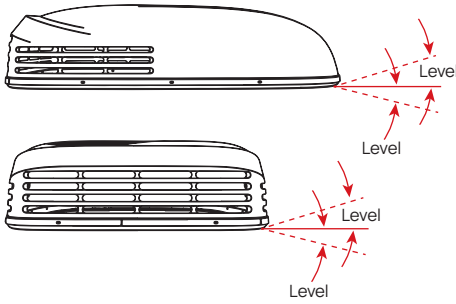


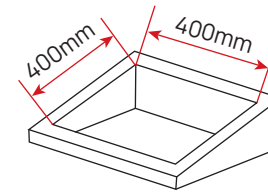
Install and Mount the Roof Top Unit

- After properly preparing the mounting hole area, open the package and take out the rooftop unit.
- Carefully lift the rooftop unit on top of the vehicle. **Do not drag the rooftop unit** to avoid damaging the gasket at the bottom, which could lead to water leakage after installation.
- Center the rooftop unit over the prepared cutting hole.
- Ensure the front section of the rooftop unit is aligned with the vehicle's direction to reduce wind resistance.



- Please make sure the rooftop unit is mounted level, both front to rear and side to side.
- If the vehicle's roof is sloped and the rooftop unit cannot be mounted within the allowable angle, use exterior leveling shims to achieve a level installation.
- After leveling the rooftop unit, additional shimming may be required above the interior ceiling assembly. The rooftop unit and the ceiling assembly must be parallel to each other before they are secured together.

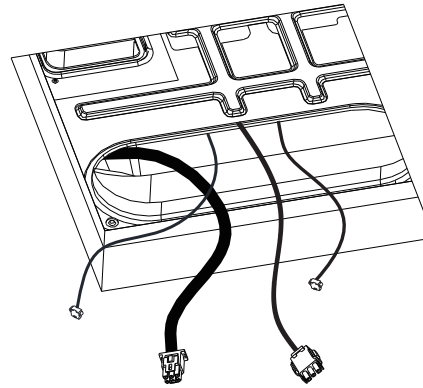




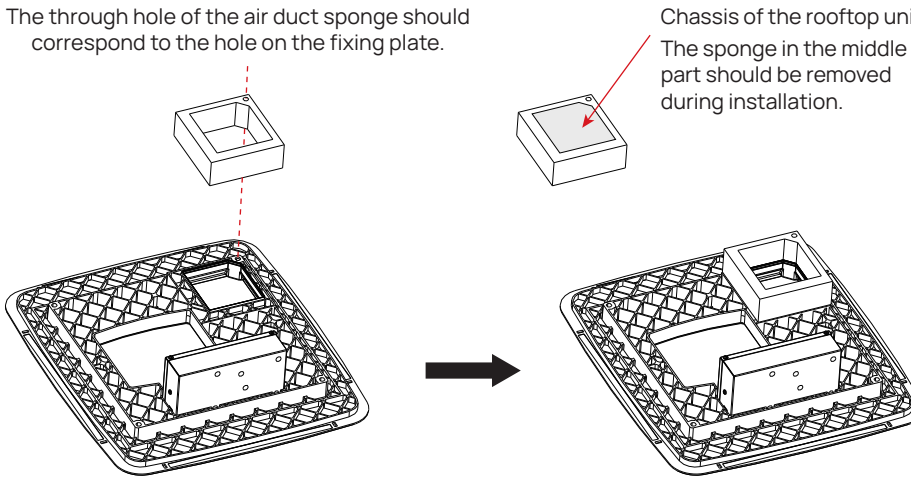
A Referencing Leveling Shim

Install the Fixing Plate

- Reach into the return of the air inlet of rooftop unit and pull down the wires of the rooftop unit of the air conditioner for the convenience of subsequent connection, as shown in the following figure.



- Select an air duct sponge of appropriate size, remove the middle part, and stick it on the fixing plate along the air outlet. Ensure the hole on the sponge corresponds to the hole on the fixing plate, as shown in the following figure.

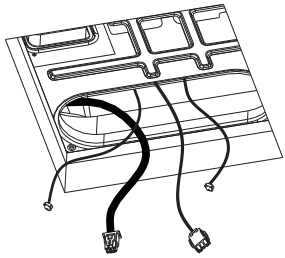


Note:

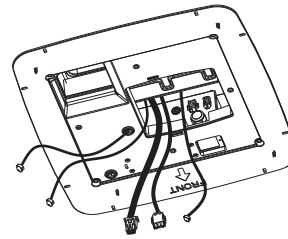
Measure the thickness from the ceiling to the roof to select the appropriate air duct sponge.

Roof Thickness	Air Duct Sponge Thickness
26-30mm	15 mm
30-40mm	30 mm
40-60mm	45 mm
60-100mm	15 mm + 30 mm + 45 mm according to the actual situation
> 100mm	Use an optional pipe joint

- Arrange and import the wire of the control box into the air inlet window.
- Ensuring the arrow on the fixing plate towards the front of the RV, set the fixing plate to open on the ceiling.
- The four rivet nuts on the chassis of the rooftop unit are located at four corners of the opening. Screw the 4 long bolts (M6.35 x 180 mm) into the corresponding rivet nuts to secure the fixing plate with the rooftop unit with maximum torque from 4.5-5.5 Nm.
- Do not use power tools to directly tighten any bolts to full torque. First, use hand tools to sequentially pre-tighten all four bolts, ensuring they are properly aligned. Only then should you proceed to final tightening with power tools. DO NOT START THE MOUNTING BOLTS WITH AN AIR GUN.
- The mounting bolts should be tightened until the chassis gasket has been compressed to about 13 mm.

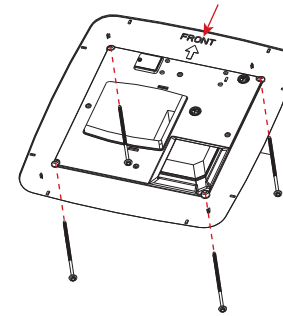


Chassis of the Rooftop



Fixing Plate

Front of the RV



Electric Wiring

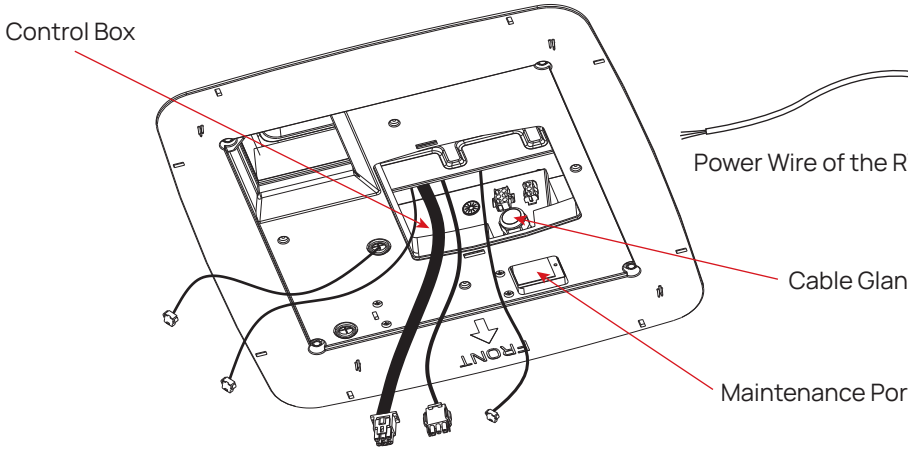
⚠ WARNING

Make sure that all power supply to the unit is disconnected before performing any work on the unit to avoid the possibility of shock or injury and damage to the equipment.

The air conditioning equipment must be properly grounded to prevent electric shock hazards. Please ensure that the equipment has been connected to a 220V/50Hz circuit with reliable grounding.

Electrical installation must be carried out by professionals and wiring must be conducted in accordance with national electrical codes and industry standards.

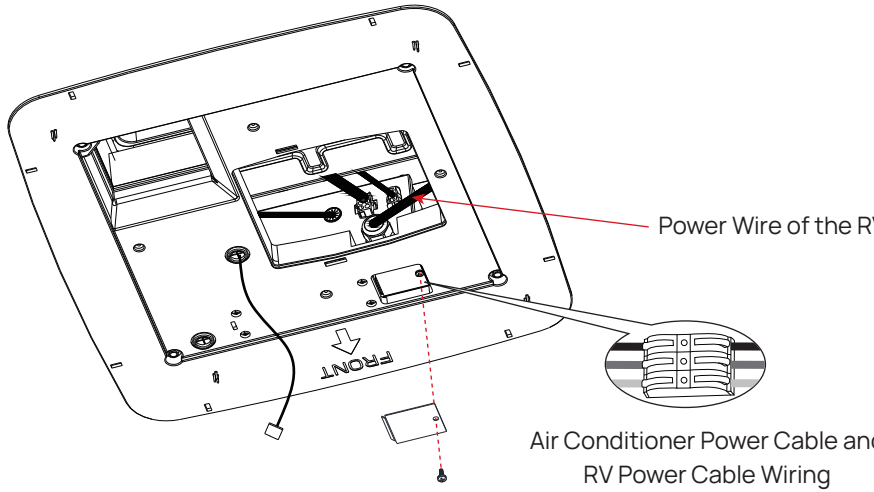
- Remove the plate of the maintenance port. Introduce the main power line into the cable gland on the control box. The cable gland needs to be tightened to prevent the main power line from being pulled and causing the loose connection.



- Use power wire with ground and supply with a minimum of 12 AWG (not included) for the wiring.
- Connect the black, white, and ground wires found in the control box to the power wire of the RV.
  Note: Connect the black wire to the black/live wire, the white wire to the white/neutral wire, and the yellow-green/ground wire to earth.
- Put the connected wires back into the maintenance port of the control box, and fix the maintenance plate again.

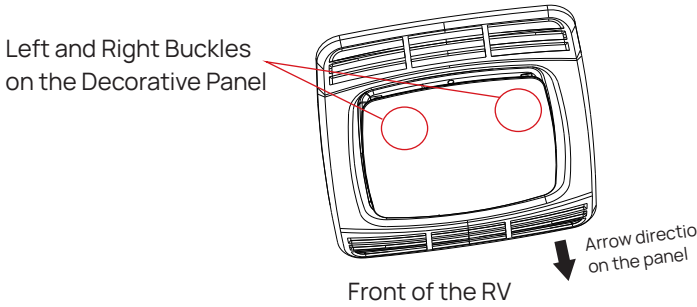
- Connect the wires according to the wire mark as below. Ensure that all plug-in terminals are inserted firmly in place.

Wire Mark	Connection Position
Power Wire of the Rooftop Unit (Blue/Brown/Yellow-Green)	Terminal plug of control box (3 hole)
Wire of Fan Motor (Red/Black/Yellow/Yellow-Green)	Terminal plug of control box (6 hole)
COMMUNICATION	Correspond to the wire of control box
FREEZE SENSOR	Correspond to the wire of freeze sensor
LED	Connected (No operation)
DISPLAY	Correspond to the wire of decorative panel (No need to connect in this step)

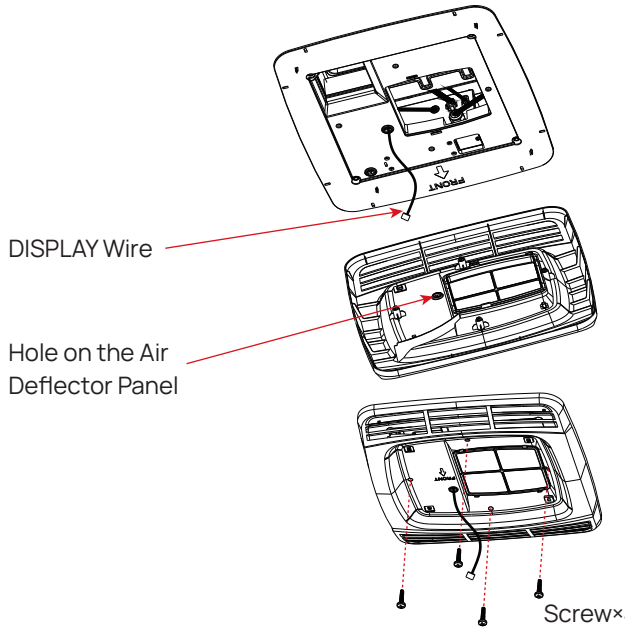


Install the Ceiling Assembly Panel

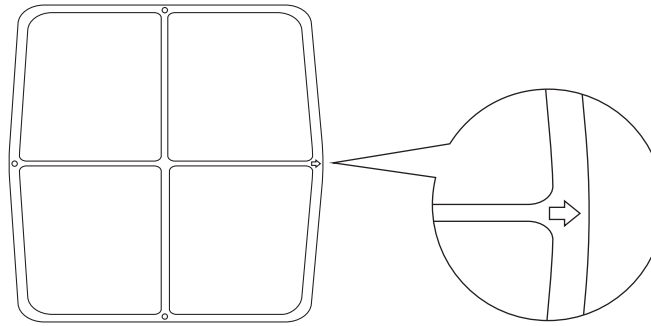
- Press the left and right buckles on the decorative panel at the same time to remove the air deflector panel, decorative panel, and filter.
  Note: Do not pull out without pressing the buckles, otherwise the panel will be damaged.



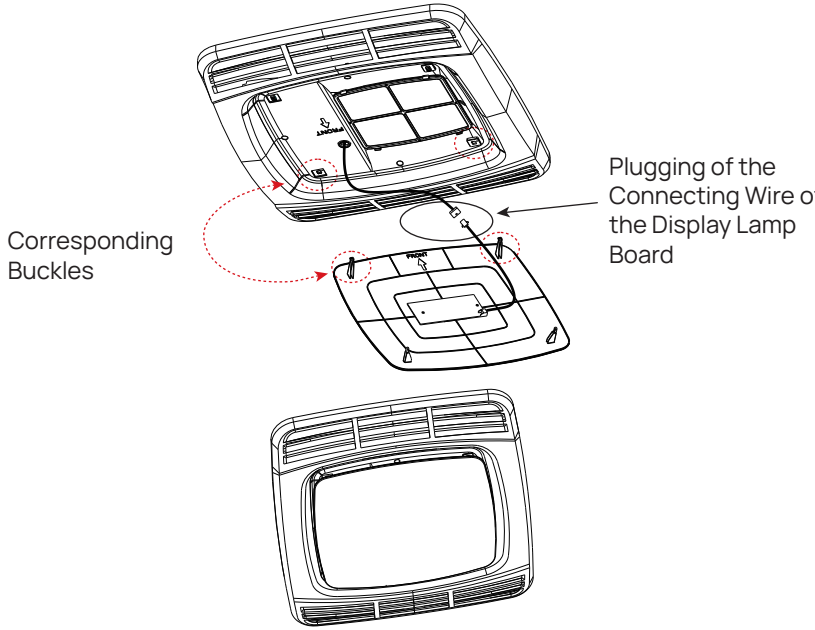
- Place the grille according to the direction indicated on the panel. Pass the DISPLAY wire through the hole on the air deflector panel and secure the panel on the fixing plate with 4 screws.



- Place the filter into the duct of the deflector panel. (Ensuring the arrow direction of the filter to the front of RV and face down).



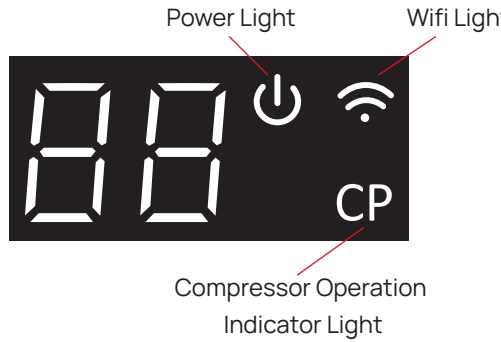
- Ensuring the arrow direction of the decorative panel is facing the front of the RV, connect the DISPLAY wire with the connector of the decorative panel. Clamp the two buckles at the top to the corresponding holes of the panel and then clamp the other two buckles to install the decorative panel.



- Switch on the power supply and check whether the unit is working or not.

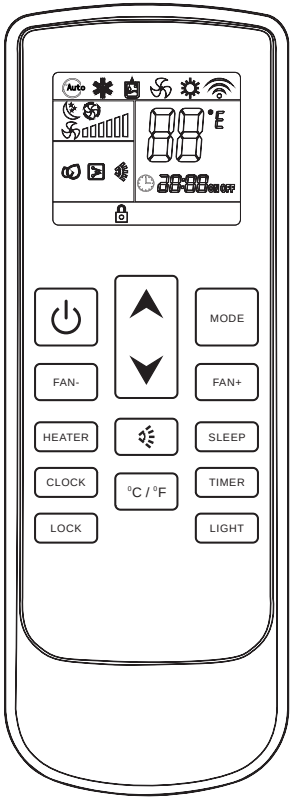
OPERATION

Display of the Ceiling Assembly



88	Temperature and Error Code Display
⏻	Power Indicator
ᯤ	WiFi Indicator When it flashes, it means can be connected to the App. When it keeps on, it means the APP is successfully connected.
CP	Compressor Operation Indicator

Remote Control



	Auto Mode
	Cool Mode
	Dry Mode
	Fan Mode
	Heat Mode
	Send Signal
	Sleep Mode
	Fan Speed Setting
	Temperature Setting
	Remote Clock
	Timer Setting
	Timer On/Off
	Child Lock
	Light (No Function)
	Electric Heat (No Function)
	Swing (No Function)

Button

Press this button to turn on the unit. Press this button again to turn off the unit.

MODE Button

Press this button to cycle through the AUTO, COOL, DRY, FAN, and HEAT modes.

- **Auto Mode:** The air conditioner operates automatically according to ambient temperature. The operating temperature cannot be adjusted and will not be displayed. Pressing the "FAN -/+" button can adjust the fan speed.
- **Cool Mode:** The air conditioner operates under standard cooling mode. The set temperature and fan speed can be adjusted.
- **Dry Mode:** The air conditioner runs at low fan speed for dehumidification. The fan speed cannot be adjusted.
- **Fan Mode:** The air conditioner does not produce cool or warm air, only blows air at room temperature. The fan speed can be adjusted.
- **Heat Mode:** The air conditioner operates under heat mode. The set temperature and fan speed can be adjusted.

  Note: After starting up the heat mode, the indoor unit may take 1-5 minutes to start blowing air. The actual delay time depends on the current indoor temperature.

FAN- FAN+ Button

Press the FAN -/+ button to select low, medium, high speed or auto speed.

Note: The fan speed cannot be adjusted in DRY mode.

- indicates auto fan speed. Under this mode, the air conditioner will select the proper fan speed automatically.

Button

- Pressing this button will increase/decrease the set temperature by 1°C/1°F. Holding the button for 2 seconds will cause the temperature to change rapidly. Release the button once your desired temperature is reached. The set temperature range is 18°C - 30°C (64°F - 86°F). The actual ambient temperature is displayed 10 seconds after no operation.
- After pressing the TIMER/CLOCK function, pressing the button will adjust the timer. Holding the button for 2 seconds will cause the timer to change rapidly. Release the button once your desired time setting has been reached.

SLEEP Button

Automatically adjusts the setting temperature according to the circadian rule.

- Sleep mode is only available in cooling or heating modes.
- Under cool or heat mode, press this button to enter the sleep operation mode. The icon will display on remote control. Press the button again to exit sleep mode.
- When the sleep mode is selected on the remote control, the fan speed will automatically switch to low and cannot be adjusted.
- Under cool mode, after 1 hour of operation in sleep mode, the temperature will automatically increase by 1°C (2°F) from the original setting. After 2 hours, it will increase by another 1°C (2°F), then remain unchanged.
- Under heat mode, after 1 hour of operation in this mode, the temperature will automatically decrease by 1°C (2°F) from the original setting. After 2 hours, it will decrease by 1°C (2°F) , then remain unchanged.
- This mode will automatically deactivate after 8 hours, and the set temperature will return to the original setting.
- **Display-off Function**
  After the application starts working, the decorative panel will continuously display the power or compressor working status indicator. This indicator can also be turned off for display. In cool/heat mode, press the SLEEP button 6 times within 5 seconds while the unit is on. After 30 seconds of inactivity, all of the display panel indicators will turn off. Pressing any button can wake the screen. If no further operation occurs within 30 seconds, the screen will turn off again. To disable the display-off function, press the SLEEP button 6 times within 5 seconds again.

°C / °F Button

Press the button to switch between Fahrenheit and Celsius displays.

TIMER Button

When the unit is on, press the button to set the time to turn off the unit (0-24h). The icon 88:88 OFF will display and the icon OFF will flash. Each press of the button ▲ will increase the time by 1 hour, and each press of the button ▼ will increase the time by 10 minutes. Holding the button for 2 seconds will change the timer rapidly. Press the TIMER button to confirm the timer and the icon OFF stays on. Press the TIMER button again to cancel this function.

When the unit is off, press the button to set the time to turn on the unit (0-24h). The icon 88:88 ON will display and the icon ON will flash. Each press of the button ▲ will increase the time by 1 hour, and each press of the button ▼ will increase the time by 10 minutes. Holding the button for 2 seconds will change the timer rapidly. Press the timer button to confirm the timer and the icon ON stays on. Press the timer button again to cancel this function.

Note: When the TIMER is set, the CLOCK function will not be displayed.

CLOCK Button

Press the button to set the time on the remote control. The icon 88:88 will display and the icon 88:88 will flash. Each press of the button ▲ will increase the time by 1 hour, and each press of the button ▼ will increase the time by 1 minute. Holding the button for 2 seconds will change the timer rapidly. Release the button once your desired time setting has been reached. Confirm the operation after 5 seconds.

LOCK Button

Press the button to activate the child lock function. In this mode, the remote control will display the icon and will not send any signal to the air conditioner.

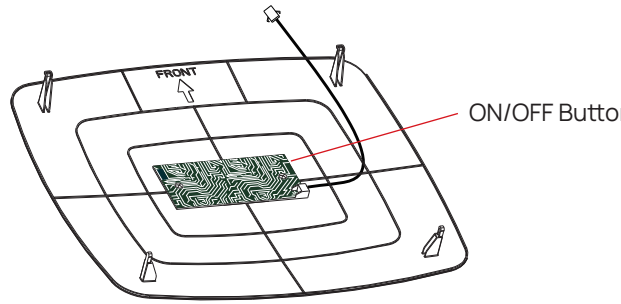
LIGHT Button

Press the button, the LED strip will continuously cycle through “no color-white-blue-yellow”.

Emergency Button

Open the decorative panel and find the emergency button when the remote control fails.

- **ON/OFF button:** used to start up/shut down the machine urgently. The machine will operate in automatic mode.



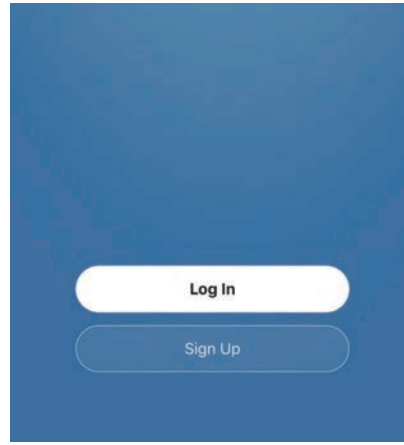
Operate With AIR.ai App

With the APP, you can control the unit from anywhere, even outside of your home, with your iPhone or Android smartphone.

- The supported wireless routers must work with a 2.4G Hz operating frequency. 5.0 GHz frequency is not currently supported.
- Standard: IEEE 802.11b/g/n20/n40.
- Supported smartphone systems: Android 6.0 -13.0, iOS 12.0 - 18.0.

a. Scan this QR code and download it.

b. Launch the app and log in to your account (or sign up for your first use).

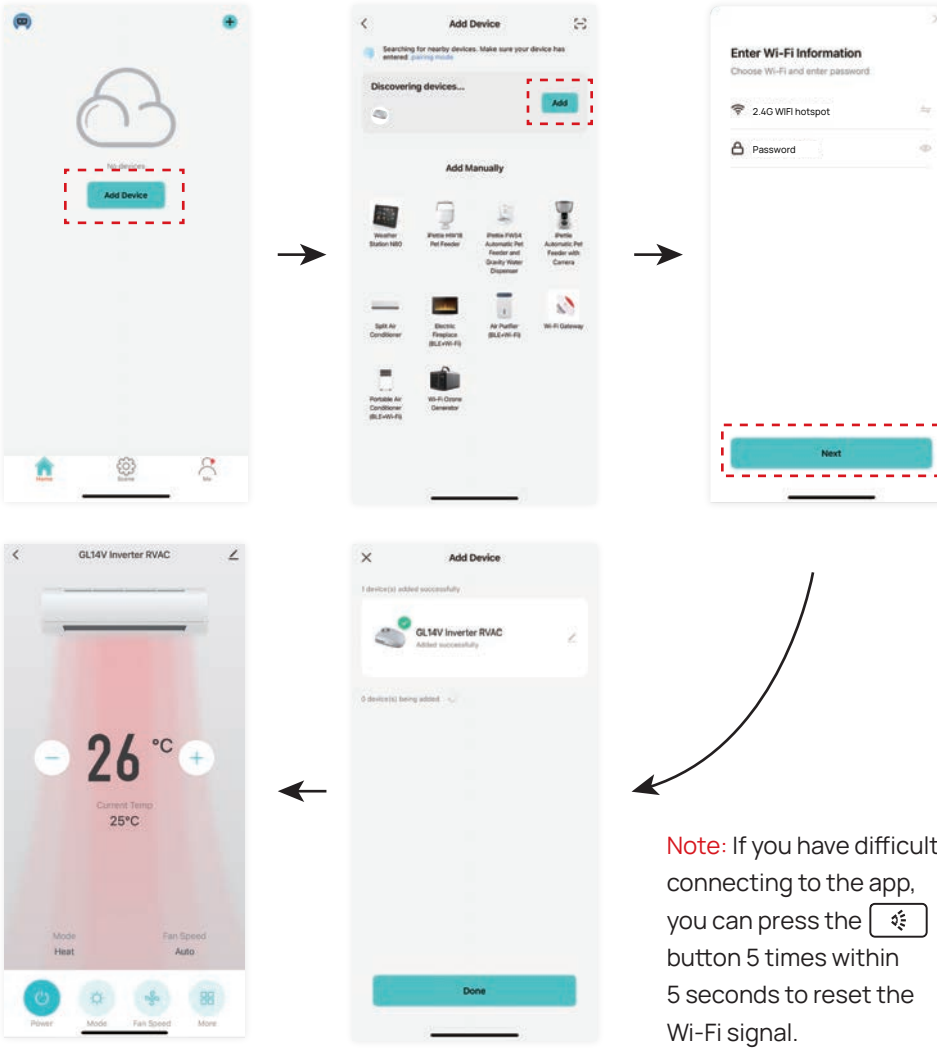


Press the button 5 times within 5 seconds to switch on the WiFi function. The WiFi indicator on the ceiling assembly display will flash, which means it is ready to connect to the App.

c. Turn on Bluetooth on your mobile phone to auto-scan all nearby smart devices.

d. Choose your Wi-Fi network and enter the password. AIR.ai will start connecting to your device.

e. When the the page indicates a successful connection and the WiFi indicator on the decorative panel keeps on, it means the the connection is complete.



Note: If you have difficulty connecting to the app, you can press the button 5 times within 5 seconds to reset the Wi-Fi signal.

MAINTENANCE

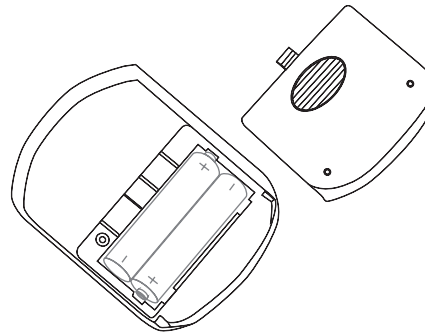
Replacing the Batteries

1. Open the battery cover:
Hold the handle of the battery cover, gently pull it up, and remove the cover.

2. Insert the battery (AAA):
Ensure the battery polarity matches the markings inside the battery compartment.

3. Reinstall the battery cover.

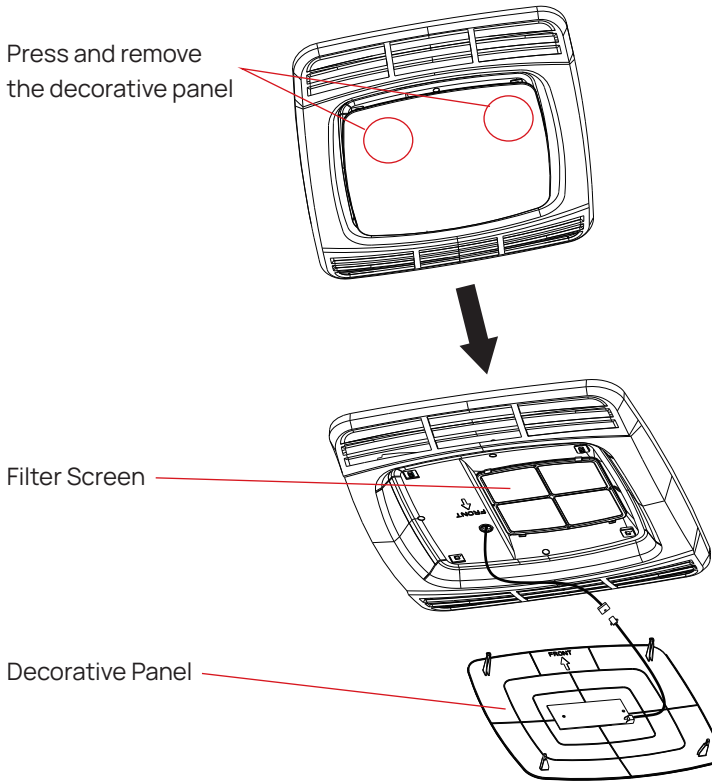
4. Check:
If the display screen of the remote control does not show anything after pressing the ⏻ button, please reinstall the battery.



Cleaning the Filter

Press the left and right buckles of the decorative panel to remove it. Remove the air filters behind the decorative panel and wash away dust. Ensure the filters are completely dry before reinstalling them.

Note: Clean the filters regularly to maintain optimal performance. More frequent cleaning may be necessary depending on the air quality. Do not operate the unit without the air filter installed .



TROUBLESHOOTING

EE	Indoor unit EE failure
E3	Indoor coil temperature sensor failure
E4	Indoor Ambient Temp Sensor failure
E7	Outdoor unit board and drive board communication failure
E0	Outdoor EE failure
E6	Mainboard and drive board communication failure
F1	Abnormal compressor startup
F2	Compressor out of step
F3	IMP module failure
F5	Discharge temperature sensor failure
F6	Suction temperature sensor failure
F7	Outdoor coil temperature sensor failure
F8	Outdoor ambient temperature sensor failure
F9	Outdoor DC fan motor failure
E9	Display board and main board communication failure
Er	Wrong model selection
P1	Outdoor unit current overload protection
P2	Compressor phase current protection
P3	Outdoor unit over-voltage/under-voltage protection
P4	DC busbar overvoltage/undervoltage protection
P5	IMP over temperature protection
P6	Discharge temp overheating protection
P7	Anti-freezing protection for indoor coil when cooling

P8	Overheating protection for outdoor coil when cooling
P9	Overheating protection for indoor coil when heating
PC	Outdoor ambient low-temperature protection when cooling
PH	Outdoor ambient high-temperature protection when heating
L1	Over-voltage protection of drive busbar
L2	Under-voltage protection of drive busbar
L3	Over current protection of drive phase
L4	Abnormal phase current sampling

If you notice or experience any of the following conditions, please turn off the air conditioner, disconnect from power, discontinue use, and contact support immediately.

- Strange noises during operation.
- Faulty electronic control board.
- Faulty fuses or switches.
- Spraying water or objects inside the appliance.
- Very strong smells coming from the appliance.

WARRANTY & CUSTOMER SUPPORT

This 1-year limited warranty is extended to the original purchaser of this product and warrants against any defect in materials and workmanship under normal use and conditions, for a period of one year from the date of the original purchase, subject to the conditions and limitations outlined below.

This warranty is non-transferable to any subsequent owner of the product regardless of whether the product is transferred during the specified term of the warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN TO THE PURCHASER IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

What is Covered?

- TURBRO's warranty extends only to products purchased from authorized sellers that are subject to TURBRO's quality controls and have agreed to follow its quality controls.
- This warranty is limited to the repair or replacement of part(s) proved to be defective in material or workmanship after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
- The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).

UPON THE EXPIRATION OF THIS WARRANTY, ALL SUCH LIABILITY WILL TERMINATE. NO OTHER WARRANTIES ARE EXPRESSED OR IMPLIED ANYMORE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

What is Not Covered?

- Damage or losses caused by any alterations or unauthorized repair made to the product by the owner.
- Damage or losses caused by accident, neglectful operation, misuse, abuse, or use contrary to the user manual and safety guidelines.

- Damage or losses occurring during commercial use, rental use, or any use for which the product is not intended.
- Damage or losses caused by improper or inadequate maintenance.
- Failure to perform general maintenance (including cleaning).
- Use of non-standard parts or accessories.
- Natural depreciation and normal wear and tear.

TURBRO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

How to Request Warranty Services?

To obtain the benefit of this warranty please leave a message online (www.turbro.com/contact), or send an email to support@turbro.com.

To express our gratitude to you for choosing us, we are giving you a **1-year** warranty extension to the original **1-year** manufacturer's limited warranty, extending the coverage period to two years in total.

- Complete the registration of your new product at https://www.turbro.com/warranty within 90 days from the date of package delivery (inclusive of the 90th day).
- Any registration beyond this stipulated period will be deemed invalid.
- The ultimate interpretation of the terms and conditions related to the extended warranty service rests solely with TURBRO.

If you discover that your product is defective within the specified warranty period, please contact our Customer Support via support@turbro.com.

- Order ID and invoice, or bill of sale should be provided. Such payment records must be kept to verify the purchase date and establish a warranty period.
- Model and issue description should be provided in detail, preferably with pictures and videos.
- DO NOT dispose of your product before contacting us.
- DO NOT return the product unless instructed by our customer service.

- The original carton should be kept in case of warranty return of the unit.

What will TURBRO Do?

- Replace certain parts.
- Replace the item.
- Refund the item under certain circumstances.

In no event shall liability exceed the purchase price paid by the original purchaser of the product.

Any instructions or warranty included in this manual may be subject to change without notice. For the most up-to-date instructions and warranty information, please contact us via support@turbro.com.

Deutsch

INHALT

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN ---------- 032

KÄLTEMITTELINFORMATIONEN ---------- 034

TEILEBESCHREIBUNG ---------- 036

INSTALLATION ---------- 038

BETRIEB ---------- 049

WARTUNG ---------- 057

FEHLERBEHEBUNG ---------- 059

GARANTIE & KUNDENSUPPORT ---------- 061

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Allgemeine Sicherheit

- **Benutzen Sie dieses Gerät NICHT, bevor Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung gelesen haben.** Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen besteht Brandgefahr, die Gefahr von Fehlfunktionen, Sachschäden, Stromschlägen, schweren Verletzungen oder sogar des Todes.
- Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Personenschäden oder Schäden an Tieren oder Gegenständen ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts gemäß den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Hinweisen zur Installation, Verwendung und Wartung verursacht werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet oder gewartet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person streng beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Die gesamte Installation, Reparatur, Wartung und Verlegung dieser Einheit muss von einem zugelassenen HVAC-Fachmann durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie es NICHT für andere Zwecke als die, für die es entwickelt wurde.
- TUN NICHT Führen Sie keine Fremdkörper in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie keine Fremdkörper in diese eindringen, da dies zu einem
- Stromschlag oder Brand führen oder das Gerät beschädigen kann.
- Verändern oder modifizieren Sie dieses Gerät NICHT in irgendeiner Weise.
- Setzen Sie Ihren Körper NICHT über einen längeren Zeitraum direkt kühler Luft aus.
- Klettern Sie NICHT über das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Stellen Sie sicher, dass Kondenswasser ungehindert aus dem Gerät ablaufen kann.
- Versuchen Sie NIEMALS, dieses Gerät zu betreiben, wenn es beschädigt ist, eine Fehlfunktion aufweist, zerlegt ist oder Teile fehlen oder defekt sind.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus und schalten Sie den Leistungsschalter aus wenn eine ungewöhnliche Situation auftritt.

- Wenn das Produkt beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.

Elektrische Sicherheit

- Zertifizierten Elektriker gemäß allen geltenden örtlichen, staatlichen und nationalen Vorschriften durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel vor der Verwendung sorgfältig, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist.
- Das Netzkabel darf nicht zerkratzt, beschädigt, verknotet, gegen schwere Gegenstände gedrückt, eingeklemmt oder bearbeitet werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, Kurzschlusses oder Brandes.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung mit der Parameterbezeichnung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie die verfügbare Stromversorgung und beheben Sie etwaige Verdrahtungsprobleme, bevor Sie dieses Gerät installieren und in Betrieb nehmen.
- Die Klimaanlage ist für den Betrieb mit 220 V AC, 50 Hz, 1 - Phasen-Stromversorgung.
- Die Klimaanlage verfügt über eine Erdungsfunktion, um Stromschlaggefahr zu vermeiden. Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine 220 V/50 Hz-Schaltkreis mit zuverlässiger Erdung.
- Schützen Sie das Innengerät mit einer Sicherung geeigneter Kapazität für den maximalen Eingangsstrom oder mit einem anderen Überlastschutzgerät.
- Dieses Gerät muss direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Die Steckdosen müssen ausreichend dimensioniert, geschützt und geschützt sein, um eine elektrische Überlastung zu vermeiden.
- Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Sollte die Steckdose nicht ausreichend geerdet oder nicht durch eine träge Sicherung oder einen Leistungsschalter abgesichert sein, lassen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Verwenden Sie mit diesem Produkt KEIN Verlängerungskabel oder keine Steckdosenleiste, da deren Verwendung die Brandgefahr erhöhen kann.
- Schließen Sie KEINE anderen Geräte an denselben Leistungsschalter an mit dieser Klimaanlage. Schlechte elektrische Anschlüsse, schlechte Isolierung und hohe Stromaufnahme können zu Bränden führen.

- Berühren Sie das Netzkabel NICHT mit nassen Händen. Halten Sie Halten Sie das Kabel von Flüssigkeiten fern.
- Sie NICHT an den Strom- und Signalkabeln. Die Stromversorgung des Systems muss über einen festverdrahteten Stromkreis mit geeignetem Querschnitt erfolgen.
- Schalten Sie den Leistungsschalter bei Gewitter oder anderen starken Stürmen aus.
- Schalten Sie die Klimaanlage und den Leistungsschalter aus, wenn die Klimaanlage nicht über einen längeren Zeitraum im Einsatz sein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen zertifizierten Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bis die Installation der Klimaanlage abgeschlossen ist. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- Dach und Decke können elektrische Leitungen vorhanden sein. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung am Haupt- und Batterieschalter unterbrochen ist.

KÄLTEMITTELINFORMATIONEN

- Diese Klimaanlage verwendet das Fluorid-Kältemittel R-32, ein Kältemittel der nächsten Generation, das Wärme effizient überträgt und eine geringere Umweltbelastung als andere Kältemittel hat.
- Im Vergleich zu anderen gängigen Kältemitteln ist R-32 ein umweltfreundliches Kältemittel, das die Ozonschicht nicht schädigt und einen geringeren Treibhauseffekt hat. Seine hervorragenden thermodynamischen Eigenschaften tragen zu einer hohen Energieeffizienz bei, wodurch weniger Kältemittel benötigt wird und der Wartungsaufwand geringer ist.
- Das Kältemittel ist entflammbar und geruchlos. Unter bestimmten Bedingungen kann es Explosionen verursachen. Seine Entflammbarkeit ist jedoch sehr gering und es kann nur gezündet werden durch Feuer.
- Das Gerät sollte in einem Raum ohne aktive Zündquellen wie offene Flammen, ein funktionierendes Gasgerät oder einen funktionierenden Elektroheizer gelagert werden.
- An dieses Gerät angeschlossene Kanäle dürfen keine Zündquellen enthalten.

- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät oder seine Komponenten nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel können geruchlos sein, selbst wenn sie austreten.
- Verwenden Sie zum Auftauen oder Reinigen nur die vom Hersteller empfohlenen Methoden.
- Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des des Herstellers.



Dieses Gerät ist gefüllt mit brennbarem R-32- Gas.



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts zuerst dieses Handbuch.



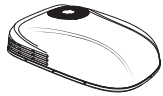
Lesen Sie vor der Installation des Geräts zuerst die Installationsanleitung.



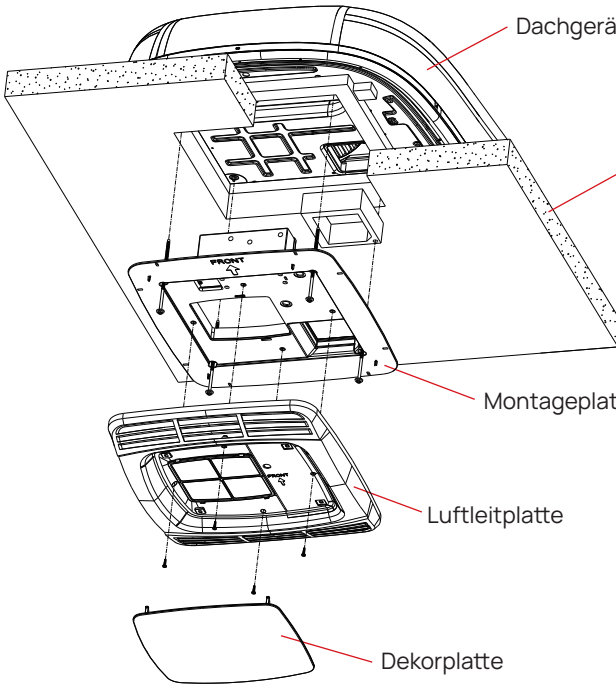
Lesen Sie vor der Reparatur des Geräts zuerst das Servicehandbuch.

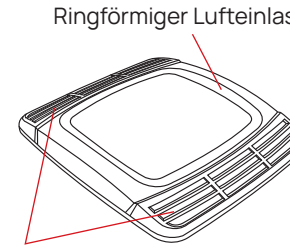
TEILEBESCHREIBUNG

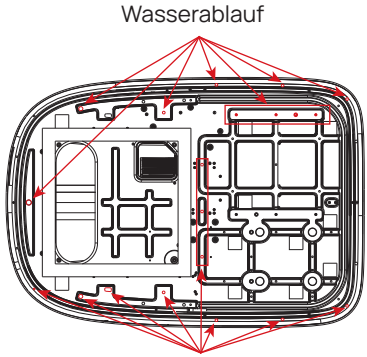
Teileliste

AUSSEHEN DER TEILE	TEILEBEZEICHNUNG	MENGE
	Dachgerät	1
	Deckenmontage (einschließlich Montageplatte, Luftleitplatte, Dekorplatte)	1 Satz
	Fernbedienung	1
	Luftkanalschwamm (Für 15 mm, 30 mm, 45 mm)	3
	Fernbedienungshalter	1
	Befestigungsschraube für Fernbedienungshalter(M4 x 12 mm)	2
	AAA - Batterie	2
	Blechschraube für Lüftungskanäle (M4 x 20 mm)	4
	Bolzen für Deckenmontage (M6.35 x 180 mm)	4

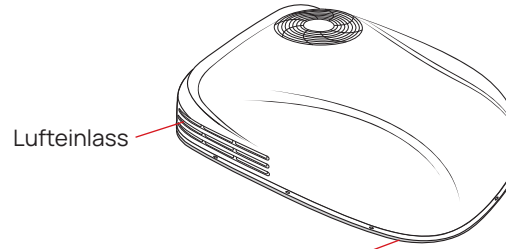
Installations-Explosionsansicht







(Am Untergestell sind zahlreiche kleine Ablauföffnungen angeordnet.)

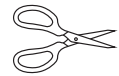


INSTALLATION

⚠ Warnung

- Die Klimaanlage ist für den Einsatz in Wohnmobilen konzipiert.
- Seien Sie beim Testen des Geräts vorsichtig. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse abgenommen ist.
- Die Dacheinheit und die Deckenmontage des Die Klimaanlage muss horizontal auf dem Dach des Wohnmobils installiert werden.
- Während der Nutzung dieses Produkts kann es zu erheblichen Temperaturschwankungen im Fahrzeug kommen. Bei schnell sinkenden Temperaturen kann sich Kondenswasser an den Oberflächen von Gegenständen in der Nähe des Luftauslasses ablagern. Dies ist ein normales Phänomen. Nach einer gewissen Zeit des normalen Betriebs der Klimaanlage trocknet das Kondenswasser automatisch und löst sich von den Oberflächen dieser Gegenstände. Halten Sie daher während des Betriebs der Klimaanlage Türen und Fenster möglichst geschlossen, um die Ansammlung von Wasserdampf auf den Oberflächen von Gegenständen im Fahrzeug zu reduzieren.
- Verwenden Sie zum Schutz immer einen Leistungsschalter.
- Der Lufteinlass sollte weit entfernt von Hindernissen sein und in der Nähe des Luftauslasses dürfen sich keine Gegenstände befinden. Andernfalls kann die Wärmeableitung des Abluftrohrs beeinträchtigt werden.
- Das Gerät darf nicht in Waschküchen installiert werden.

Benötigtes Werkzeug

 Schraubendreher	 Wasserwaage	 Bleistift
 Lineal	 Schere	 Drehmomentschlüssel

Wählen Sie einen Installationsort

- Überprüfen Sie das Dach des Fahrzeugs, um festzustellen, ob es sowohl die Dacheinheit als auch die Deckenbaugruppe ohne zusätzliche Unterstützung tragen kann.
- Wählen Sie einen Bereich, in dem die Installation einer Inneneinheit nicht mit vorhandenen Strukturen kollidiert.
- Sobald der Standort Ihrer Klimaanlage festgelegt ist, benötigen Sie eine Entlüftungsöffnung (400 x 400 mm). Sie können vorhandene Entlüftungsöffnungen (siehe Fall A unten) verwenden oder eine neue Öffnung (siehe Fall B unten) bohren.

FALL A

Wenn am gewünschten Montageort der Klimaanlage bereits eine Dachlüftung vorhanden ist, können Sie die folgenden Schritte ausführen:

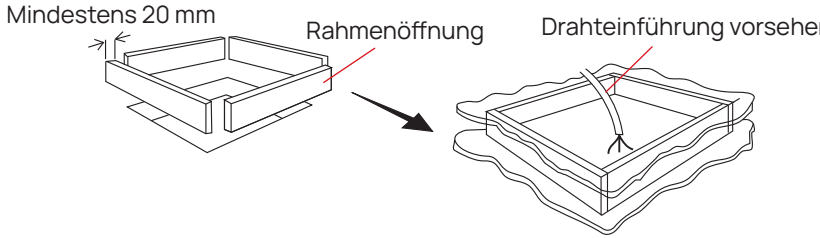
- Entfernen Sie alle Schrauben, mit denen die Dachlüftung am Fahrzeug befestigt ist. Entfernen Sie die Lüftung und alle zusätzlichen Zierleisten. Entfernen Sie vorsichtig alle Kreidereste im Öffnungsbereich, um die Oberfläche zu reinigen.
- Es kann erforderlich sein, einige der vorhandenen Schraubenlöcher der Dachlüftung abzudichten, die nicht durch die Chassis-Dichtung der Klimaanlage abgedeckt sind.
- Überprüfen Sie die Größe der Dachöffnung. Ist die Öffnung kleiner als 400 x 400 mm, muss sie vergrößert werden. Ist sie größer als 400 x 400 mm, müssen Dichtungsrahmen eingebaut werden.

FALL B

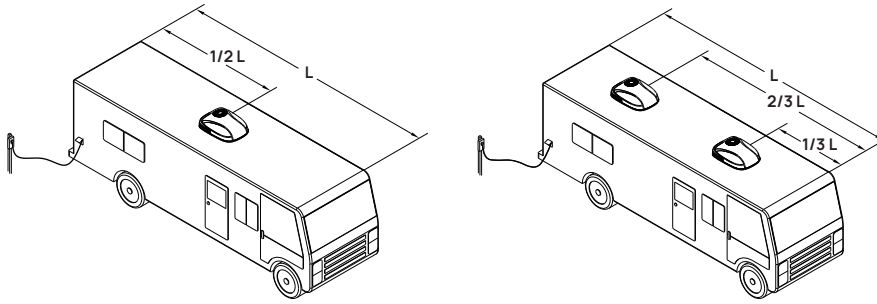
Wenn keine vorhandene Dachentlüftungsöffnung vorhanden ist, muss eine neue Öffnung (400 x 400 mm±3 mm) in das Fahrzeugdach und die Fahrzeuginnendecke geschnitten werden.

- Achten Sie darauf, dass die Kante der Deckenöffnung glatt ist, um Hängenbleiben zu vermeiden.
- Die Oberseite muss ein Gewicht von 100 kg tragen können.
- Wenn die Dacheinheit vor anderen Geräten auf dem Dach des Wohnmobils installiert wird, sollte zwischen der Rückseite der Dacheinheit und den anderen Geräten ein Abstand von mindestens 46cm bestehen.

- Versiegeln Sie den Umfang mit Latten mit einer Dicke von mindestens 20 mm. Sorgen Sie zusätzlich für eine Kabeleinführung für die Stromleitung, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



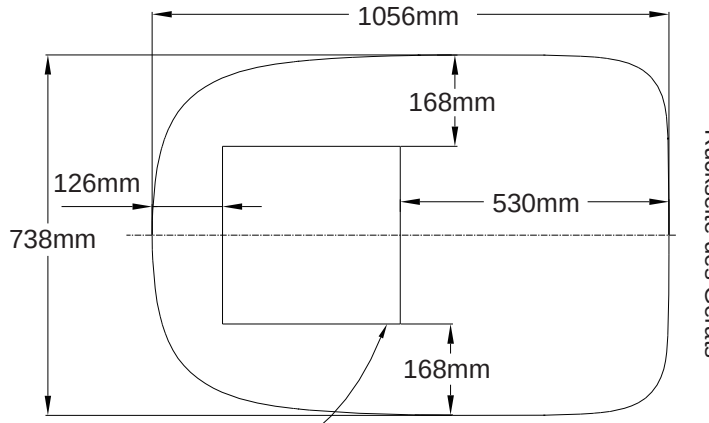
- Bei der Installation einer einzelnen Klimaanlage sollte das Gerät etwas vor dem Mittelpunkt (von der Fahrzeugfront aus gesehen) positioniert werden. Bei der Installation von zwei Klimaanlagen sollten die Geräte an den Positionen 1/3 und 2/3 installiert und auf den Mittelpunkt zwischen dem linken und rechten Ende ausgerichtet werden. Die folgende Abbildung dient als Orientierung:



- Es wird empfohlen, dieses Produkt horizontal mit einer maximalen Neigung von 1,5° zu installieren. Sobald die Installationsposition festgelegt ist, prüfen Sie, ob sich im Installationsbereich Hindernisse befinden.
- Stellen Sie außerdem sicher, dass keine Hindernisse (wie Türöffnungen, Trennrahmen, Vorhänge, Deckenbefestigungen usw.) vorhanden sind, die die Installation der Deckenbaugruppe der Klimaanlage behindern könnten.

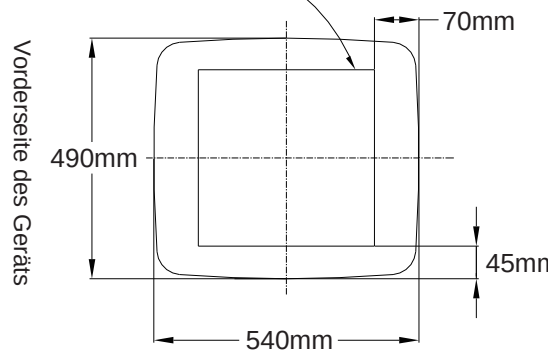
Einheit Abmessung Hinweis

Dachgerät



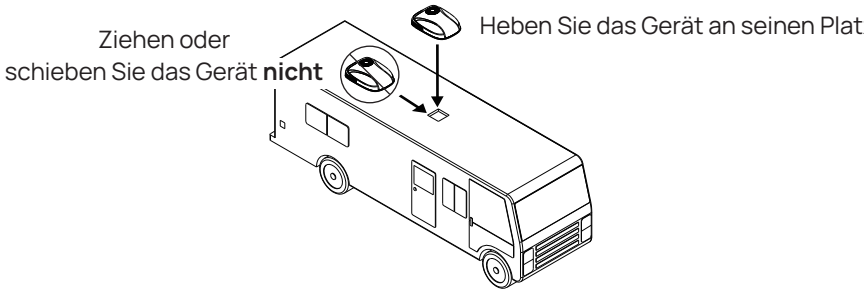
Öffnung 400 x 400mm ± 3mm

Deckenmontage

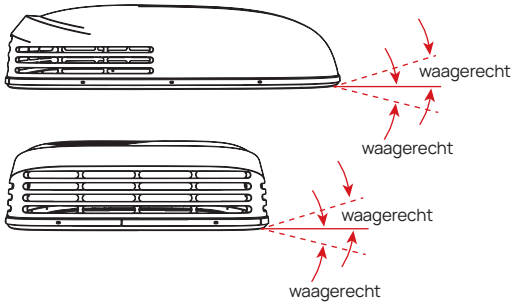


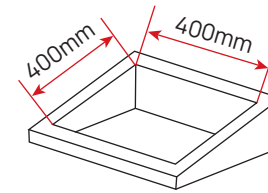
Installieren und Montieren des Dachgeräts

- Nachdem Sie den Bereich der Montagebohrungen ordnungsgemäß vorbereitet haben, öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Dachgerät heraus.
- Heben Sie das Dachgerät vorsichtig auf das Fahrzeugdach. **Ziehen Sie das Dachgerät nicht**, um eine Beschädigung der Dichtung an der Unterseite zu vermeiden, die nach der Installation zu einem Wasseraustritt führen könnte.
- Zentrieren Sie die Dacheinheit über dem vorbereiteten Schnittloch.
- Stellen Sie sicher, dass der vordere Teil der Dacheinheit in Fahrtrichtung des Fahrzeugs ausgerichtet ist, um den Windwiderstand zu verringern.



- Bitte stellen Sie sicher, dass das Dachgerät sowohl von vorne nach hinten als auch von Seite zu Seite waagerecht montiert wird.
- Wenn das Fahrzeugdach schräg ist und das Dachgerät nicht innerhalb des zulässigen Winkels montiert werden kann, verwenden Sie äußere Ausgleichsscheiben, um eine ebene Installation zu erreichen.
- Nach dem Nivellieren des Dachgeräts kann es erforderlich sein, zusätzliche Ausgleichsscheiben über der Innenraumdecke anzubringen. Das Aufdachgerät und die Deckenbaugruppe müssen parallel zueinander sein, bevor sie miteinander verbunden werden.

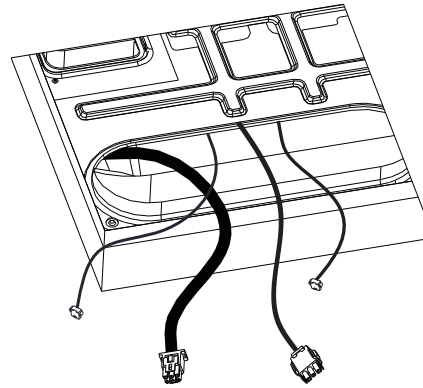




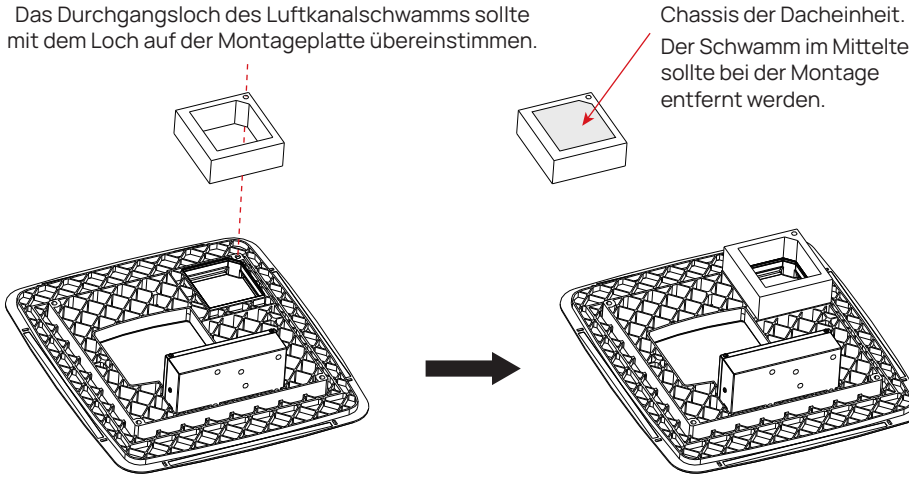
Ein Referenzierungsnivellieren Shim

Installieren Sie die Montageplatte

- Greifen Sie in den Rücklauf des Lufteinlasses der Dacheinheit und ziehen Sie die Kabel der Dacheinheit der Klimaanlage nach unten, um den anschließenden Anschluss zu erleichtern, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



- Wählen Sie ein Entfernen Sie den mittleren Teil des Luftkanalschwamms der passenden Größe und kleben Sie ihn entlang des Luftauslasses auf die Montageplatte. Stellen Sie sicher, dass das Loch im Schwamm mit dem übereinstimmt Loch auf der Montageplatte, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

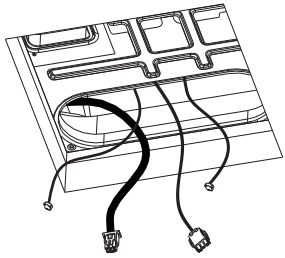


Hinweis:

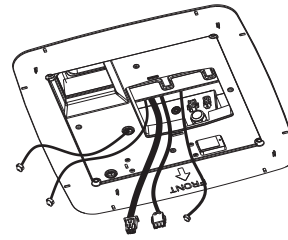
Messen Sie die Dicke von der Decke bis zum Dach, um den geeigneten Luftkanalschwamm auszuwählen.

Dachdicke	Dicke des Luftkanalschwamms
26-30mm	15 mm
30-40mm	30 mm
40-60mm	45 mm
60-100mm	15 mm + 30 mm + 45 mm je nach tatsächlicher Situation
> 100mm	Verwenden Sie eine optionale Rohrverbindung

- Verlegen und führen Sie das Kabel der Steuerkasten in das Lufteinlassfenster ein.
- Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Montageplatte zur Vorderseite des Wohnmobils zeigt, und richten Sie die Montageplatte so aus, dass sie an der Decke geöffnet ist.
- Die vier Nietmuttern am Chassis der Dacheinheit befinden sich an den vier Ecken der Öffnung. Schrauben Sie die vier langen Schrauben (M6.35 x 180 mm) in die entsprechenden Nietmuttern, um die Montageplatte mit einem maximalen Drehmoment von 4,5–5,5 Nm an der Dacheinheit zu befestigen.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, um Bolzen direkt auf das volle Drehmoment anzuziehen. Verwenden Sie zuerst Handwerkzeuge, um alle vier Bolzen nacheinander vorzuziehen und sicherzustellen, dass sie richtig ausgerichtet sind. BEGINNEN SIE NICHT MIT DEM EINDREHEN DER BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN MIT EINER DRUCKLUFTPISTOLE.
- Die Befestigungsschrauben sollten so lange angezogen werden, bis die Chassisdichtung auf etwa 13 mm zusammengedrückt ist.

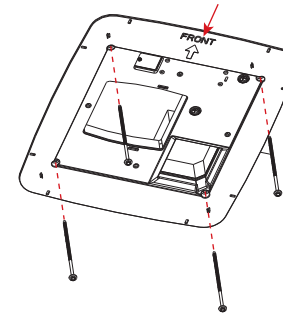


Chassis der Dacheinheit



Montageplatte

Vorderseite des Wohnmobils



Elektrische Verkabelung

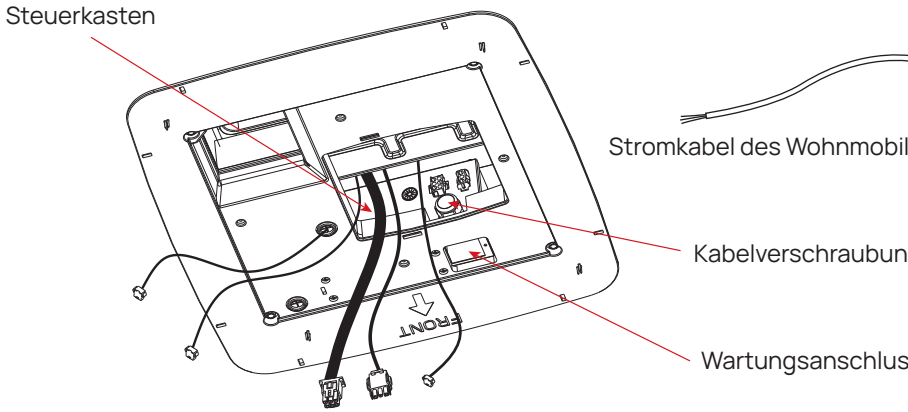
⚠ Warnung

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Geräts vollständig unterbrochen ist, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, um Stromschläge oder Verletzungen sowie Schäden am Gerät zu vermeiden.

Die Klimaanlage muss ordnungsgemäß geerdet sein, um Stromschläge zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einen 220-V/50-Hz-Stromkreis mit zuverlässiger Erdung angeschlossen ist.

Die Elektroinstallation muss von Fachleuten durchgeführt werden und die Verkabelung muss gemäß den nationalen Elektrovorschriften und Industriestandards erfolgen.

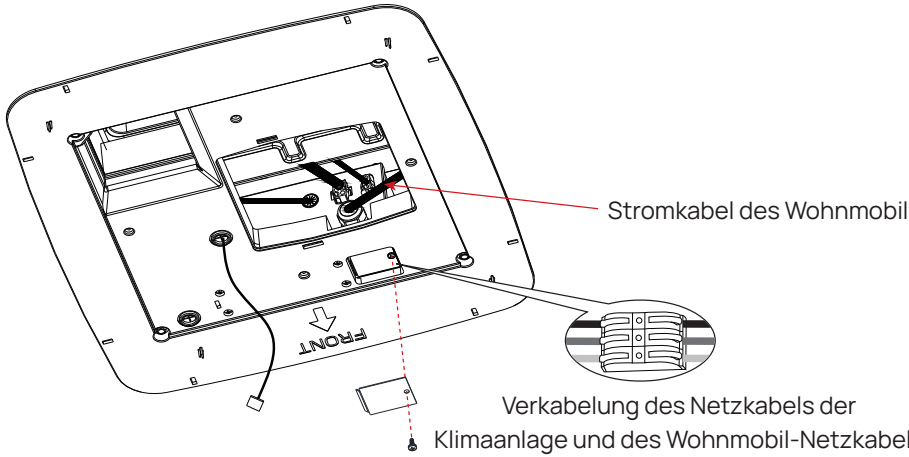
- Sie die Platte des Wartungsanschlusses. Führen Sie die Hauptstromleitung in die Kabelverschraubung am Steuerkasten ein. Die Kabelverschraubung muss festgezogen werden, um zu verhindern, dass die Hauptstromleitung herausgezogen wird und sich die Verbindung löst.



- Verwenden Sie ein Stromkabel mit Erdung und Versorgung mit mindestens 12 AWG (nicht im Lieferumfang enthalten). für die Verkabelung.
- Verbinden Verbinden Sie die schwarzen, weißen und Erdungskabel im Steuerkasten mit dem Stromkabel des Wohnmobils.
- Hinweis: Verbinden Sie das schwarze Kabel mit dem schwarzen/stromführenden Kabel, das weiße Kabel mit dem weißen/neutralen Kabel und das gelbgrüne/Erdungskabel mit der Erde.

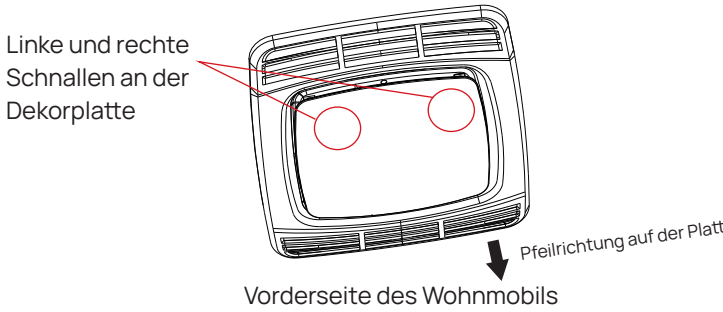
- Stecken Sie die angeschlossenen Kabel zurück in den Wartungsanschluss der Steuerkasten und befestigen Sie die Wartungsplatte erneut.
- Schließen Sie die Kabel entsprechend der unten stehenden Kabelmarkierung an. Stellen Sie sicher, dass alle Steckklemmen fest eingesteckt sind.

Drahtmarkierung	Anschlussposition
Stromkabel der Dacheinheit (Blau/Braun/Gelb-Grün)	Anschlussstecker des Steuerkastens (3 Löcher)
Kabel des Lüftermotors (Rot/Schwarz/Gelb/Gelb-Grün)	Anschlussstecker des Steuerkastens (6 Löcher)
COMMUNICATION	Entspricht dem Kabel der Steuerkasten
FREEZE SENSOR	Entspricht dem Kabel des Frostsensors
LED	Verbunden (Kein Betrieb)
DISPLAY	Entspricht dem Kabel der Dekorplatte (In diesem Schritt ist keine Verbindung erforderlich)

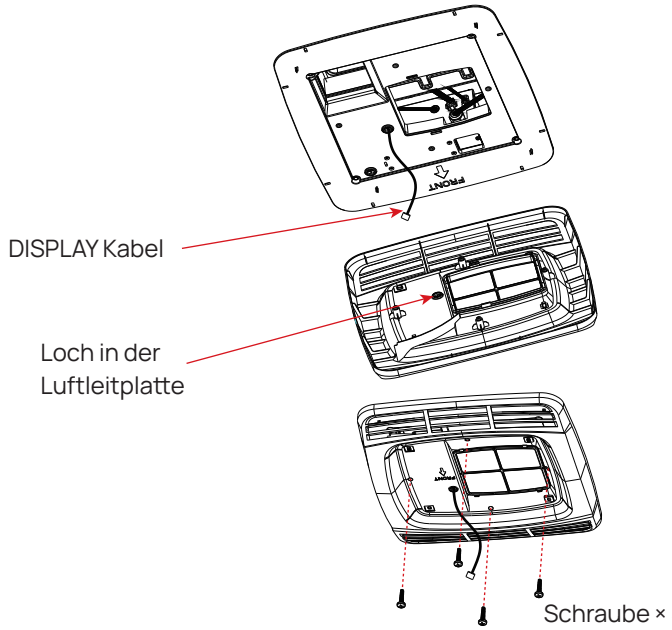


Installieren Sie die Deckenmontageplatte

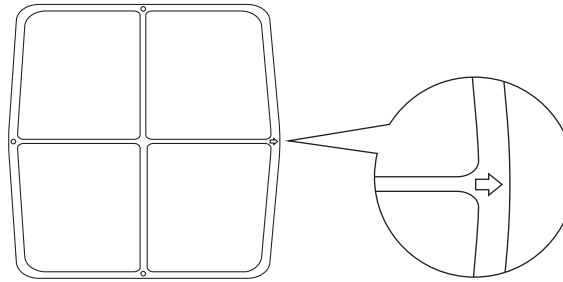
- Drücken Sie gleichzeitig auf die linke und rechte Schnalle an der Dekorplatte, um die Luftleitplatte, die Dekorplatte und den Filter zu entfernen.
  Hinweis: Nicht ohne Drücken der Schnallen herausziehen, da sonst die Blende beschädigt wird.



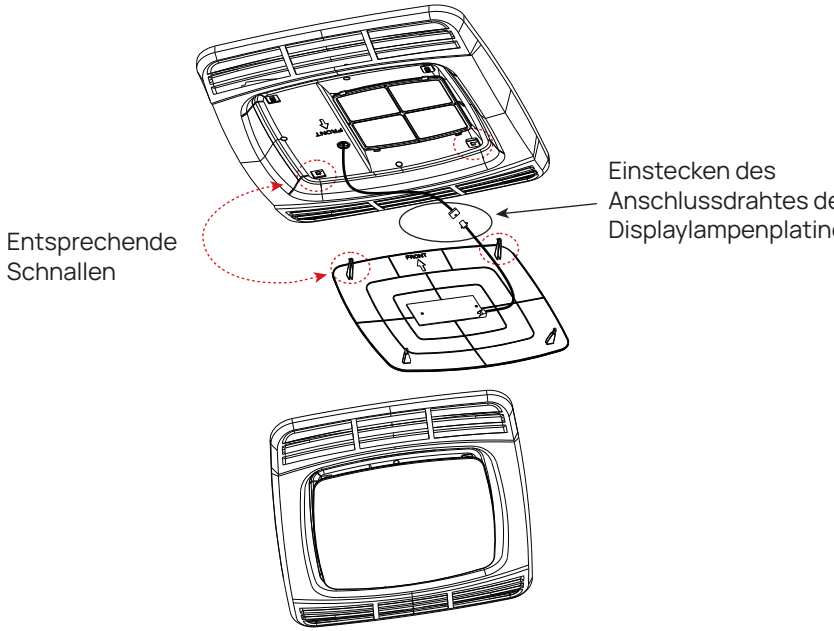
- Platzieren Sie das Gitter entsprechend der auf der Platte angegebenen Richtung. Führen Sie das DISPLAY-Kabel durch das Loch in der Luftleitplatte und befestigen Sie die Platte mit 4 Schrauben an der Montageplatte.



- Setzen Sie den Filter in den Kanal der Luftleitplatte ein. (Achten Sie dabei auf die Pfeilrichtung des Filters.) zur Vorderseite des Wohnmobils und mit der Vorderseite nach unten).



- Stellen Sie sicher, dass die Pfeilrichtung der Dekorplatte zur Vorderseite des Wohnmobils zeigt, und schließen Sie das DISPLAY an Kabel mit dem Anschlussstück der Dekorplatte. Klemmen Sie die beiden Schnallen oben in die entsprechenden Löcher der Platte und klemmen Sie dann die anderen beiden Schnallen fest, um die Dekorplatte zu montieren.



- Schalten Sie die Stromversorgung ein und prüfen Sie, ob das Gerät funktioniert oder nicht.

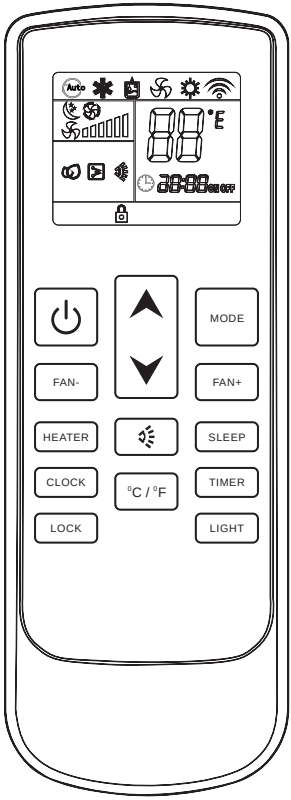
BETRIEB

Anzeige der Deckenmontage



88	Temperatur- und Fehlercode-Anzeige
⏻	Stromanzeige
📶	WLAN-Anzeige Blinken: App-Kopplung möglich. Dauerlicht: Erfolgreiche App-Verbindung.
CP	Betriebsanzeige für Kompressor

Fernbedienung



	Automatikmodus
	Kuhlmodus
	Entfeuchtungsmodus
	Luftermodus
	Heizmodus
	Signal senden
	Schlafmodus
	Lüfterstufen-Einstellung
	Temperatureinstellung
	Fernbedienungsuhr
	Timereinstellung
ON OFF	Timer Ein/Aus
	Kindersicherung
	Beleuchtung (keine Funktion)
	Elektroheizung (keine Funktion)
	Luftrichtungssteuerung (No Function)

Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

MODE Taste

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi Auto, Kühlen, Entfeuchten und Heizen zu wechseln.

- **Automatikmodus:** Die Klimaanlage arbeitet automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur. Die Betriebstemperatur kann nicht eingestellt werden und wird nicht angezeigt. Durch Drücken der Taste „FAN -/+“ kann die Lüftergeschwindigkeit angepasst werden.
- **Kühlmodus:** Die Klimaanlage arbeitet im Standardkühlmodus. Die eingestellte Temperatur und Lüftergeschwindigkeit können angepasst werden.
- **Entfeuchtungsmodus:** Die Klimaanlage läuft zur Entfeuchtung mit niedriger Lüftergeschwindigkeit. Die Lüftergeschwindigkeit kann nicht eingestellt werden.
- **Lüftermodus:** Die Klimaanlage erzeugt weder kühle noch warme Luft, sondern bläst nur Luft mit Raumtemperatur. Die Lüftergeschwindigkeit ist einstellbar.
- **Heizmodus:** The air conditioner operates under heat mode. The set temperature and fan speed can be adjusted.

  Hinweis: Nach dem Starten des Heizmodus kann es 1-5 Minuten dauern, bis das Innengerät um mit dem Luftblasen zu beginnen. Die tatsächliche Verzögerungszeit hängt von der aktuellen Innentemperatur ab.

FAN- FAN+ Taste

Drücken Sie die Taste „Fan -/+“, um niedrige, mittlere oder hohe Geschwindigkeit oder Auto auszuwählen Geschwindigkeit.

Hinweis: Die Lüftergeschwindigkeit kann im Entfeuchtungsmodus nicht eingestellt werden.

- zeigt automatische Lüfter Geschwindigkeit. In diesem Modus wählt die Klimaanlage automatisch die richtige Lüftergeschwindigkeit.

Taste

- Durch Drücken dieser Taste wird die eingestellte Temperatur um 1°C/1°F erhöht/verringert. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, ändert sich die

Temperatur schnell. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist. Der eingestellte Temperaturbereich beträgt 18°C-30°C (64°F-86°F). Die tatsächliche Umgebungstemperatur wird 10 Sekunden nach Inaktivität angezeigt.

- Nach dem Drücken der TIMER/CLOCK-Funktion wird der Timer durch Drücken der Taste eingestellt. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, ändert sich der Timer schnell. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Zeiteinstellung erreicht ist.

SLEEP Taste

Passt die Solltemperatur automatisch an die circadiane Regel an.

- Der Schlafmodus ist nur im Kühl- oder Heizmodus verfügbar.
- Im Kühl- oder Heizmodus Drücken Sie diese Taste, um in den Ruhemodus zu wechseln. Das Symbol wird auf der Fernbedienung angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ruhemodus zu beenden.
- Wenn der Schlafmodus auf der Fernbedienung ausgewählt ist, wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch auf niedrig umgeschaltet und kann nicht angepasst werden.
- Im Kühlmodus erhöht sich die Temperatur nach einer Stunde Betrieb im Ruhemodus automatisch um 1°C(2°F) gegenüber der ursprünglichen Einstellung. Nach zwei Stunden erhöht sie sich um weitere 1°C(2°F) und bleibt dann unverändert.
- Im Heizmodus wird die Temperatur nach einer Stunde Betrieb automatisch um 1°C(2°F) gegenüber der ursprünglichen Einstellung gesenkt. Nach zwei Stunden sinkt sie um 1°C(2°F) und bleibt dann unverändert.
- Dieser Modus wird nach 8 Stunden automatisch deaktiviert und die eingestellte Temperatur wird auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
- **Display-Aus-Funktion**
  Nachdem die Anwendung gestartet wurde, zeigt das Dekorpanel kontinuierlich die Anzeige für den Strom- oder Kompressorstatus an. Diese Anzeige kann auch ausgeschaltet werden. Im Kühl-/Heizmodus, Drücken Sie dazu die SLEEP Taste bei eingeschaltetem Gerät sechsmal innerhalb von fünf Sekunden. Nach 30 Sekunden Inaktivität erlöschen alle Anzeigen des Displays. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Bildschirm aktiviert. Erfolgt innerhalb von 30 Sekunden keine weitere Bedienung, schaltet sich der Bildschirm wieder aus. Um die Display-Aus-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die SLEEP Taste erneut sechsmal innerhalb von fünf Sekunden.

°C / °F Taste

Drücken Sie die Taste, um zwischen der Anzeige in Fahrenheit und Celsius zu wechseln.

TIMER Taste

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um die Zeit zum Ausschalten des Geräts einzustellen (0-24h). Das Symbol 88:88 OFF wird angezeigt und das OFF Symbol blinkt. Bei jedem Drücken der Taste ▲ erhöht die Zeit um 1 Stunde und jeder Druck auf die Taste ▼ erhöht die Zeit um 10 Minuten. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Timer schnell zu ändern. Drücken Sie die TIMER Taste, um den Timer und das Symbol zu bestätigen OFF bleibt an. Drücken Sie die TIMER Um diese Funktion abzubrechen, drücken Sie die Taste erneut.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um die Zeit zum Einschalten des Geräts einzustellen (0-24h). Das Symbol 88:88 ON wird angezeigt und das Symbol ON blinkt. Mit jedem Drücken der Taste ▲ erhöht die Zeit um 1 Stunde und jeder Druck auf die Taste ▼ erhöht die Zeit um 10 Minuten. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, ändert sich der Timer schnell. Drücken Sie die Timer-Taste, um den Timer und das Symbol zu bestätigen. „ ON “ leuchtet dauerhaft. Um diese Funktion abzubrechen, drücken Sie die Timer-Taste erneut.

Hinweis: Wenn der TIMER eingestellt ist, wird die UHR-Funktion nicht angezeigt.

CLOCK Taste

Die Uhrzeit auf der Fernbedienung einzustellen. Das Symbol 88:88 wird angezeigt und das Symbol 88:88 blinkt. Bei jedem Drücken der Taste ▲ erhöht die Zeit um 1 Stunde und jeder Druck auf die Mit der Taste ▼wird die Zeit um 1 Minute erhöht. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Timer schnell zu ändern. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Zeiteinstellung erreicht ist. Bestätigen Sie den Vorgang nach 5 Sekunden.

LOCK Taste

Drücken Sie die Taste, um die Kindersicherung zu aktivieren. In diesem Modus zeigt die Fernbedienung das Symbol „ 🔒 “ an und sendet kein Signal an die Klimaanlage.

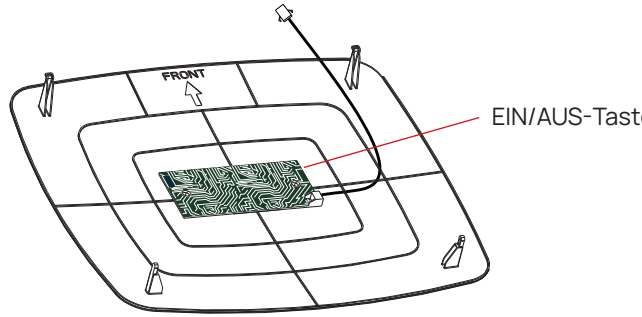
LIGHT Taste

Drücken Sie die Taste, der LED-Streifen wechselt kontinuierlich zwischen „ keine Farbe–weiß–blau–gelb “.

Notfalltaste

Bei Fernbedienungsausfall Dekorplatte öffnen und Notfalltaste lokalisieren.

- **EIN/AUS-Taste:** Dient zum schnellen Ein- und Ausschalten der Maschine. Die Maschine arbeitet im Automatikmodus.



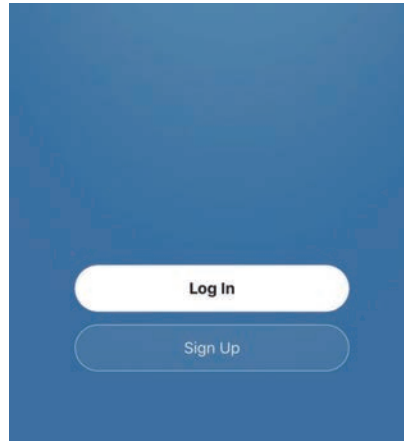
Bedienen Sie mit der AIR.ai-App

Mit der APP können Sie das Gerät von überall aus steuern, sogar außerhalb Ihres Hauses, mit Ihr iPhone oder Android-Smartphone.

- Die unterstützten WLAN-Router müssen mit einer Betriebsfrequenz von 2,4 GHz arbeiten. Die Frequenz von 5,0 GHz wird derzeit nicht unterstützt.
- Standard: IEEE 802.11b/g/n20/n40
- Unterstützte Smartphone-Systeme: Android 6.0–13.0, iOS 12.0–18.0

a. Scannen Sie diesen QR-Code und laden Sie ihn herunter.

b. Starten Sie die App und melden Sie sich bei Ihrem Konto an (oder registrieren Sie sich für die erste Verwendung).

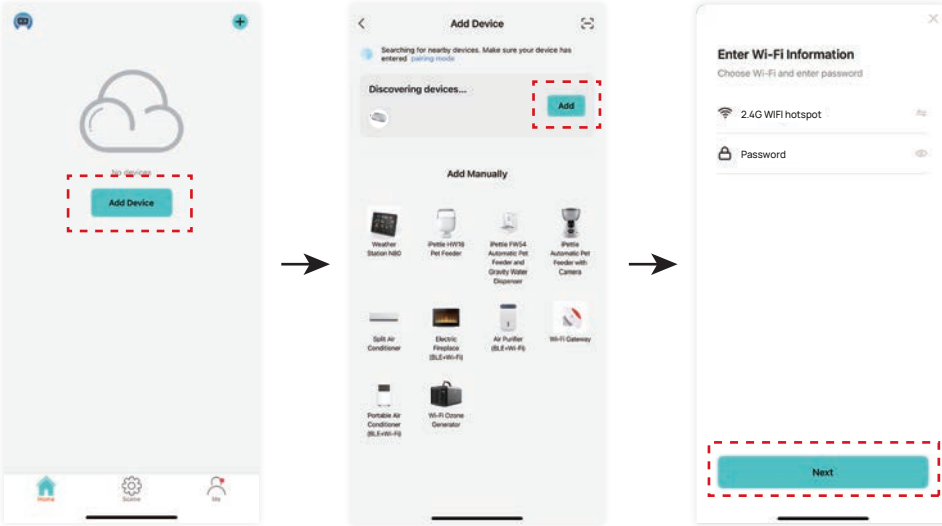


Drücken Sie die [ ] Taste 5 Mal innerhalb von 5 Sekunden, um Schalten Sie die WLAN-Funktion ein. Die WLAN-Anzeige auf dem Display der Deckeneinheit blinkt. Dies bedeutet, dass die Verbindung zur App hergestellt werden kann.

c. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon, um alle Smart-Geräte in der Nähe automatisch zu scannen.

d. Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein. AIR.ai stellt nun eine Verbindung zu Ihrem Gerät her.

e. Wenn die Seite eine erfolgreiche Verbindung anzeigt und die WiFi-Anzeige auf der Dekorplatte weiterhin leuchtet, bedeutet dies, dass die Verbindung hergestellt ist.



Hinweis: Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine Verbindung zur App herzustellen, können Sie die Taste 5 Mal innerhalb von 5 drücken Sekunden, um das WLAN-Signal zurückzusetzen.

WARTUNG

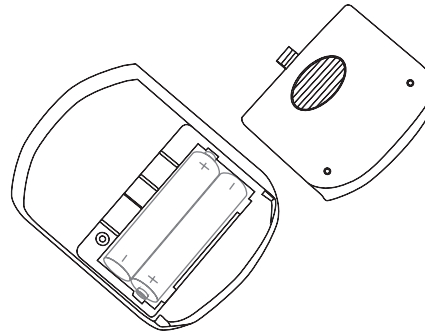
Auswechseln der Batterien

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung:
Halten Sie den Griff der Batterieabdeckung fest, ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben und entfernen Sie die Abdeckung.

2. Legen Sie die Batterie (AAA) ein:
Stellen Sie sicher, dass die Polarität der Batterie mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmt.

3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

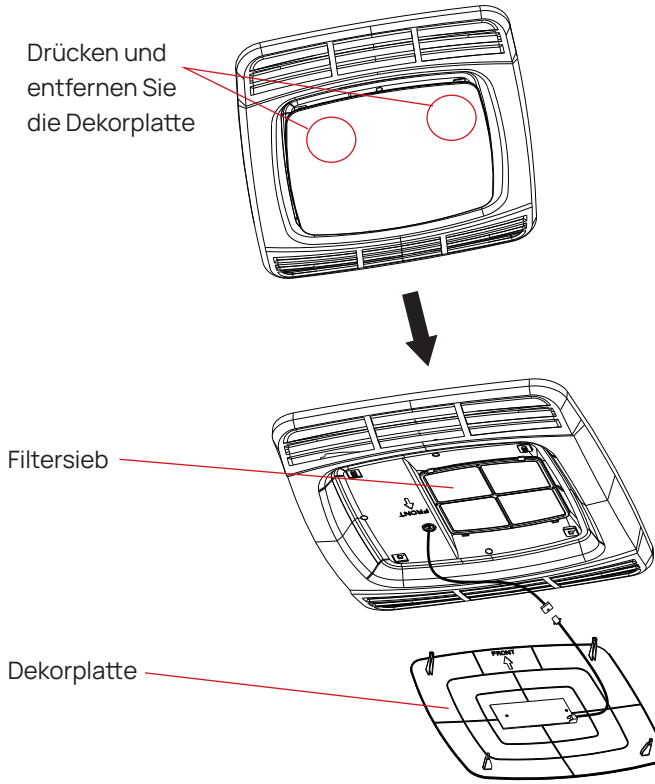
4. Kontrolle:
Wenn auf dem Display der Fernbedienung nach dem Drücken der ⏻ Taste nichts angezeigt wird, legen Sie bitte die Batterie erneut ein.



Filterreinigung

Drücken Sie auf die linke und rechte Schnalle der Dekorplatte, um sie zu entfernen. Entfernen Sie die Luftfilter hinter der Dekorplatte und waschen Sie den Staub ab. Stellen Sie sicher, dass die Filter vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Hinweis: Reinigen Sie die Filter regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Je nach Luftqualität kann eine häufigere Reinigung erforderlich sein. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne installierten Luftfilter.



FEHLERBEHEBUNG

EE	EE-Fehler der Inneneinheit
E3	Ausfall des Temperatursensors der Innenspule
E4	Ausfall des Innentemperatursensors
E7	Kommunikationsfehler zwischen Außengeräteplatine und Antriebsplatine
E0	EE-Fehler im Außenbereich
E6	Kommunikationsfehler zwischen Mainboard und Laufwerksplatine
F1	Anormaler Kompressorstart
F2	Kompressor außer Tritt
F3	IMP-Modulfehler
F5	Ausfall des Entladetemperatursensors
F6	Ausfall des Saugtemperatursensors
F7	Ausfall des Außentemperatursensors der Spule
F8	Ausfall des Außentemperatursensors
F9	Ausfall des Gleichstromlüftermotors im Außenbereich
E9	Kommunikationsfehler zwischen Anzeigeplatine und Hauptplatine
Er	Falsche Modellauswahl
P1	Überstromschutz der Außeneinheit
P2	Kompressor-Phasenstromschutz
P3	Überspannungs-/Unterspannungsschutz der Außeneinheit
P4	DC-Sammelschienen-Überspannungs-/Unterspannungsschutz
P5	IMP-Übertemperaturschutz
P6	Überhitzungsschutz bei Entladetemperatur
P7	Frostschutz für die Innenspule beim Kühlen

P8	Überhitzungsschutz für Außenspule beim Kühlen
P9	Überhitzungsschutz für die Innenspule beim Heizen
PC	vor niedrigen Außentemperaturen beim Kühlen
PH	vor hohen Außentemperaturen beim Heizen
L1	Überspannungsschutz der Antriebssammelschiene
L2	Unterspannungsschutz der Antriebssammelschiene
L3	Überstromschutz der Antriebsphase
L4	Abnormale Phasenstromabtastung

Wenn Sie einen der folgenden Zustände bemerken oder erleben, schalten Sie bitte die Klimaanlage aus, trennen Sie sie vom Stromnetz, stellen Sie die Nutzung ein und wenden Sie sich an den Support sofort.

- Seltsame Geräusche während des Betriebs.
- Fehlerhafte elektronische Steuerplatine.
- Defekte Sicherungen oder Schalter.
- Spritzwasser oder Gegenstände in das Gerät spritzen.
- Aus dem Gerät kommen sehr starke Gerüche.

GARANTIE & KUNDENSUPPORT

Diese eingeschränkte 1-Jahres-Garantie gilt für den Erstkäufer dieses Produkts und deckt Mängel in Material und Verarbeitung unter normalen Nutzungsbedingungen für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Kaufdatum, vorbehaltlich der nachstehenden Bedingungen und Einschränkungen.

Diese Garantie ist nicht auf nachfolgende Produktbesitzer übertragbar, unabhängig davon, ob das Produkt während der Garantielaufzeit weitergegeben wird.

DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN GARANTIEN, AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Was wird abgedeckt?

- Die Garantie von TURBRO gilt nur für Produkte, die von autorisierten Händlern gekauft wurden, die den Qualitätskontrollen von TURBRO unterliegen und sich verpflichtet haben, diese einzuhalten.
- Diese Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch von Teilen, die nach Überprüfung durch den Hersteller als material-oder verarbeitungsbedingt fehlerhaft bestätigt wurden.
- Der Hersteller kann nach eigenem Ermessen alle Garantieverpflichtungen durch Rückerstattung des Großhandelspreises der defekten Teile erfüllen.

MIT ABLAUF DIESER GARANTIE ERLISCHT JEGLICHE HAFTUNG. KEINE WEITEREN GARANTIEN, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, GELTEN MEHR.

In einigen Bundesstaaten sind Beschränkungen der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die oben genannten Einschränkungen für Sie möglicherweise nicht gelten.

Was wird nicht abgedeckt?

- Schäden oder Verluste, die durch vom Besitzer vorgenommene Änderungen oder nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden.

- Schäden oder Verluste durch Unfälle, fahrlässige Bedienung, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder Nutzung entgegen der Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.
- Schäden oder Verluste, die während gewerblicher Nutzung, Vermietung oder anderer nicht bestimmungsgemäßer Verwendung auftreten.
- Schäden oder Verluste aufgrund unsachgemäßer oder unzureichender Wartung.
- Unterlassene Durchführung allgemeiner Wartung (einschließlich Reinigung).
- Verwendung nicht standardmäßiger Teile oder Zubehörteile.
- Natürlicher Verschleiß und normale Abnutzung.

TURBRO HAFTET NICHT FÜR FOLGE- ODER ZUFALLSSCHÄDEN DURCH VERLETZUNG AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN FÜR DIESES PRODUKT, SOWEIT NICHT DURCH GESETZ VERBOTEN.

In einigen Bundesstaaten ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Folgeschäden nicht zulässig, sodass die oben genannte Einschränkung oder der Ausschluss für Sie möglicherweise nicht gilt.

Wie können Sie Garantieleistungen beantragen?

Um diese Garantie in Anspruch zu nehmen, hinterlassen Sie bitte eine Nachricht online (http://www.turbro.com/contact) oder senden Sie eine E-Mail an support@turbro.com.

Als Dank für Ihren Kauf gewähren wir Ihnen eine 1-jährige Verlängerung der ursprünglichen **1-Jahres**-Hersteller-Garantie, sodass sich die Gesamtlaufzeit auf zwei Jahre verlängert.

- Registrieren Sie Ihr neues Produkt innerhalb von 90 Tagen nach Lieferung (einschließlich des 90. Tages) unter https://www.turbro.com/warranty.
- Jede Registrierung nach diesem Zeitraum gilt als ungültig.
- Die endgültige Auslegung der Bedingungen für die verlängerte Garantie liegt allein bei TURBRO.

Falls Sie innerhalb der Garantiezeit einen Defekt feststellen, kontaktieren Sie unseren Kundenservice unter support@turbro.com.

- Bestellnummer und Rechnung bzw. Kaufbeleg müssen vorgelegt werden. Diese Zahlungsnachweise sind erforderlich, um das Kaufdatum und die Garantiezeit zu bestätigen.

- Modell und Problembeschreibung sollten detailliert angegeben werden, vorzugsweise mit Bildern oder Videos.
- ENTSORGEN SIE DAS PRODUKT NICHT, BEVOR SIE UNS KONTAKTIERT HABEN.
- SCHICKEN SIE DAS PRODUKT NICHT ZURÜCK, OHNE VORHERIGE ANWEISUNG UNSERES KUNDENSERVICES.
- Die Originalverpackung sollte für eventuelle Rücksendungen aufbewahrt werden.

Was unternimmt TURBRO?

- Austausch bestimmter Teile.
- Austausch des Produkts.
- Rückerstattung des Kaufpreises unter bestimmten Umständen.

Die Haftung übersteigt in keinem Fall den vom Erstkäufer gezahlten Kaufpreis.

Die Anweisungen oder Garantieangaben in dieser Anleitung können ohne Vorankündigung geändert werden. Für aktuelle Informationen kontaktieren Sie uns bitte unter support@turbro.com.

Español

CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ---------- 065

INFORMACIÓN SOBRE REFRIGERANTES ---------- 067

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS ---------- 069

INSTALACIÓN ---------- 071

OPERACIÓN ---------- 082

MANTENIMIENTO ---------- 090

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ---------- 092

GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE ---------- 094

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Seguridad general

- **NO utilice este aparato sin haber leído las advertencias de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.** Si no se siguen las advertencias e instrucciones, existe riesgo de incendio, mal funcionamiento, daños materiales, descarga eléctrica, lesiones graves o incluso la muerte.
- El fabricante declina toda responsabilidad por daños personales o a animales u objetos causados por un uso inadecuado del aparato según las advertencias de instalación, uso y mantenimiento descritas en este manual de instrucciones.
- Este aparato no debe ser utilizado ni debe realizarse mantenimiento por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones estrictas sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Toda instalación, reparación, mantenimiento y reubicación de esta unidad debe ser realizada por un profesional de HVAC autorizado.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Este producto no está destinado para uso comercial.
- NO lo utilice para ningún otro propósito que no sea aquel para el cual fue diseñado.
- HACER NO Inserte o permita que objetos extraños ingresen en cualquier abertura de ventilación o escape ya que esto puede causar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar la unidad.
- NO altere ni modifique este aparato de ninguna manera.
- NO exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un período prolongado.
- NO trepe ni coloque objetos sobre la superficie exterior. unidad.
- Asegúrese de que el agua condensada pueda drenar fuera de la unidad sin ningún obstáculo.
- NUNCA intente operar este aparato si está dañado, funciona mal, está desarmado o tiene piezas faltantes o rotas.
- Apague inmediatamente la unidad y apague el disyuntor. Si surge alguna situación anormal.

- Si el producto está dañado o no funciona correctamente, deje de usarlo y comuníquese con Atención al cliente de inmediato.

Seguridad eléctrica

- La instalación debe ser realizada por un electricista certificado de acuerdo con todos los códigos locales, estatales y nacionales aplicables.
- Revise cuidadosamente el cable de alimentación antes de usarlo para asegurarse de que no esté dañado.
- El cable de alimentación no debe rayarse, dañarse, anudarse, presionarse contra objetos pesados, sujetarse con abrazaderas ni manipularse. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.
- Asegúrese de que el voltaje de operación sea el mismo que la etiqueta paramétrica.
- Verifique la fuente de alimentación disponible y resuelva cualquier problema de cableado antes de instalar y operar esta unidad.
- El acondicionador de aire está diseñado para funcionar con una fuente de alimentación monofásica de 220 V CA, 50 Hz.
- El aire acondicionado incluye una función de conexión a tierra para evitar descargas eléctricas. Asegúrese de que la unidad esté conectada a una toma de corriente de 220 V. V/50 Circuito de Hz con conexión a tierra confiable.
- Proteja la unidad interior con un fusible de capacidad adecuada para la corriente de entrada máxima o con otro dispositivo de protección contra sobrecarga.
- Esta unidad debe conectarse directamente a una toma de corriente. Las tomas de corriente deben tener la clasificación, protección y tamaño adecuados para evitar sobrecargas eléctricas.
- Este aparato debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. Si la toma de corriente que va a utilizar no está correctamente conectada a tierra o no está protegida por un fusible o disyuntor de retardo, solicite a un electricista cualificado que instale la toma de corriente adecuada antes de usar este aparato.
- NO utilice un cable de extensión ni un enchufe múltiple con este producto, ya que su uso puede aumentar el riesgo de incendio.
- NO conecte otros aparatos al mismo disyuntor Con este aire acondicionado. Malas conexiones eléctricas, mal aislamiento y alto consumo de amperaje pueden provocar incendios.

- NO manipule el cable de alimentación con las manos mojadas. Mantener la Cable alejado de líquidos.
- NO tire de los cables de alimentación ni de señal. La alimentación del sistema debe suministrarse mediante un circuito cableado con el calibre adecuado.
- Apague el disyuntor durante rayos u otras tormentas fuertes.
- Apague el aire acondicionado y el disyuntor si la unidad de aire acondicionado no funciona. estar en uso durante un período prolongado.
- Si el poder Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio certificado o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado hasta que termine de instalar el aire acondicionado. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Puede haber cableado eléctrico entre el techo y el cielorraso. Asegúrese de que la alimentación esté desconectada de la red eléctrica y de la batería.

INFORMACIÓN SOBRE REFRIGERANTES

- Este aire acondicionado utiliza refrigerante fluoruro R-32, que es un refrigerante de última generación que transfiere el calor de manera eficiente y tiene un menor impacto ambiental que otros refrigerantes.
- En comparación con otros refrigerantes comunes, el R-32 es un refrigerante ecológico que no daña la capa de ozono y tiene un menor efecto invernadero. Sus excelentes propiedades termodinámicas contribuyen a una alta eficiencia energética, requiriendo menos refrigerante y un menor mantenimiento.
- El refrigerante es inflamable e inodoro. En ciertas condiciones, puede causar explosiones. Sin embargo, su inflamabilidad es muy baja y Sólo se puede encender por el fuego.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición activas, como llamas abiertas, aparatos de gas en funcionamiento o calentadores eléctricos en funcionamiento.
- Los conductos conectados a este aparato no deben contener fuentes de ignición.
- Mantenga todas las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.

- No perfore ni queme el aparato ni ninguno de sus componentes.
- Tenga en cuenta que Los refrigerantes pueden ser inodoros, incluso cuando tienen fugas.
- Utilice únicamente los métodos recomendados por el fabricante para descongelar o limpiar.
- El mantenimiento se realizará únicamente según lo recomendado por el fabricante.



Este aparato está lleno con gas inflamable R-32.



Antes de utilizar el aparato, lea primero este manual.



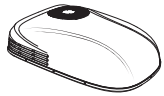
Antes de instalar el aparato, lea primero el manual de instalación.



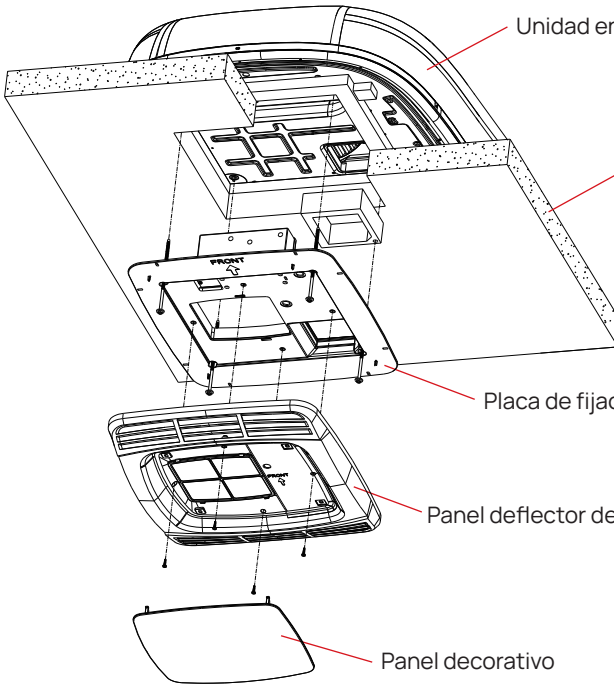
Antes de reparar el aparato, lea primero el manual de servicio.

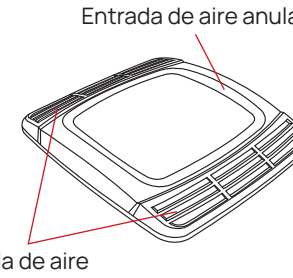
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

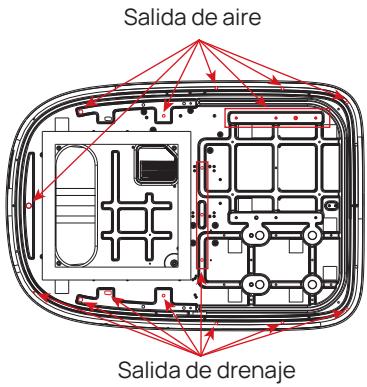
Lista de piezas

ASPECTO DE LAS PIEZAS	NOMBRE DE LAS PIEZAS	CANTIDAD
	Unidad en la azotea	1
	Montaje del techo (Incluye placa de fijación, panel deflector de aire, panel decorativo)	1 colocar
	Mando a distancia	1
	Esponja para conductos de aire (Para 15 mm, 30 mm, 45 mm)	3
	Soporte de control remoto	1
	Tornillo de fijación para soporte de mando a distancia (M4 x 12 mm)	2
	Batería AAA	2
	Tornillo de rosca para placa de conducto (M4 x 20 mm)	4
	Perno de montaje en techo (M6.35 x 180 mm)	4

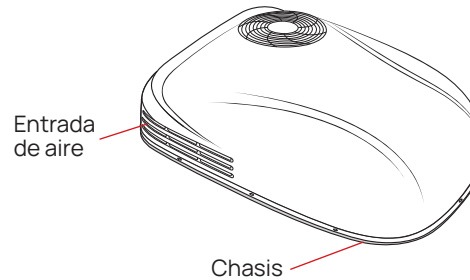
Vista explosiva de instalación







(Hay varias salidas de drenaje pequeñas en el chasis.)

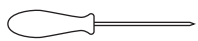
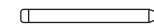
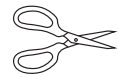


INSTALACIÓN

⚠ Advertencia

- El aire acondicionado ha sido diseñado para su uso en vehículos recreativos.
- Tenga cuidado al probar la unidad. No la utilice sin la carcasa exterior.
- La unidad de techo y el conjunto de techo del acondicionador de aire deben instalarse horizontalmente en la parte superior de la autocaravana.
- Durante el uso de este producto, la temperatura del aire dentro del vehículo puede variar considerablemente. Cuando la temperatura baja rápidamente, es normal que se adhiera condensación a las superficies de los objetos cercanos a la salida de aire.
- Después de que el aire acondicionado haya funcionado correctamente durante un tiempo, se secará y se desprenderá automáticamente de las superficies de estos objetos. Por lo tanto, cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento, mantenga las puertas y ventanas cerradas en la medida de lo posible para reducir la acumulación de vapor de agua en las superficies de los objetos dentro del vehículo.
- Utilice siempre un disyuntor como protección.
- La entrada de aire debe estar alejada de obstáculos y no debe haber objetos cerca de la salida. De lo contrario, podría afectar la disipación de calor del tubo de escape.
- El aparato no deberá instalarse en zonas de lavandería.

Herramientas necesarias

 Destornillador	 Nivel de burbuja	 Lápiz
 Regla	 Tijeras	 Llave dinamométrica

Seleccione un sitio de instalación

- Revise el techo del vehículo para determinar si puede soportar tanto la unidad del techo como el conjunto del techo sin soporte adicional.
- Elija un área donde la instalación de una unidad interior no interfiera con las estructuras existentes.
- Una vez determinada la ubicación del aire acondicionado, se necesita un orificio de ventilación (400 x 400 mm). Puede usar los orificios de ventilación existentes (véase el caso A a continuación) o cortar uno nuevo (véase el caso B a continuación).

CASO A

Si ya hay un respiradero de techo en la ubicación de montaje deseada para el aire acondicionado, puede seguir los pasos a continuación:

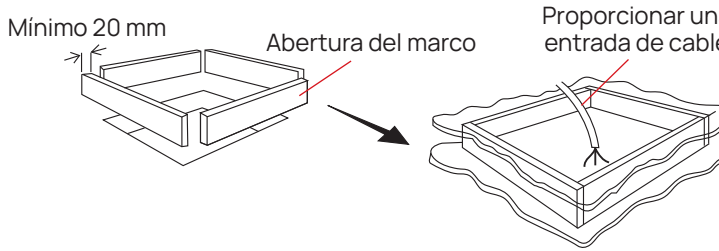
- Retire todos los tornillos que sujetan la ventilación del techo al vehículo. Retire la ventilación y cualquier moldura adicional. Retire con cuidado la caliza alrededor de la abertura para limpiar la superficie.
- Puede ser necesario sellar algunos de los orificios de los tornillos de montaje del respiradero del techo anteriores que no están cubiertos por la junta del chasis del aire acondicionado.
- Examine el tamaño de la abertura del techo. Si la abertura es menor de 400 x 400 mm, debe agrandarse. Si la abertura es mayor de 400 x 400 mm, deben instalarse juntas.

CASO B

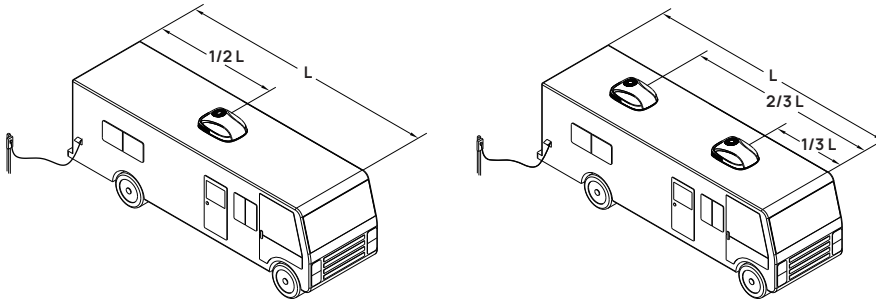
Si no hay una abertura de ventilación en el techo, se requiere cortar una nueva abertura (400 x 400 mm±3 mm) en el techo del vehículo y en el techo interior del vehículo.

- Asegúrese de que el borde de la abertura del techo esté liso para evitar enganches.
- La parte superior debe ser capaz de soportar un peso de 100 kg.
- Si la unidad de techo se instala delante de otros equipos en el techo de la autocaravana, debe haber al menos 46cm de espacio entre la parte posterior de la unidad de techo y los demás equipos.

- Selle el perímetro con listones de 20 mm o más de grosor. Además, proporcione una entrada para el cable eléctrico, como se ilustra en la figura a continuación:



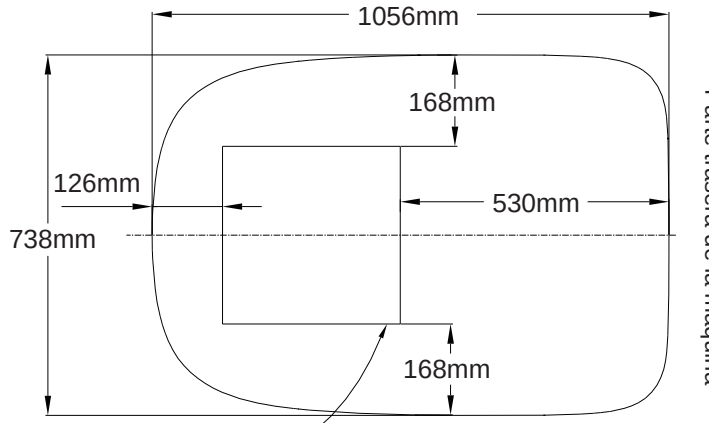
- Para la instalación de un solo aire acondicionado, la unidad debe colocarse ligeramente por delante del punto central (visto desde la parte delantera del vehículo); para la instalación de dos aires acondicionados, las unidades deben instalarse en las posiciones de 1/3 y 2/3, alineadas con el punto medio entre los extremos izquierdo y derecho. Consulte la siguiente figura como guía:



- Se recomienda instalar este producto horizontalmente, con una pendiente máxima de 1,5°. Una vez determinada la posición de instalación, compruebe si hay obstáculos en el área.
- Además, asegúrese de que no haya obstáculos (como aberturas de puertas, marcos de partición, cortinas, accesorios de techo, etc.) que puedan impedir la instalación del conjunto de techo del aire acondicionado.

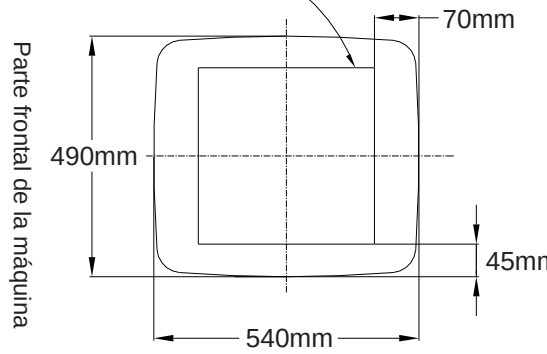
Nota sobre la dimensión de la unidad

Unidad en la azotea



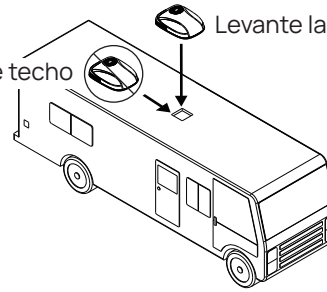
Apertura 400 x 400mm ± 3mm

Montaje del techo

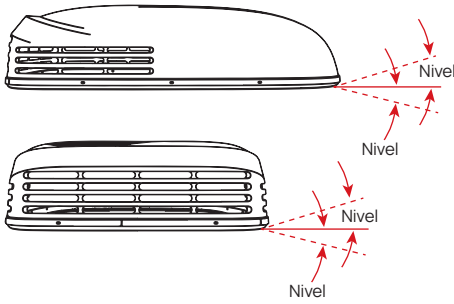


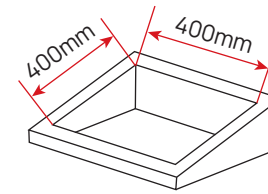
Instalar y montar la unidad de techo

- Después de preparar adecuadamente el área del orificio de montaje, abra el paquete y saque la unidad de techo.
- Levante con cuidado la unidad de techo sobre el vehículo. No arrastre la unidad de techo para evitar dañar la junta de la parte inferior, lo que podría provocar fugas de agua tras la instalación.
- Centre la unidad de techo sobre el orificio de corte preparado.
- Asegúrese de que la sección frontal de la unidad de techo está alineado con la dirección del vehículo para reducir la resistencia del viento.



- Asegúrese de que la unidad de techo esté montada de manera nivelada. tanto de adelante hacia atrás como de lado a lado.
- Si el techo del vehículo está inclinado y la unidad del techo no se puede montar dentro del ángulo permitido, utilice calzas niveladoras exteriores para lograr una instalación nivelada.
- Tras nivelar la unidad de techo, es posible que se requieran calzas adicionales sobre el conjunto del techo interior. La unidad de techo y el conjunto del techo deben estar paralelos antes de fijarlos.

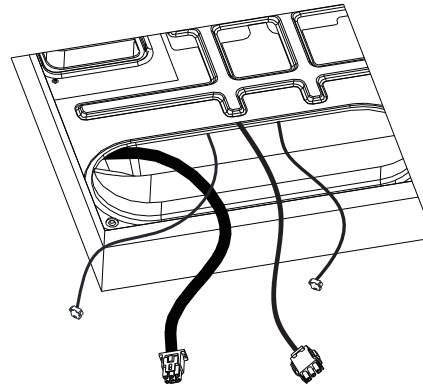




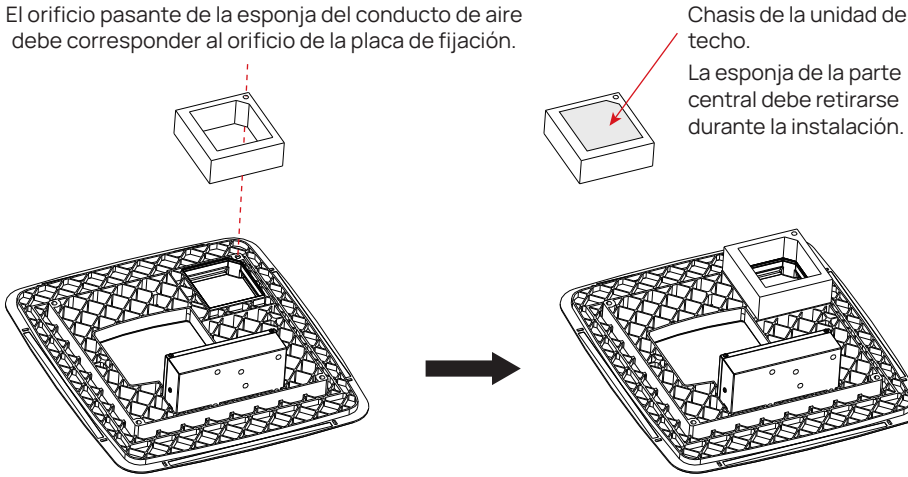
Una calza de nivelación de referencia

Instalar la placa de fijación

- Introduzca la mano en el retorno de la entrada de aire de la unidad de techo y tire hacia abajo de los cables de la unidad de techo del aire acondicionado para facilitar la conexión posterior, como se muestra en la siguiente figura.



- Seleccione un Esponja para conducto de aire del tamaño adecuado, retire la parte central y péguela en la placa de fijación a lo largo de la salida de aire. Asegúrese de que el orificio de la esponja coincida con el... orificio en la placa de fijación, como se muestra en la siguiente figura.

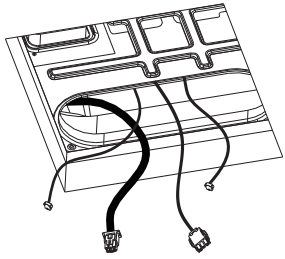


Nota:

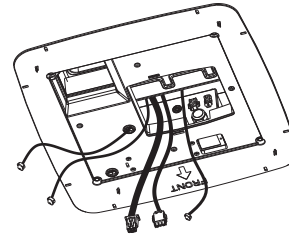
Mida el espesor desde el techo hasta el tejado para seleccionar la esponja para conducto de aire adecuada.

Espesor del techo	Espesor de la esponja del conducto de aire
26-30mm	15 mm
30-40mm	30 mm
40-60mm	45 mm
60-100mm	15 mm + 30 mm + 45 mm según la situación real
> 100mm	Utilice una junta de tubería opcional

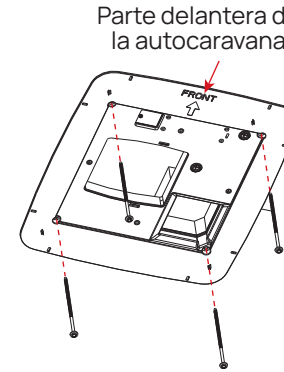
- Coloque e importe el cable de la caja de control en la ventana de entrada de aire.
- Asegurándose de que la flecha en la placa de fijación esté orientada hacia el frente de la autocaravana, coloque la placa de fijación para que se abra en el techo.
- Las cuatro tuercas remachables del chasis de la unidad de techo se encuentran en las cuatro esquinas de la abertura. Atornille los cuatro pernos largos (M6.35 x 180 mm) en las tuercas remachables correspondientes para fijar la placa de fijación a la unidad de techo con un par de apriete máximo de 4,5-5,5 Nm.
- No utilice herramientas eléctricas para apretar directamente los pernos al par máximo. Primero utilice herramientas manuales para preapretar secuencialmente los cuatro pernos, asegurándose de que estén correctamente alineados. NO EMPIECE A ENROSCARLOS CON UNA PISTOLA DE AIRE.
- Los pernos de montaje deben apretarse hasta que la junta del chasis se haya comprimido a aproximadamente 13 mm.



Chasis de la unidad de techo



Placa de fijación



Cableado eléctrico

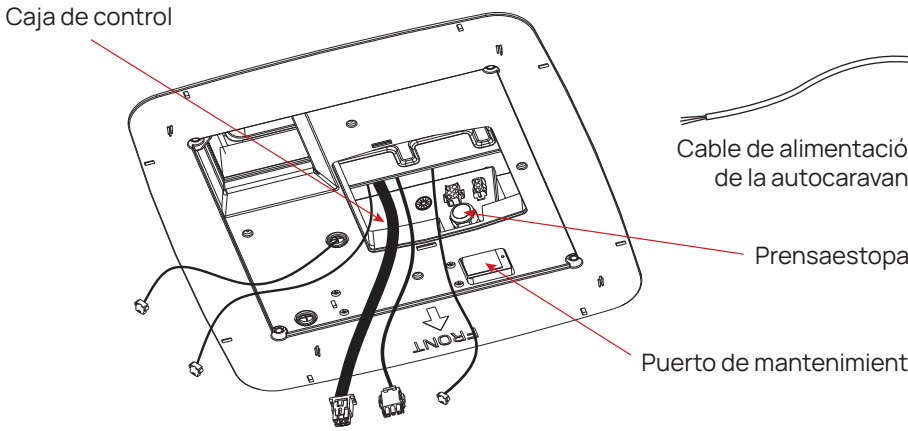
⚠ Advertencia

Asegúrese de que toda la fuente de alimentación de la unidad esté desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la unidad para evitar la posibilidad de descargas eléctricas o lesiones y daños al equipo.

El equipo de aire acondicionado debe estar correctamente conectado a tierra para evitar descargas eléctricas. Asegúrese de que esté conectado a un circuito de 220 V/50 Hz con una conexión a tierra fiable.

La instalación eléctrica debe ser realizada por profesionales y el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y los estándares de la industria.

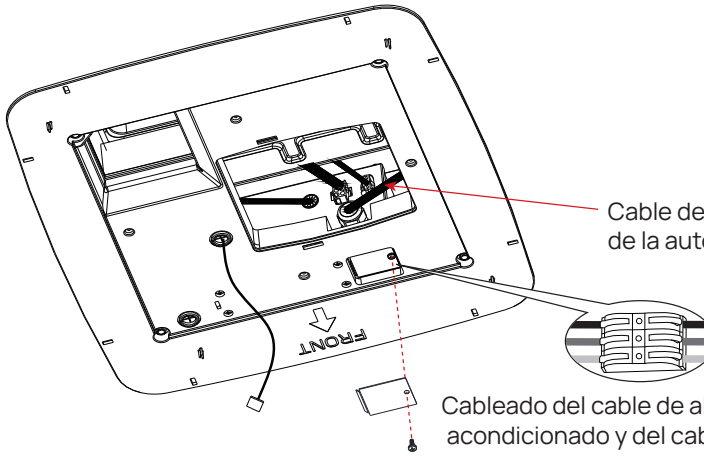
- Retire la placa del puerto de mantenimiento. Conecte el cable de alimentación principal al prensaestopas de la caja de control. Es necesario apretar el prensaestopas para evitar que se tire del cable de alimentación principal y se afloje la conexión.



- Utilice un cable de alimentación con conexión a tierra y alimentación de un mínimo de 12 AWG (no incluido) Para el cableado.
- Conectar los cables negro, blanco y de tierra que se encuentran en la caja de control al cable de alimentación de la autocaravana.
- Nota: Conecte el cable negro al cable negro/activo, el cable blanco al cable blanco/neutro y el cable amarillo-verde/tierra a tierra.

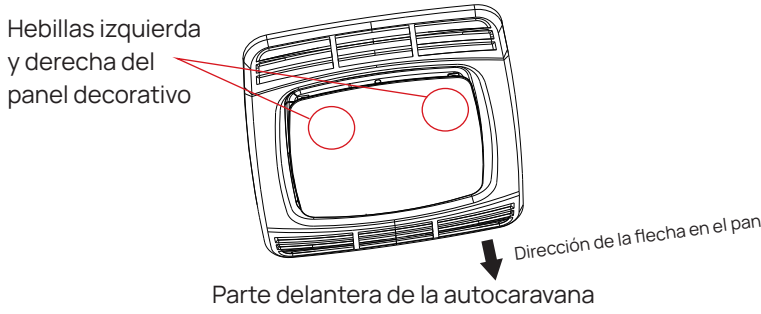
- Vuelva a colocar los cables conectados en el puerto de mantenimiento de la caja de control y fije nuevamente la placa de mantenimiento.
- Conecte los cables según la marca de cable indicada a continuación. Asegúrese de que todos los terminales estén firmemente insertados.

Marca de alambre	Posición de conexión
Cable de alimentación de la unidad de techo (Azul/Marrón/Amarillo-Verde)	Conector terminal de caja de control (3 orificios)
Cable del motor del ventilador (Rojo/Negro/Amarillo/Amarillo-Verde)	Conector terminal de caja de control (6 orificios)
COMMUNICATION	Corresponde al cable de la caja de control
FREEZE SENSOR	Corresponde al cable del sensor de congelación
LED	Conectado (sin operación)
DISPLAY	Corresponde al alambre del panel decorativo. (No es necesario conectarse en este paso)

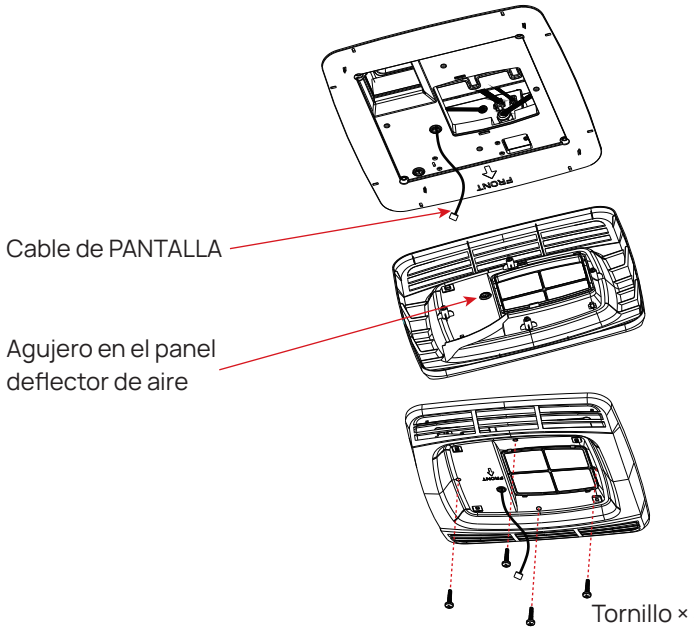


Instalar el panel de ensamblaje del techo

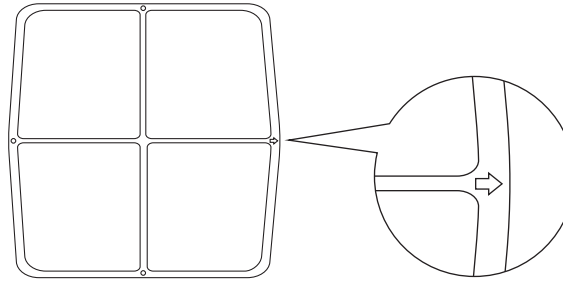
- Presione las hebillas izquierda y derecha en el panel decorativo al mismo tiempo para quitar el panel deflector de aire, el panel decorativo y el filtro.
  Nota: No tire sin presionar las hebillas, de lo contrario el panel se dañará.



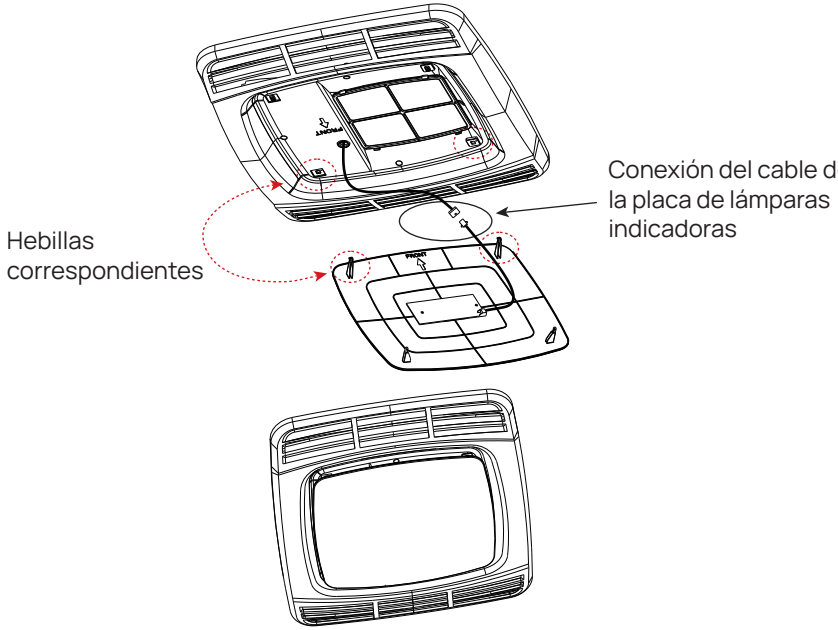
- Coloque la rejilla según la dirección indicada en el panel. Pase el cable de la PANTALLA por el orificio del panel deflector de aire y fije el panel a la placa de fijación con 4 tornillos.



- Coloque el filtro en el conducto del panel deflector. (Asegúrese de que la flecha del filtro apunte hacia el frente de la autocaravana y esté en posición invertida).



- Asegúrese de que la flecha del panel decorativo esté orientada hacia el frente de la autocaravana y conecte la PANTALLA Conecte el cable al conector del panel decorativo. Sujete las dos hebillas superiores a los orificios correspondientes del panel y luego sujete las otras dos hebillas para instalar el panel decorativo.



- Encienda la fuente de alimentación y verifique si la unidad funciona o no.

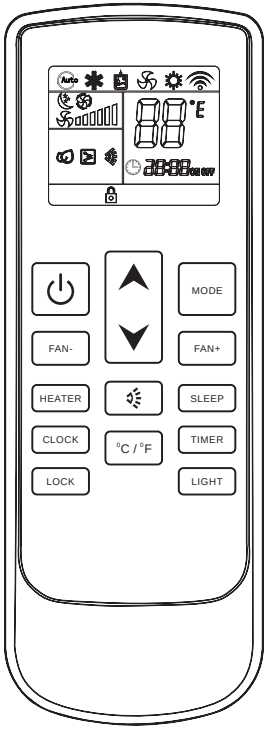
OPERACIÓN

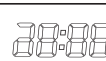
Visualización del conjunto del techo



88	Visualización de temperatura y códigos de error
⏻	Indicador de alimentación
ᯤ	Indicador de WiFi Cuando parpadea, significa que puede conectarse a la aplicación. Si se mantiene encendido, significa que la APP se ha conectado correctamente.
CP	Indicador de funcionamiento del compresor

Mando a distancia



	Modo automático
	Modo frío
	Modo deshumidificación
	Modo ventilador
	Modo calor
	Enviar señal
	Modo sueño
	Ajuste velocidad ventilador
	Ajuste temperatura
	Reloj del mando
	Programación temporal
	Activación/desactivación del temporizador
	Bloqueo infantil
	Luz (Sin función)
	Calor eléctrico (Sin función)
	Oscilación (sin función)

Botón

Pulse este botón para encender la unidad. Vuelva a pulsarlo para apagarla.

MODE Botón

Pulse este botón para cambiar entre los modos AUTO, FRÍO, DESHUMIDIFICACIÓN, VENTILADOR y CALOR.

- **Modo automático:** El aire acondicionado funciona automáticamente según la temperatura ambiente. La temperatura de funcionamiento no se puede ajustar y no se mostrará. Pulsando el botón "FAN -/+" se puede ajustar la velocidad del ventilador.
- **Modo frío:** El aire acondicionado funciona en modo de refrigeración estándar. La temperatura y la velocidad del ventilador se pueden ajustar.
- **Modo deshumidificación:** El aire acondicionado funciona a baja velocidad del ventilador para deshumidificar. La velocidad del ventilador no se puede ajustar.
- **Modo Ventilador:** El aire acondicionado no produce aire frío ni caliente, solo aire a temperatura ambiente. La velocidad del ventilador es ajustable.
- **Modo calor:** El aire acondicionado funciona en modo calor. La temperatura y la velocidad del ventilador se pueden ajustar.

  Nota: Después de iniciar el modo de calefacción, la unidad interior puede tardar entre 1 y 5 minutos. Para empezar a soplar aire. El tiempo de retardo real depende de la temperatura interior actual.

FAN- FAN+ Botón

Presione el botón FAN -/+ para seleccionar velocidad baja, media, alta o automática. velocidad.

Nota: La velocidad del ventilador no se puede ajustar en el modo DRY.

- indica automático velocidad del ventilador. En este modo, el aire acondicionado seleccionará automáticamente la velocidad adecuada del ventilador.

Botón

- Al pulsar este botón, la temperatura ajustada aumentará o disminuirá en 1°C/1°F. Si se mantiene pulsado el botón durante 2 segundos, la temperatura cambiará rápidamente. Suéltelo una vez alcanzada la temperatura deseada. El rango de temperatura ajustada es de 18°C-30°C (64°F-86°F). La temperatura ambiente real se muestra 10 segundos después de no realizar ninguna operación.

- Después de pulsar la función TEMPORIZADOR/RELOJ, al pulsar el botón se ajustará el temporizador. Si se mantiene pulsado el botón durante 2 segundos, el temporizador cambiará rápidamente. Suelte el botón una vez alcanzado el tiempo deseado.

SLEEP Botón

Ajusta automáticamente la temperatura establecida según la regla circadiana.

- El modo de suspensión solo está disponible en los modos de refrigeración o calefacción.
- En modo frío o calor, Pulse este botón para entrar en el modo de suspensión. El icono se mostrará en el control remoto. Pulse el botón de nuevo para salir del modo de suspensión.
- Cuando se selecciona el modo de suspensión en el control remoto, la velocidad del ventilador cambiará automáticamente a baja y no se podrá ajustar.
- En el modo de refrigeración, tras una hora de funcionamiento en modo de suspensión, la temperatura aumentará automáticamente 1°C(2°F) con respecto a la configuración original. Tras dos horas, aumentará 1°C(2°F) más y se mantendrá sin cambios.
- En modo calor, tras una hora de funcionamiento, la temperatura disminuirá automáticamente 1°C(2°F) con respecto a la configuración original. Tras dos horas, disminuirá 1°C(2°F) y se mantendrá sin cambios.
- Este modo se desactivará automáticamente después de 8 horas y la temperatura establecida volverá a la configuración original.
- **Función de apagado de pantalla**
  Después de que la aplicación comience a funcionar, el panel decorativo mostrará continuamente el indicador de estado de energía o del funcionamiento del compresor. Este indicador también se puede apagar. En modo de frío/calor, pulse el SLEEP botón 6 veces en 5 segundos con la unidad encendida. Tras 30 segundos de inactividad, todos los indicadores del panel se apagarán. Al pulsar cualquier botón, la pantalla se reactivará. Si no se realiza ninguna otra operación en 30 segundos, la pantalla se apagará de nuevo. Para desactivar la función de apagado de la pantalla, pulse el SLEEP botón 6 veces en 5 segundos.

°C / °F Botón

Presione el botón para cambiar entre las pantallas Fahrenheit y Celsius.

TIMER Botón

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón para configurar la hora de apagado de la unidad. (0-24 h). El icono 88:88 OFF se mostrará y el icono OFF parpadeará. Cada vez que presione el El botón ▲ aumentará el tiempo en 1 hora y cada vez que se presione el botón El botón ▼ aumentará el tiempo en 1 0 Minutos. Si mantiene pulsado el botón durante 2 segundos, el temporizador cambiará rápidamente. Pulse el TIMER botón para confirmar el temporizador y el icono OFF permanece encendido. Presione el TIMER Presione nuevamente el botón para cancelar esta función.

Cuando la unidad esté apagada, presione el botón para configurar la hora de encendido de la unidad. (0-24 h). El icono 88:88 ON se mostrará y el icono ON parpadeará. Cada vez que presione el El botón ▲ aumentará el tiempo en 1 hora y cada vez que se presione el botón El botón ▼ aumentará el tiempo en 1 0 Minutos. Si mantiene pulsado el botón durante 2 segundos, el temporizador cambiará rápidamente. Pulse el botón del temporizador para confirmar el temporizador y el icono " ON " permanece encendido. Pulse el botón del temporizador de nuevo para cancelar esta función.

Nota: Cuando el TEMPORIZADOR esté configurado, la función RELOJ no se mostrará.

CLOCK Botón

Pulse el botón para configurar la hora en el mando a distancia. El icono 88:88 se mostrará y el icono 88:88 parpadeará. Cada vez que presione el El botón ▲ aumentará el tiempo en 1 hora y cada vez que se presione el botón El botón ▼ aumentará el tiempo en 1 minuto. Si lo mantiene presionado durante 2 segundos, el temporizador cambiará rápidamente. Suéltelo una vez alcanzado el tiempo deseado. Confirme la operación después de 5 segundos.

LOCK Botón

Presione el botón para activar el bloqueo infantil. En este modo, el control remoto mostrará el ícono " 🔒 " y no enviará ninguna señal al aire acondicionado.

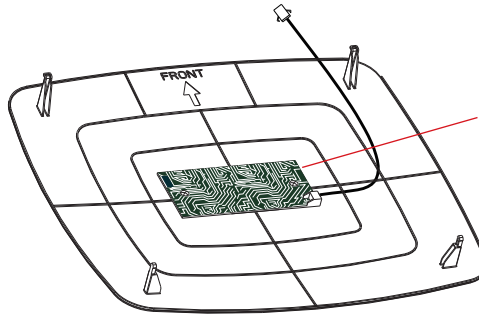
LIGHT Botón

Presione el botón, la tira de LED alternará continuamente entre " sin color - blanco - azul - amarillo ".

Botón de emergencia

Abra el panel decorativo y busque el botón de emergencia cuando falla el control remoto.

- **Botón de encendido/apagado:** se utiliza para encender o apagar la máquina con urgencia. La máquina funcionará en modo automático.



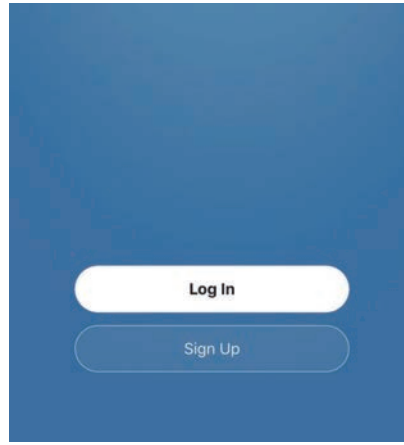
Opere con la aplicación AIR.ai

Con la aplicación, puedes controlar la unidad desde cualquier lugar, incluso fuera de tu casa, con su teléfono inteligente iPhone o Android.

- Los enrutadores inalámbricos compatibles deben funcionar con una frecuencia operativa de 2,4 GHz. La frecuencia de 5,0 GHz no es compatible actualmente.
- Estándar: IEEE 802.11b/g/n20/n40
- Sistemas de teléfonos inteligentes compatibles: Android 6.0 - 13.0, iOS 12.0 - 18.0

a. Escanea este código QR y descárgalo.

b. Inicie la aplicación e inicie sesión en su cuenta (o regístrese para su primer uso).

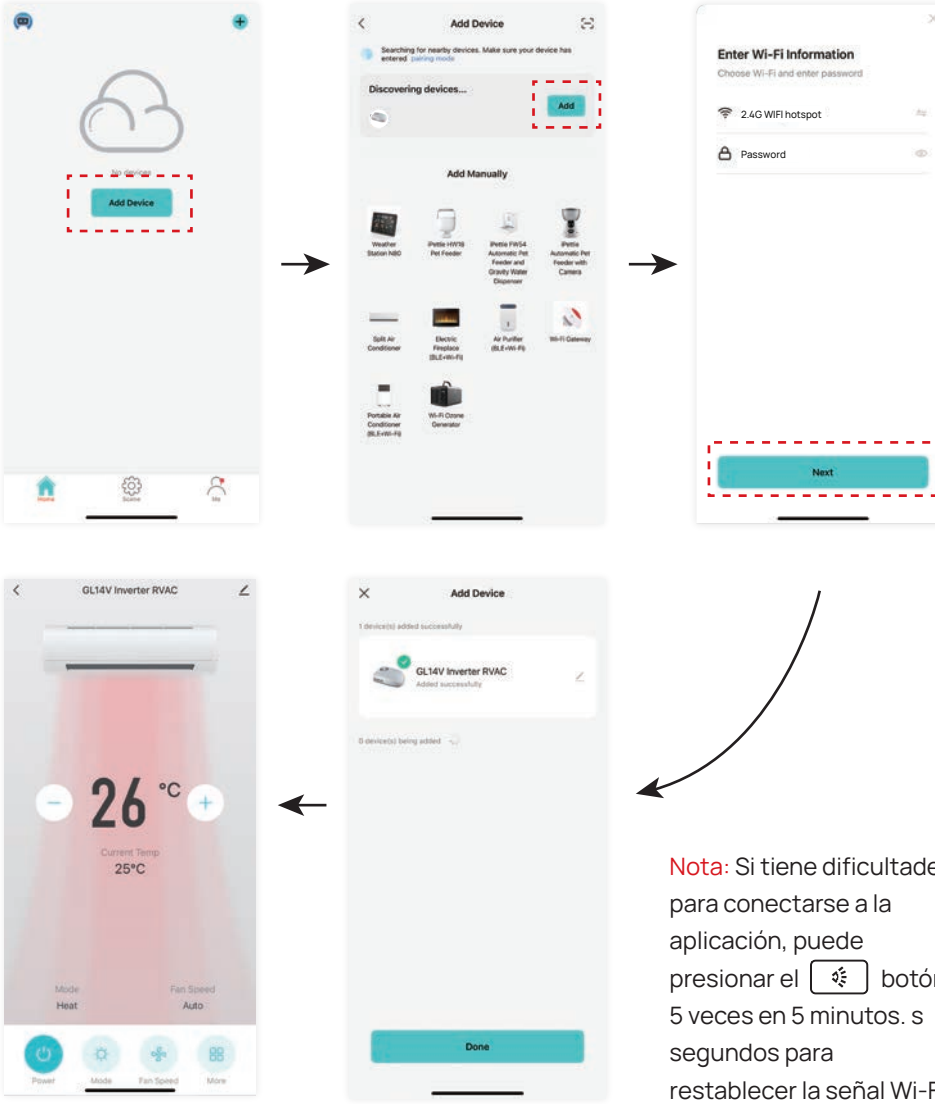


Presione el botón 5 veces en 5 segundos para Active la función WiFi. El indicador de WiFi en la pantalla del conjunto de techo parpadeará, lo que significa que está listo para conectarse a la aplicación.

c. Active el Bluetooth en su teléfono móvil para escanear automáticamente todos los dispositivos inteligentes cercanos.

d. Elige tu red Wi-Fi e introduce la contraseña. AIR.ai comenzará a conectarse a tu dispositivo.

e. Cuando la página indica una conexión exitosa y el indicador WiFi en el panel decorativo sigue encendido, significa que la conexión está completa.



Nota: Si tiene dificultades para conectarse a la aplicación, puede presionar el botón 5 veces en 5 minutos. s segundos para restablecer la señal Wi-Fi.

MANTENIMIENTO

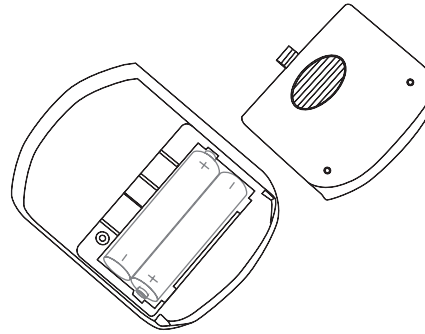
Reemplazo de las baterías

1. Abra la tapa de la batería:
sujete el asa de la tapa de la batería, tire suavemente hacia arriba y retire la tapa.

2. Inserte la batería (AAA):
Asegúrese de que la polaridad de la batería coincida con las marcas dentro del compartimiento de la batería.

3. Vuelva a instalar la tapa de la batería.

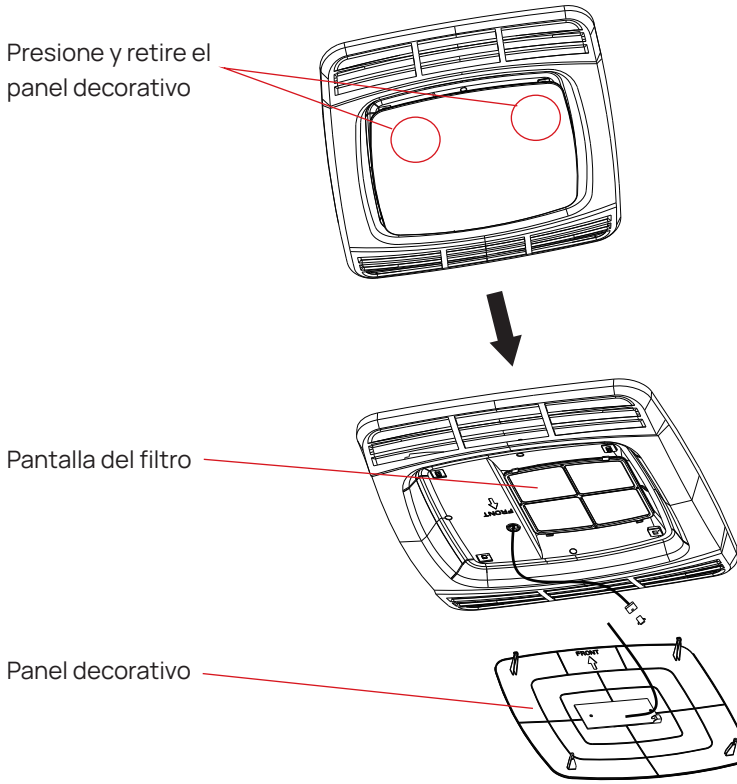
4. Verificar:
Si la pantalla del control remoto no muestra nada después de presionar el ⏻ botón, reinstale la batería.



Limpieza del filtro

Presione las hebillas izquierda y derecha del panel decorativo para retirarlo. Retire los filtros de aire detrás del panel decorativo y limpie el polvo. Asegúrese de que los filtros estén completamente secos antes de volver a instalarlos.

Nota: Limpie los filtros regularmente para mantener un rendimiento óptimo. Dependiendo de la calidad del aire, podría ser necesario limpiarlos con mayor frecuencia. No utilice la unidad sin el filtro de aire instalado.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EE	Falla de la unidad interior EE
E3	Falla del sensor de temperatura del serpentín interior
E4	Falla del sensor de temperatura ambiente interior
E7	Falla de comunicación entre la placa de la unidad exterior y la placa de accionamiento
E0	Falla de EE en exteriores
E6	Falla de comunicación entre la placa base y la placa de unidad
F1	Arranque anormal del compresor
F2	Compresor fuera de sintonía
F3	Fallo del módulo IMP
F5	Falla del sensor de temperatura de descarga
F6	Falla del sensor de temperatura de succión
F7	Falla del sensor de temperatura del serpentín exterior
F8	Falla del sensor de temperatura ambiente exterior
F9	Falla del motor del ventilador de CC exterior
E9	Falla de comunicación entre la placa de visualización y la placa principal
Er	Selección de modelo incorrecta
P1	Protección contra sobrecarga de corriente de la unidad exterior
P2	Protección de corriente de fase del compresor
P3	Protección contra sobretensión/subtensión de la unidad exterior
P4	Protección contra sobretensión/subtensión de barras colectoras de CC
P5	Protección contra sobretemperatura IMP
P6	Protección contra sobrecalentamiento de la temperatura de descarga
P7	Protección anticongelante para la bobina interior durante la refrigeración

P8	Protección contra sobrecalentamiento del serpentín exterior durante el enfriamiento
P9	Protección contra sobrecalentamiento de la bobina interior durante la calefacción
PC	Protección de baja temperatura ambiente exterior durante la refrigeración
PH	temperatura ambiente exterior durante la calefacción
L1	Protección contra sobretensión de la barra colectora de accionamiento
L2	Protección contra subtensión de la barra colectora de accionamiento
L3	Protección contra sobrecorriente de la fase de accionamiento
L4	Muestreo de corriente de fase anormal

Si nota o experimenta alguna de las siguientes condiciones, apague el aire acondicionado, desconéctelo de la corriente, suspenda su uso y comuníquese con el soporte técnico. inmediatamente.

- Ruidos extraños durante el funcionamiento.
- Placa de control electrónico defectuosa.
- Fusibles o interruptores defectuosos.
- Rociar agua u objetos dentro del aparato.
- Olores muy fuertes provenientes del aparato.

GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE

Esta garantía limitada de 1 año se otorga al comprador original del producto y cubre cualquier defecto en materiales o mano de obra bajo condiciones de uso normal, por un período de un año a partir de la fecha de compra original, sujeto a las condiciones y limitaciones descritas a continuación.

Esta garantía no es transferible a ningún propietario posterior del producto, independientemente de si el producto se transfiere durante el plazo de garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía de TURBRO solo aplica a productos comprados a vendedores autorizados que cumplen con los controles de calidad de TURBRO y han acordado seguirlos.
- Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que, tras inspección del fabricante, se demuestren defectuosas en material o mano de obra.
- El fabricante puede, a su discreción, cumplir con todas las obligaciones de esta garantía reembolsando el precio mayorista de las piezas defectuosas.

UNA VEZ FINALIZADA ESTA GARANTÍA, TODA RESPONSABILIDAD CESARÁ. NO SE APLICARÁN OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de garantías implícitas, por lo que las restricciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

¿Qué no cubre la garantía?

- Daños o pérdidas causados por modificaciones o reparaciones no autorizadas realizadas por el propietario.
- Daños o pérdidas por accidentes, uso negligente, maltrato, abuso o uso contrario al manual del usuario y normas de seguridad.

- Daños o pérdidas durante uso comercial, alquiler o cualquier uso no previsto para el producto.
- Daños o pérdidas por mantenimiento inadecuado o insuficiente.
- Falta de mantenimiento general (incluida la limpieza).
- Uso de piezas o accesorios no estándar.
- Deterioro natural y desgaste normal.

TURBRO NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO, EXCEPTO CUANDO LA LEY LO PROHÍBA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

¿Cómo solicitar servicio de garantía?

Para hacer uso de esta garantía, deje un mensaje en línea (http://www.turbro.com/contact) o envíe un correo a support@turbro.com.

Como agradecimiento por su compra, extendemos la garantía limitada del fabricante de 1 año a 2 años en total.

- Registre su producto nuevo en https://www.turbro.com/warranty dentro de los 90 días posteriores a la entrega (incluyendo el día 90).
- Cualquier registro fuera de este plazo será inválido.
- TURBRO tiene la última interpretación sobre los términos de la garantía extendida.

Si detecta un defecto dentro del período de garantía, contacte a Atención al Cliente en support@turbro.com.

- Proporcione el ID de pedido, factura o comprobante de compra para verificar la fecha y el período de garantía.
- Describa en detalle el modelo y el problema, preferiblemente con fotos o videos.
- NO deseche el producto antes de contactarnos.
- NO devuelva el producto sin instrucciones de nuestro servicio al cliente.
- Conserve el empaque original en caso de devolución por garantía.

¿Qué hará TURBRO?

- Reemplazar piezas específicas.
- Reemplazar el producto.
- Reembolsar el producto en ciertos casos.

En ningún caso la responsabilidad excederá el precio de compra pagado por el comprador original.

Las instrucciones o términos de garantía en este manual pueden cambiar sin previo aviso. Para información actualizada, contacte a support@turbro.com.

Français

CONTENU

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ---------- 098

INFORMATIONS SUR LE RÉFRIGÉRANT ---------- 100

DESCRIPTION DES PIÈCES ---------- 102

INSTALLATION ---------- 104

OPÉRATION ---------- 115

ENTRETIEN ---------- 123

DÉPANNAGE ---------- 125

GARANTIE ET ASSISTANCE CLIENTÈLE ---------- 127

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Sécurité générale

- **N'utilisez pas cet appareil avant d'avoir lu les avertissements de sécurité et le mode d'emploi.** Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner un risque d'incendie, de dysfonctionnement, de dommages matériels, de choc électrique, de blessures graves, voire mortelles.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages aux animaux ou aux objets causés par une utilisation inappropriée de l'appareil conformément aux avertissements d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans ce manuel d'instructions.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé ni entretenu par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions strictes concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ce l'appareil ne doit pas être utilisé ou son entretien effectué par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manque d'expérience et de connaissances à moins qu'ils n'aient bénéficié d'une supervision stricte ou instructions concernant l'utilisation de l'appareil par un personne responsable de leur sécurité.
- L'installation, la réparation, l'entretien et le déplacement de cette unité doivent être effectués par un professionnel agréé en CVC.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.
- NE PAS l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- FAIRE PAS N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou endommager l'appareil.
- NE PAS modifier cet appareil de quelque manière que ce soit.
- N'exposez PAS directement votre corps à l'air frais pendant une période prolongée.
- NE PAS grimper ni placer d'objets sur le dessus de l'extérieur unité.

- Assurez-vous que l'eau de condensation peut s'écouler de l'appareil sans aucune entrave.
- N'essayez JAMAIS d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux, démonté ou s'il comporte des pièces manquantes ou cassées.
- Éteignez immédiatement l'appareil et coupez le disjoncteur si une situation anormale survient.
- Si le produit est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, arrêtez de l'utiliser et contactez immédiatement le service client.

Sécurité électrique

- L'installation doit être effectuée par un **électricien certifié** conformément à tous les codes locaux, étatiques et nationaux applicables.
- Vérifiez soigneusement le câble d'alimentation avant utilisation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être rayé, endommagé, noué, pressé contre des objets lourds, serré ou manipulé. Cela pourrait augmenter le risque de choc électrique, de court-circuit ou d'incendie.
- Assurez-vous que la tension de fonctionnement est la même que celle indiquée sur l'étiquette paramétrique.
- Vérifiez l'alimentation électrique disponible et résolvez tout problème de câblage avant d'installer et d'utiliser cet appareil.
- Le climatiseur est conçu pour fonctionner à partir d'une source de 220 V CA, 50 Hz, alimentation monophasée.
- Le climatiseur est équipé d'une mise à la terre pour éviter tout risque d'électrocution. Veuillez vous assurer que l'appareil est bien branché à une prise de 220 V. V/50 Circuit Hz avec mise à la terre fiable.
- Protégez l'unité intérieure avec un fusible de capacité adaptée au courant d'entrée maximal ou avec un autre dispositif de protection contre les surcharges.
- Cet appareil doit être branché directement sur une prise de courant. Les prises de courant doivent être correctement dimensionnées, protégées et dimensionnées pour éviter les surcharges électriques.
- Cet appareil doit être branché sur une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous prévoyez d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou

n'est pas protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer la prise murale appropriée par un électricien qualifié avant d'utiliser cet appareil.

- N'utilisez PAS de rallonge ou de multiprise avec ce produit, car leur utilisation peut augmenter le risque d'incendie.
- NE PAS connecter d'autres appareils au même disjoncteur avec ce climatiseur. De mauvaises connexions électriques, une mauvaise isolation et une consommation d'ampérage élevée peuvent provoquer un incendie.
- NE PAS manipuler le câble d'alimentation avec les mains mouillées. Gardez le câble loin des liquides.
- Ne tirez pas sur les câbles d'alimentation et de signal. L'alimentation du système doit être assurée par un circuit câblé de calibre approprié.
- Coupez le disjoncteur en cas d'orage ou d'autres orages violents.
- Éteignez le climatiseur et le disjoncteur si le climatiseur ne fonctionne pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Si le pouvoir Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service agréé ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.
- vous que l'alimentation électrique est coupée jusqu'à la fin de l'installation du climatiseur. Sinon, vous risquez un choc électrique.
- Des câbles électriques peuvent être présents entre le toit et le plafond. Assurez-vous que l'alimentation secteur et la batterie sont débranchées.

INFORMATIONS SUR LE RÉFRIGÉRANT

- Ce climatiseur utilise le réfrigérant fluoré R-32, un réfrigérant de nouvelle génération qui transfère efficacement la chaleur et a un impact environnemental inférieur à celui des autres réfrigérants.
- Comparé aux autres réfrigérants courants, le R-32 est un réfrigérant respectueux de l'environnement, respectueux de la couche d'ozone et à faible effet de serre. Ses excellentes propriétés thermodynamiques contribuent à une efficacité énergétique élevée, nécessitant moins de réfrigérant et nécessitant moins d'entretien.
- Le réfrigérant est inflammable et inodore. Dans certaines conditions, il peut

provoquer des explosions. Cependant, son inflammabilité est très faible et il ne peut être allumé que par le feu.

- L' appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation actives telles que des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement.
- Les conduits raccordés à cet appareil ne doivent pas contenir de sources d'inflammation.
- Gardez toutes les ouvertures de ventilation nécessaires libres de toute obstruction.
- Ne pas percer ni brûler l'appareil ou l'un de ses composants.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores, même en cas de fuite.
- Utilisez uniquement les méthodes recommandées par le fabricant pour le dégivrage ou le nettoyage.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations de le fabricant.



Cet appareil est rempli avec du gaz inflammable R-32.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez d'abord ce manuel.



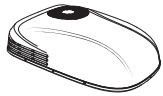
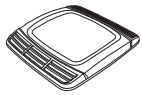
Avant d'installer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'installation.



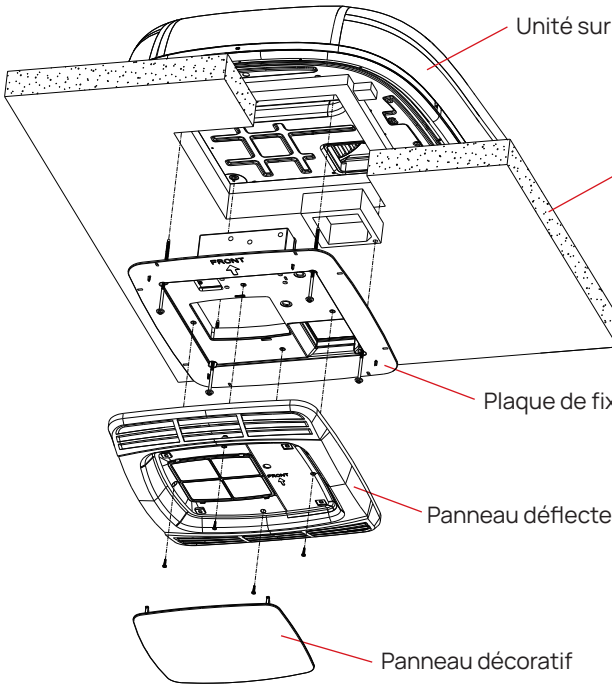
Avant de réparer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'entretien.

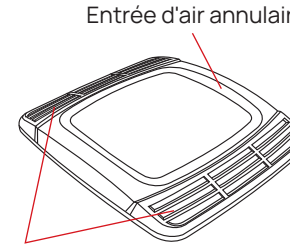
DESCRIPTION DES PIÈCES

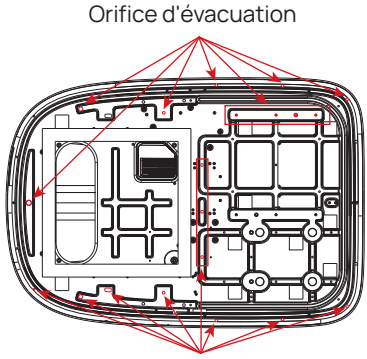
Liste des pièces

APPARENCE DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
	Unité sur le toit	1
	Assemblage au plafond (Comprend une plaque de fixation, un panneau déflecteur d'air, panneau décoratif)	1 ensemble
	Télécommande	1
	Éponge pour conduits d' air (Pour 15 mm, 30 mm, 45 mm)	3
	Porte-télécommande	1
	Vis de fixation pour porte-télécommande (M4 x 12 mm)	2
	Pile AAA	2
	Vis auto-taraudeuse pour plaque de conduit (M4 x 20 mm)	4
	Boulon pour assemblage au plafond (M6.35 x 180 mm)	4

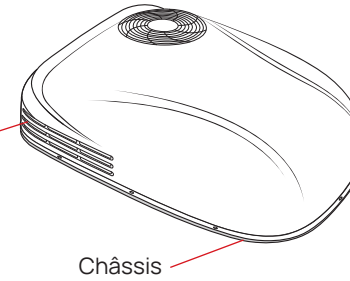
Vue éclatée de l'installation







(Le châssis comporte plusieurs orifices d'évacuation.)

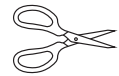
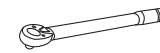


INSTALLATION

⚠ Avertissement

- Le climatiseur a été conçu pour être utilisé dans les véhicules récréatifs.
- Soyez prudent lors du test de l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans son boîtier extérieur.
- L' unité de toit et l'assemblage du plafond du le climatiseur doit être installé horizontalement sur le dessus du VR.
- Lors de l'utilisation de ce produit, des variations importantes de température peuvent survenir à l'intérieur du véhicule. Lorsque la température chute brusquement, de la condensation peut se former sur les surfaces des objets situés à proximité de la sortie d'air, ce qui est normal. Après un certain temps de fonctionnement normal du climatiseur, celui-ci sèche automatiquement et se détache de ces surfaces. Par conséquent, lorsque le climatiseur est en marche, veuillez garder portes et fenêtres fermées autant que possible afin de réduire l'accumulation de vapeur d'eau sur les surfaces des objets à l'intérieur du véhicule.
- Utilisez toujours un disjoncteur pour la protection.
- L'entrée d'air doit être éloignée de tout obstacle et aucun objet ne doit se trouver à proximité de la sortie d'air. Dans le cas contraire, la dissipation de la chaleur du tuyau d'échappement pourrait être compromise.
- L'appareil ne doit pas être installé dans les buanderies.

Outils requis

 Tournevis	 Niveau à bulle	 Crayon
 Règle	 Ciseaux	 Clé dynamométrique

Sélectionnez un site d'installation

- Vérifiez le toit du véhicule pour déterminer s'il peut supporter à la fois l'unité de toit et l'assemblage du plafond sans support supplémentaire.
- Choisissez une zone où l'installation d'une unité intérieure n'interférera pas avec les structures existantes.
- Une fois l'emplacement de votre climatiseur déterminé, un trou d'aération (400 x 400 mm) est nécessaire. Vous pouvez utiliser les trous d'aération existants (voir le CAS A ci-dessous) ou en percer un nouveau (voir le CAS B ci-dessous).

CAS A

Si un évent de toit est déjà présent à l'emplacement de montage souhaité pour le climatiseur, vous pouvez suivre les étapes ci-dessous :

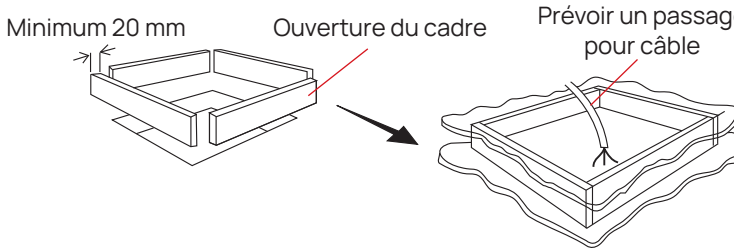
- Retirez toutes les vis qui fixaient la grille d'aération au véhicule. Retirez la grille et toute garniture supplémentaire. Nettoyez soigneusement toute trace de craie autour de l'ouverture afin de nettoyer la surface.
- Il peut être nécessaire de sceller certains des trous de vis de montage de l'évent de toit précédents qui ne sont pas couverts par le joint du châssis du climatiseur.
- Vérifiez les dimensions de l'ouverture du toit. Si elle est inférieure à 400 x 400 mm, elle doit être agrandie. Si elle dépasse 400 x 400 mm, des joints doivent être installés.

CAS B

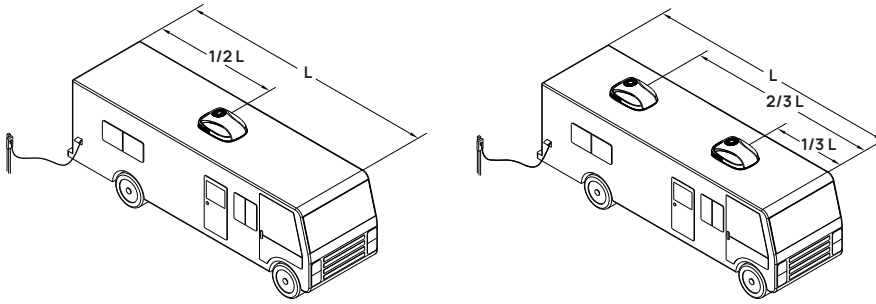
S'il n'y a pas d'ouverture de ventilation de toit existante, une nouvelle ouverture (400 x 400 mm ± 3 mm) doit être découpée dans le toit du véhicule et le plafond intérieur du véhicule.

- Assurez-vous que le bord de l'ouverture du plafond est lisse pour éviter les accrocs.
- Le dessus doit être capable de supporter un poids de 100 kg.
- Si l'unité de toit est installée devant d'autres équipements sur le toit du VR, il doit y avoir au moins 46cm d'espace entre l'arrière de l'unité de toit et l'autre équipement.

- Scellez le périmètre avec des tasseaux d'une épaisseur de 20 mm ou plus. Prévoyez également une entrée pour le câble électrique, comme illustré ci-dessous:



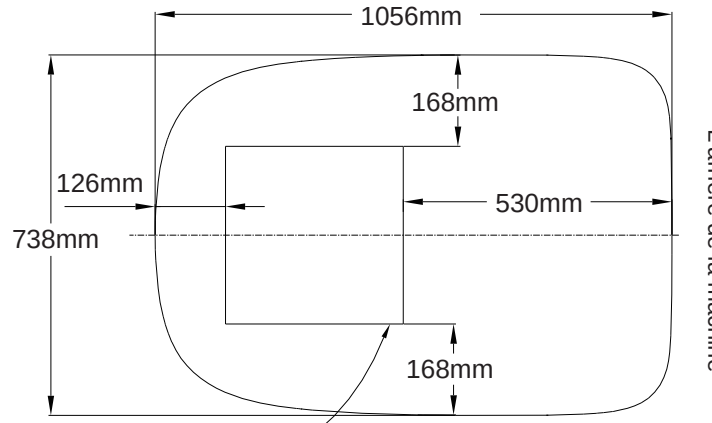
- Pour l'installation d'un seul climatiseur, l'unité doit être positionnée légèrement en avant du point central (vu de l'avant du véhicule) ; pour l'installation de deux climatiseurs, les unités doivent être installées aux positions 1/3 et 2/3, alignées sur le point médian entre les extrémités gauche et droite. Veuillez vous référer à la figure ci-dessous pour plus de détails:



- Il est recommandé d' installer ce produit horizontalement, avec une pente maximale ne dépassant pas 1,5°. Une fois la position d'installation déterminée, vérifiez l'absence d'obstacles dans la zone d'installation.
- De plus, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles (tels que des ouvertures de porte, des cadres de cloison, des rideaux, des luminaires de plafond, etc.) qui pourraient gêner l'installation de l' assemblage de plafond du climatiseur.

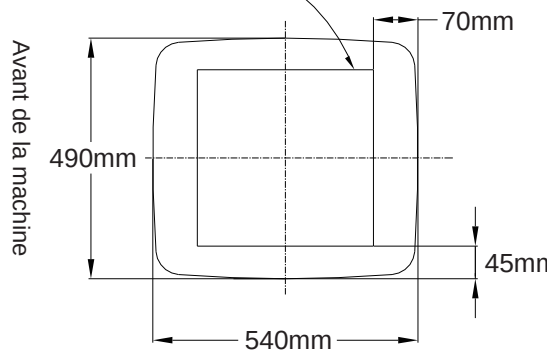
Note sur les dimensions de l'unité

Unité sur le toit



Ouverture 400 x 400mm ± 3mm

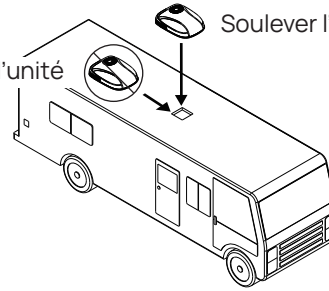
Assemblage au plafond



Installer et monter l'unité de toit

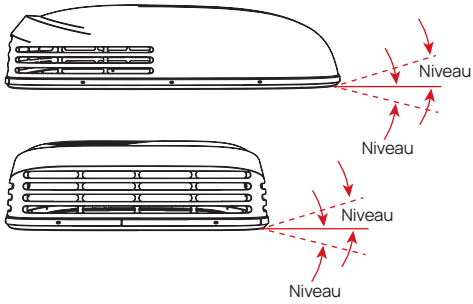
- Après avoir correctement préparé la zone du trou de montage, ouvrez l'emballage et retirez l' unité de toit.
- Soulevez délicatement l' unité de toit sur le toit du véhicule. Ne pas traîner l'unité de toiture pour éviter d'endommager le joint d'étanchéité inférieur, ce qui pourrait provoquer des fuites d'eau après l'installation.
- Centrez l'unité de toit sur le trou de coupe préparé.
- Assurez-vous que la partie avant de l' unité de toit est aligné avec la direction du véhicule pour réduire la résistance au vent.

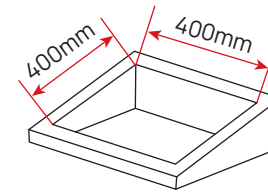
Ne pas tirer, traîner ou faire glisser l'unité



Soulever l'unité pour la mettre en position

- Veuillez vous assurer que l' unité de toit est montée à niveau, à la fois de l'avant vers l'arrière et d'un côté à l'autre.
- Si le toit du véhicule est incliné et que l' unité de toit ne peut pas être montée dans l' angle autorisé, utilisez des cales de nivellement extérieures pour obtenir une installation de niveau.
- Après avoir mis à niveau l' unité de toit, des cales supplémentaires peuvent être nécessaires au-dessus du plafond intérieur. L' unité de toit et le plafond doivent être parallèles avant d'être fixés ensemble.

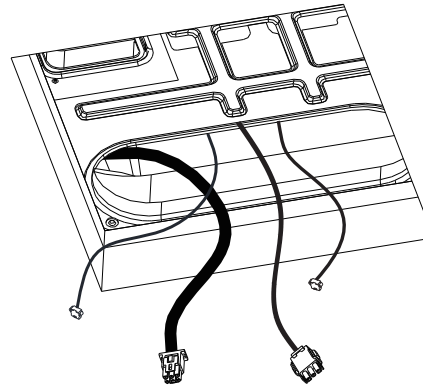




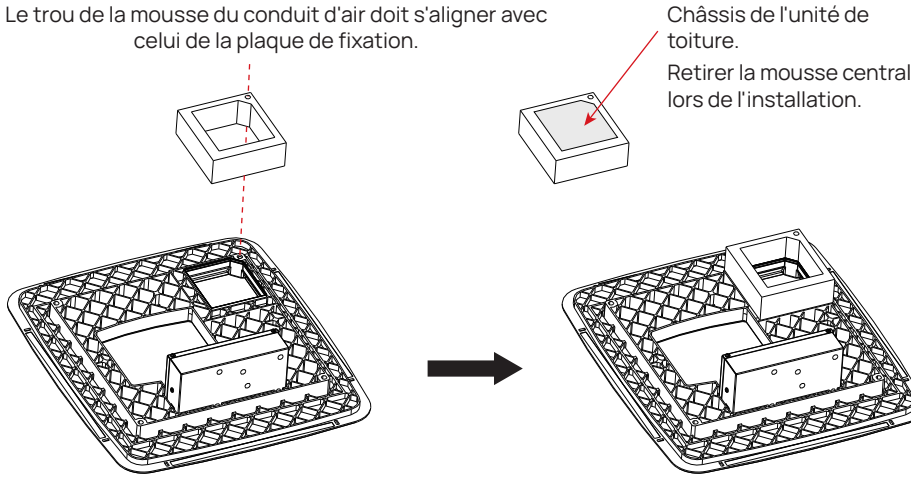
Cale de nivelage de référence

Installer la plaque de fixation

- Accédez au retour de l' entrée d'air de l'unité de toit et tirez vers le bas les fils de l' unité de toit du climatiseur pour faciliter la connexion ultérieure, comme indiqué dans la figure suivante.



- Sélectionnez un Une éponge de conduit d'air de taille appropriée, retirez la partie centrale et collez -la sur la plaque de fixation le long de la sortie d'air. Assurez-vous que le trou de l'éponge correspond à la trou sur la plaque de fixation, comme indiqué sur la figure suivante.

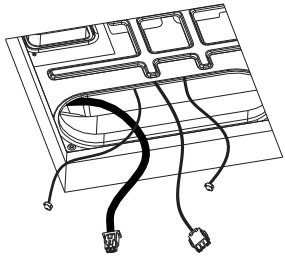


Remarque:

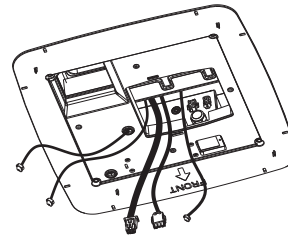
Mesurez l'épaisseur du plafond au toit pour sélectionner l'éponge de conduit d'air appropriée.

Épaisseur du toit	Épaisseur de l' éponge pour conduit d' air
26-30mm	15 mm
30-40mm	30 mm
40-60mm	45 mm
60-100mm	15 mm + 30 mm + 45 mm selon la situation réelle
> 100mm	Utiliser un joint de tuyau en option

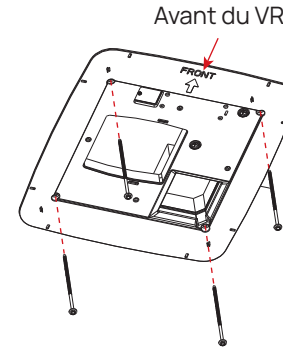
- Disposer et importer le fil du boîtier de commande dans la fenêtre d'entrée d'air.
- En vous assurant que la flèche sur la plaque de fixation est dirigée vers l' avant du VR, placez la plaque de fixation pour l'ouvrir au plafond.
- Les quatre écrous à rivet du châssis de l'unité de toit sont situés aux quatre coins de l'ouverture. Vissez les quatre boulons longs (M6.35 x 180 mm) dans les écrous à rivet correspondants pour fixer la plaque de fixation à l'unité de toit avec un couple maximal de 4,5 à 5,5 Nm.
- N'utilisez pas d'outils électriques pour serrer directement les boulons au couple maximal. Utilisez d'abord des outils manuels pour préserrer séquentiellement les quatre boulons, en vous assurant qu'ils sont correctement alignés. NE PAS COMMENCER À VISSER LES BOULONS DE MONTAGE AVEC UN PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.
- Les boulons de montage doivent être serrés jusqu'à ce que le joint du châssis soit comprimé à environ 13 mm.



Châssis de l'unité de toiture



Plaque de fixation



Câblage électrique

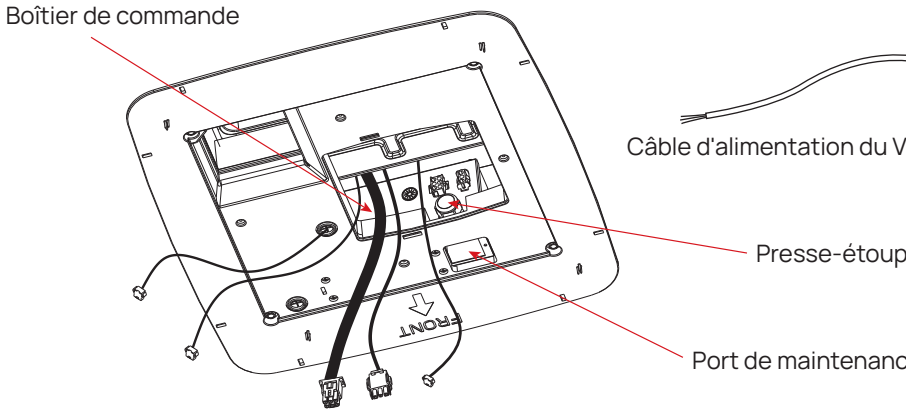
⚠ Avertissement

Assurez-vous que toute l'alimentation électrique de l'appareil est débranchée avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de blessure et d'endommagement de l'équipement.

L'équipement de climatisation doit être correctement mis à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution. Veuillez vous assurer que l'équipement est connecté à un circuit de 220 V/50 Hz avec une mise à la terre fiable.

L'installation électrique doit être effectuée par des professionnels et le câblage doit être effectué conformément aux codes électriques nationaux et aux normes de l'industrie.

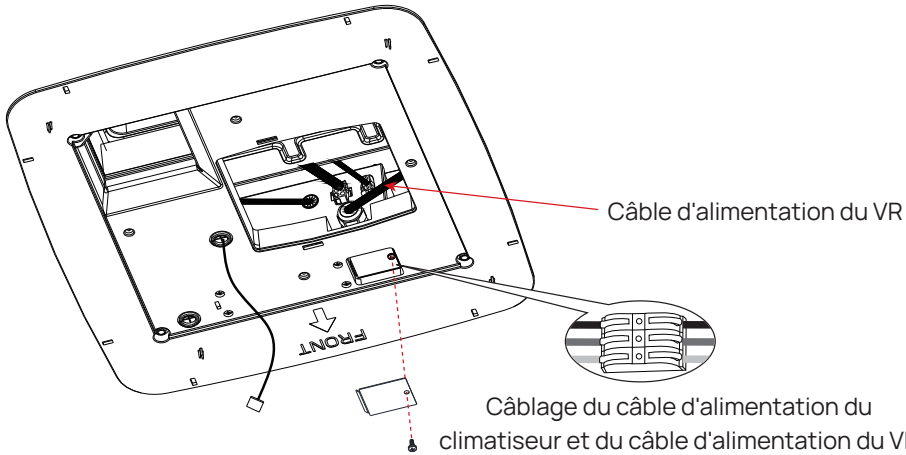
- Retirez la plaque du port de maintenance. Insérez la ligne d'alimentation principale dans le presse-étoupe du boîtier de commande. Le presse-étoupe doit être serré pour éviter que la ligne d'alimentation principale ne soit tirée et ne provoque une mauvaise connexion.



- Utilisez un câble d'alimentation avec terre et alimentation d'au moins 12 AWG (non inclus) pour le câblage.
- Connecter les fils noir, blanc et de terre trouvés dans le boîtier de commande jusqu'au fil d'alimentation du camping-car.
- Remarque: connectez le fil noir au fil noir/sous tension, le fil blanc au fil blanc/neutre et le fil jaune-vert/terre à la terre.

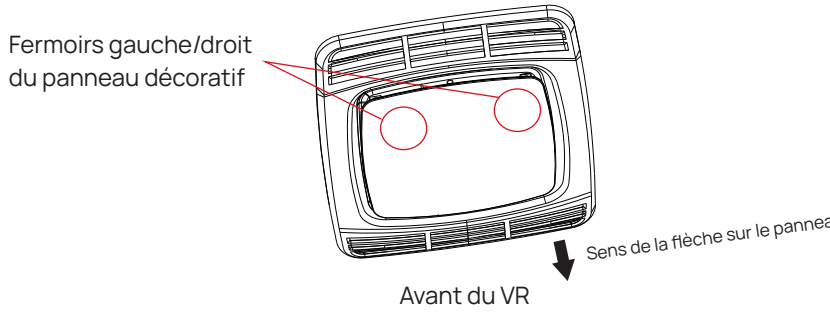
- Remettez les fils connectés dans le port de maintenance du boîtier de commande et fixez à nouveau la plaque de maintenance.
- Connectez les fils conformément au repère ci-dessous. Assurez-vous que toutes les bornes enfichables sont bien insérées.

Marque de fil	Position de connexion
Câble d'alimentation de l'unité de toit (Bleu/Marron/Jaune-Vert)	Fiche terminale du boîtier de commande (3 trous)
Fil du moteur du ventilateur (Rouge/Noir/Jaune/Jaune-Vert)	Fiche terminale du boîtier de commande (6 trous)
COMMUNICATION	Correspond au fil du boîtier de commande
FREEZE SENSOR	Correspond au fil du capteur de gel
LED	C onnecté (Aucune opération)
DISPLAY	Correspond au fil du panneau décoratif (Pas besoin de se connecter à cette étape)

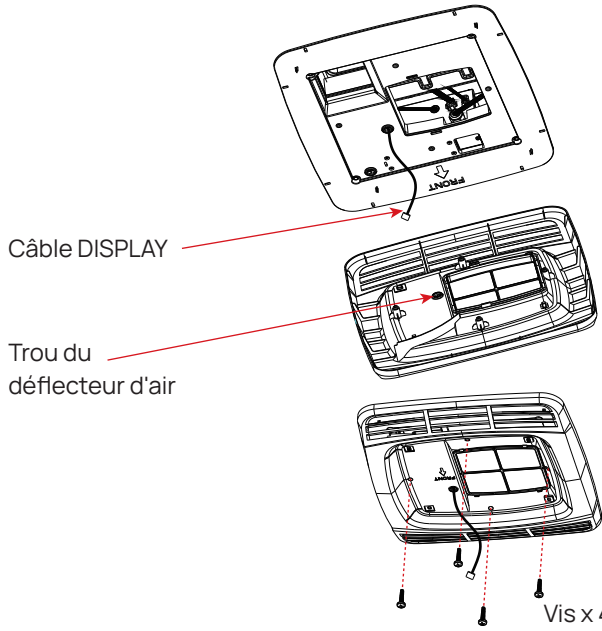


Installer le panneau d'assemblage de plafond

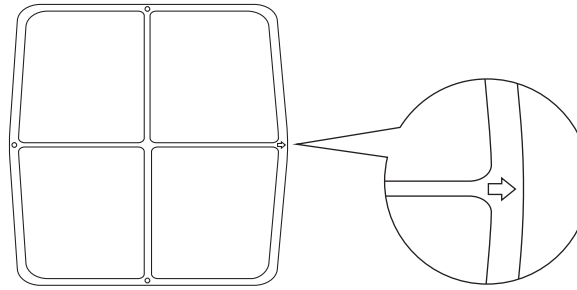
- Appuyez simultanément sur les boucles gauche et droite du panneau décoratif pour retirer le panneau déflecteur d'air, le panneau décoratif et le filtre.
  Remarque: ne tirez pas sans appuyer sur les boucles, sinon le panneau sera endommagé.



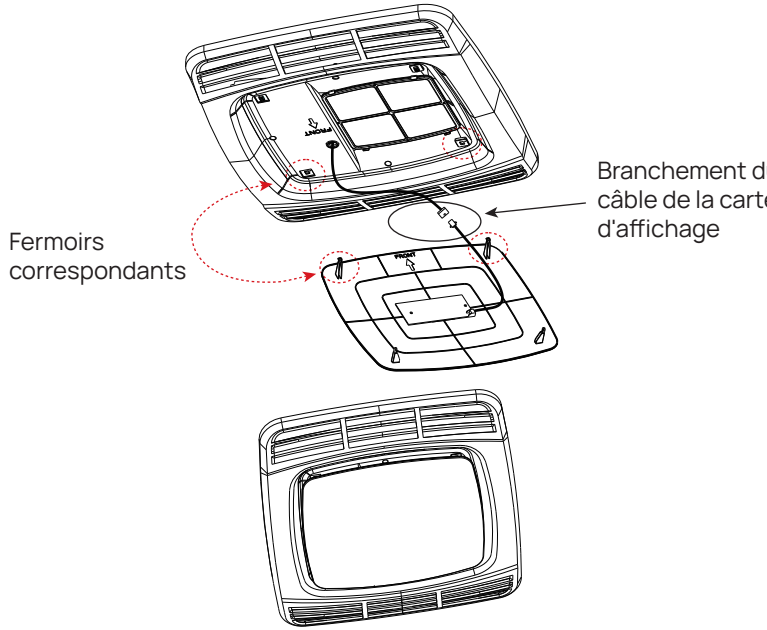
- Placez la grille selon le sens indiqué sur le panneau. Passez le fil DISPLAY dans le trou du panneau déflecteur d'air et fixez le panneau sur la plaque de fixation à l'aide de 4 vis.



- Placez le filtre dans le conduit du panneau déflecteur. (Assurez-vous que le sens de la flèche du filtre à l' avant du VR et face vers le bas).



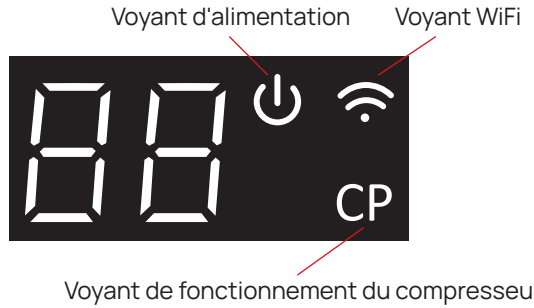
- En vous assurant que la direction de la flèche du panneau décoratif est orientée vers l' avant du VR, connectez l' AFFICHAGE Connectez le fil au connecteur du panneau décoratif. Fixez les deux boucles supérieures aux trous correspondants du panneau, puis fixez les deux autres boucles pour installer le panneau décoratif.



- Allumez l'alimentation électrique et vérifiez si l'appareil fonctionne ou non.

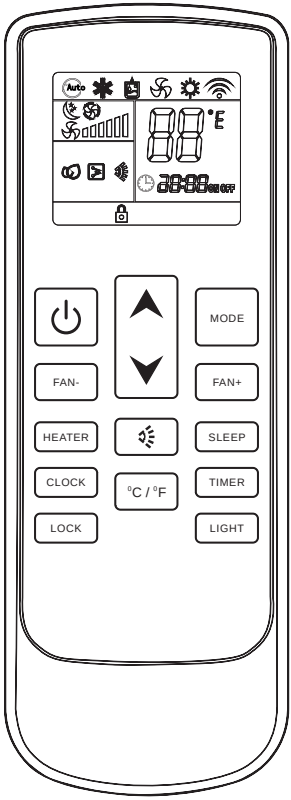
OPÉRATION

Présentation de l' assemblage du plafond



88	Temperature and Error Code Display
⏻	Voyant d'alimentation
	Voyant WiFi Lorsqu'il clignote, cela signifie qu'il peut se connecter à l'application. Lorsqu'il reste allumé, cela signifie que la connexion à l'application est établie.
CP	Voyant de fonctionnement du compresseur

Télécommande



	Mode automatique
	Mode froid
	Mode déshumidification
	Mode ventilation
	Mode chaud
	Envoyer signal
	Mode nuit
	Réglage vitesse ventilation
	Réglage température
	Horloge télécommande
	Réglage minuterie
	Minuterie Marche/Arrêt
	Verrouillage enfant
	Lumière (Non actif)
	Chauffage électrique (Non actif)
	Oscillation (Non actif)

Bouton

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'éteindre.

MODE Bouton

Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les modes AUTO, COOL, DRY, FAN, et modes CHALEUR.

- **Mode automatique:** Le climatiseur fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante. La température de fonctionnement ne peut pas être réglée et ne s'affiche pas. Appuyez sur le bouton « FAN -/+ » pour régler la vitesse du ventilateur.
- **Mode froid:** le climatiseur fonctionne en mode refroidissement standard. La température et la vitesse du ventilateur sont réglables.
- **Mode déshumidification:** le climatiseur fonctionne à faible vitesse pour déshumidifier. La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.
- **Mode ventilation:** le climatiseur ne produit ni air froid ni air chaud, mais souffle uniquement de l'air à température ambiante. La vitesse du ventilateur est réglable.
- **Mode chaud:** le climatiseur fonctionne en mode chauffage. La température et la vitesse du ventilateur sont réglables.

  Remarque: après le démarrage du mode chauffage, l'unité intérieure peut prendre **1 à 5 minutes** Pour commencer à souffler de l'air. Le délai dépend de la température intérieure actuelle.

FAN- FAN+ Bouton

Appuyez sur le bouton Fan -/+ pour sélectionner la vitesse faible, moyenne, élevée ou automatique vitesse.

Remarque: La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée en mode SEC.

- indique automatique ventilateur vitesse. Dans ce mode, le climatiseur sélectionnera automatiquement la vitesse de ventilateur appropriée.

Bouton

- Appuyez sur ce bouton pour augmenter ou diminuer la température de consigne de 1°C/1°F. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour une variation rapide

de la température. Relâchez le bouton une fois la température souhaitée atteinte. La plage de température de consigne est comprise entre 18°C et 30°C. (64°F-86°F). La température ambiante réelle s'affiche 10 secondes après aucune opération.

- Après avoir appuyé sur la fonction MINUTERIE/HORLOGE, appuyez sur le bouton pour régler la minuterie. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement la minuterie. Relâchez le bouton une fois la durée souhaitée atteinte.

SLEEP Bouton

Ajustez automatiquement la température de réglage en fonction de la règle circadienne.

- Le mode veille n'est disponible qu'en modes refroidissement ou chauffage.
- En mode refroidissement ou chauffage, Appuyez sur ce bouton pour passer en mode veille. L'icône s'affichera sur la télécommande. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le mode veille.
- Lorsque le mode veille est sélectionné sur la télécommande, la vitesse du ventilateur passe automatiquement à faible et ne peut pas être réglée.
- En mode refroidissement, après une heure de fonctionnement en mode veille, la température augmente automatiquement de 1°C(2°F) par rapport au réglage initial. Après deux heures, elle augmente encore de 1°C(2°F), puis reste inchangée.
- En mode chauffage, après une heure de fonctionnement, la température diminue automatiquement de 1°C(2°F) par rapport au réglage initial. Après deux heures, elle diminue de 1°C(2°F), puis reste inchangée.
- Ce mode se désactivera automatiquement après 8 heures et la température réglée reviendra au réglage d'origine.
- **Fonction d'arrêt de l'affichage**
  Après le démarrage de l'application, le panneau décoratif affichera en continu l'indicateur d'état de l'alimentation ou du fonctionnement du compresseur. Cet indicateur peut également être désactivé. En mode froid/chaud, appuyez SLEEP six fois sur le bouton en moins de cinq secondes lorsque l'appareil est allumé. Après 30 secondes d'inactivité, tous les indicateurs du panneau s'éteignent. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'écran. Si aucune autre opération n'est effectuée dans les 30 secondes, l'écran s'éteint à nouveau. Pour désactiver la fonction d'extinction de l'écran, appuyez SLEEP à nouveau six fois sur le bouton en moins de cinq secondes.

[°C / °F] Bouton

Appuyez sur le bouton pour basculer entre les affichages Fahrenheit et Celsius.

[TIMER] Bouton

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton pour régler l'heure d'arrêt de l'appareil (0-24h). L' icône 88:88 OFF s'affichera et l' icône OFF clignotera. À chaque pression sur la touche Le bouton ▲ augmentera le temps d'une heure, et chaque pression sur le bouton ▼ augmentera le temps de 10 minutes. Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes permet de modifier rapidement la durée de la minuterie. Appuyer sur le [TIMER] bouton pour confirmer la minuterie et l' icône. OFF reste allumé. Appuyez sur le [TIMER] Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler cette fonction.

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton pour régler l'heure d'allumage de l'appareil (0-24h). L' icône 88:88 ON s'affichera et l' icône ON clignotera. À chaque pression sur la touche Le bouton ▲ augmentera le temps d'une heure, et chaque pression sur le bouton ▼ augmentera le temps de 1 0 minutes. Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes permet de modifier rapidement la durée de la minuterie. Appuyer sur le bouton pour confirmer la minuterie et l' icône. Le symbole « ON » reste allumé. Appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie pour annuler cette fonction.

Remarque: lorsque la MINUTERIE est réglée, la fonction HORLOGE ne s'affiche pas.

[CLOCK] Bouton

Appuyez sur le bouton pour régler l'heure sur la télécommande. L' icône 88:88 s'affichera et l' icône 88:88 clignotera. À chaque pression sur la touche Le bouton ▲ augmentera le temps d'une heure, et chaque pression sur le bouton ▼ augmente la durée d'une minute. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour modifier rapidement la durée. Relâchez le bouton une fois la durée souhaitée atteinte. Confirmez l'opération après 5 secondes.

[LOCK] Bouton

Appuyez sur le bouton pour activer la fonction de verrouillage enfant. Dans ce mode, la télécommande affichera l' icône « 🔒 » et n'enverra aucun signal au climatiseur.

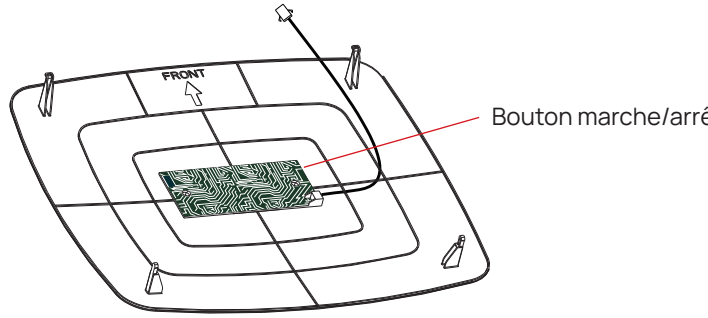
[LIGHT] Bouton

Appuyez sur le bouton, la bande LED passera en continu de « aucune couleur - blanc - bleu - jaune ».

Bouton d'urgence

Ouvrez le panneau décoratif et trouvez le bouton d'urgence lorsque la télécommande tombe en panne.

- **Bouton marche/arrêt:** permet de démarrer ou d'arrêter la machine en cas d'urgence. La machine fonctionnera alors en mode automatique.



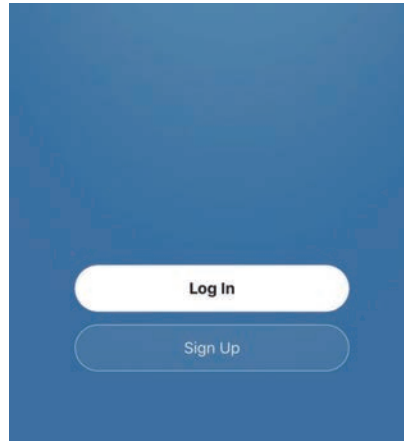
Fonctionne avec l'application AIR.ai

Avec l'application, vous pouvez contrôler l'appareil de n'importe où, même à l'extérieur de votre maison, avec votre iPhone ou smartphone Android.

- Les routeurs sans fil pris en charge doivent fonctionner avec une fréquence de fonctionnement de 2,4 GHz. La fréquence de 5,0 GHz n'est actuellement pas prise en charge.
- Norme : IEEE 802.11b/g/n20/n40
- Systèmes de smartphones pris en charge : Android 6.0 -13.0, iOS 12.0 - 1 8.0

a. Scannez ce code QR et téléchargez-le.

b. Lancez l'application et connectez-vous à votre compte (ou inscrivez-vous pour votre première utilisation).

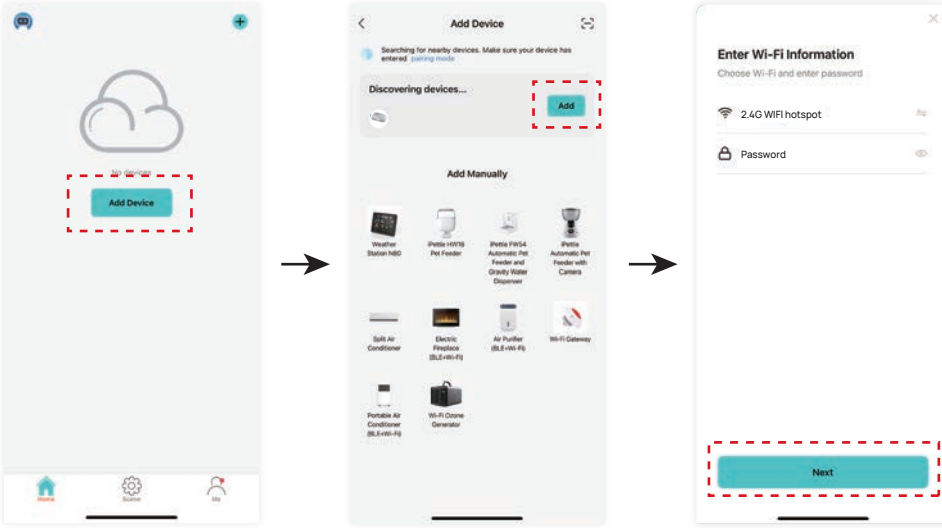


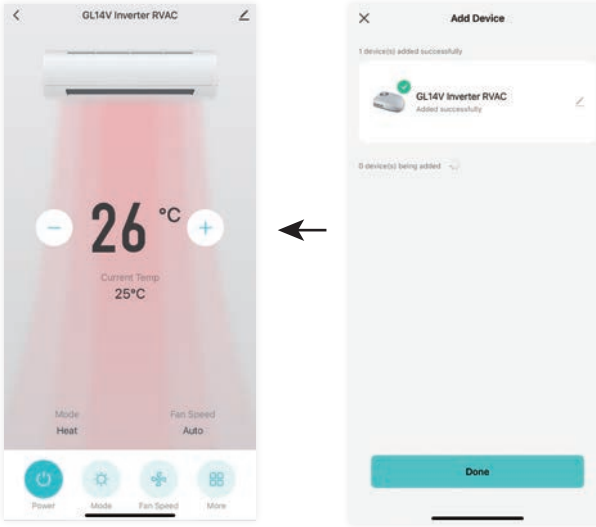
Appuyez sur le bouton 5 fois en 5 secondes pour Activez la fonction Wi-Fi. Le voyant Wi-Fi sur l'écran du plafonnier clignote, indiquant que la connexion à l'application est possible.

c. Activez le Bluetooth sur votre téléphone mobile pour analyser automatiquement tous les appareils intelligents à proximité.

d. Choisissez votre réseau Wi-Fi et entrez le mot de passe. AIR.ai commencera à se connecter à votre appareil.

e. Lorsque la page indique une connexion réussie et que l' indicateur WiFi sur le panneau décoratif reste allumé, cela signifie que la connexion est terminée.





Remarque: si vous rencontrez des difficultés pour vous connecter à l'application, vous pouvez appuyer sur le bouton 5 fois dans les 5 secondes pour réinitialiser le signal Wi-Fi.

ENTRETIEN

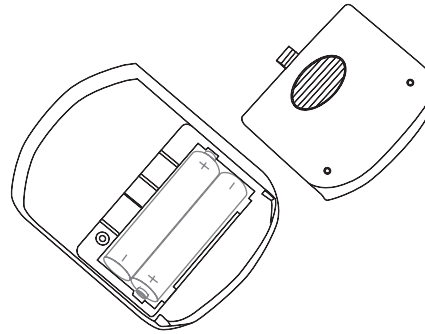
Remplacement des piles

1. Ouvrez le couvercle de la batterie:
Tenez la poignée du couvercle de la batterie, tirez-le doucement vers le haut et retirez le couvercle.

2. Insérez la pile (AAA):
assurez-vous que la polarité de la pile correspond aux marquages à l'intérieur du compartiment à piles.

3. Réinstallez le couvercle de la batterie.

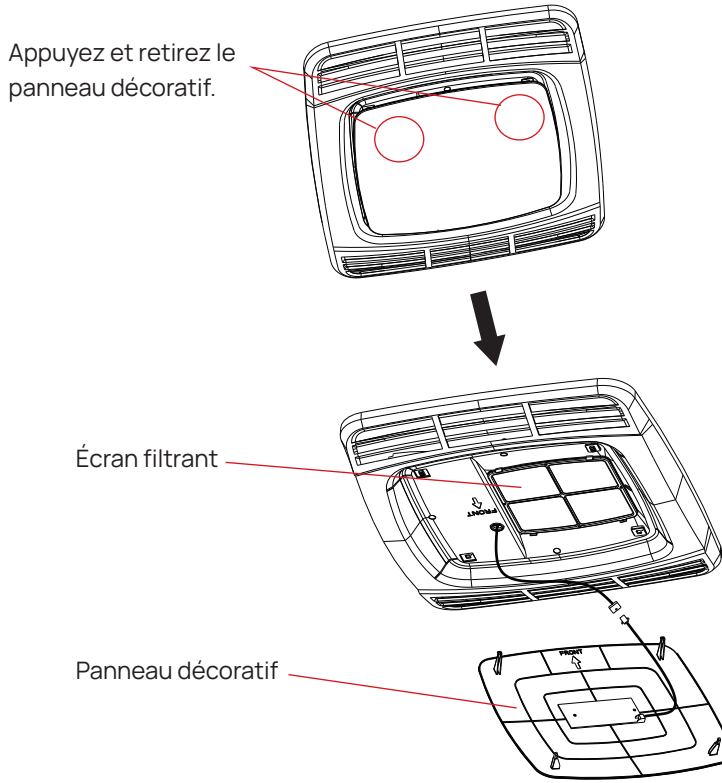
4. Vérification :
4.Si l'écran d'affichage de la télécommande n'affiche rien après avoir appuyé sur le ⏻ bouton, veuillez réinstaller la batterie.



Nettoyage du filtre

Appuyez sur les boucles gauche et droite du panneau décoratif pour le retirer. Retirez les filtres à air situés derrière le panneau décoratif et retirez la poussière. Assurez-vous que les filtres sont parfaitement secs avant de les réinstaller.

Remarque: Nettoyez les filtres régulièrement pour maintenir des performances optimales. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire selon la qualité de l'air. N'utilisez pas l'appareil sans le filtre à air installé.



DÉPANNAGE

EE	Défaillance EE de l'unité intérieure
E3	Défaillance du capteur de température du serpentin intérieur
E4	Défaillance du capteur de température ambiante intérieure
E7	Défaillance de communication entre la carte de l'unité extérieure et la carte d'entraînement
E0	Panne EE extérieure
E6	Défaillance de communication entre la carte mère et la carte de lecteur
F1	Démarrage anormal du compresseur
F2	Compresseur déphasé
F3	Panne du module IMP
F5	Défaillance du capteur de température de refoulement
F6	Défaillance du capteur de température d'aspiration
F7	Défaillance du capteur de température du serpentin extérieur
F8	Défaillance du capteur de température ambiante extérieure
F9	Panne du moteur du ventilateur CC extérieur
E9	Défaillance de communication entre la carte d'affichage et la carte principale
Er	Mauvais choix de modèle
P1	Protection contre les surcharges de courant de l'unité extérieure
P2	Protection du courant de phase du compresseur
P3	Protection contre les surtensions/sous-tensions de l'unité extérieure
P4	Protection contre les surtensions/sous-tensions des jeux de barres CC
P5	Protection contre la surchauffe IMP
P6	Protection contre la surchauffe de la température de décharge

P7	Protection antigel pour serpentin intérieur lors du refroidissement
P8	Protection contre la surchauffe du serpentin extérieur lors du refroidissement
P9	Protection contre la surchauffe du serpentin intérieur lors du chauffage
PC	températures ambiantes extérieures lors du refroidissement
PH	ambiantes extérieures élevées lors du chauffage
L1	Protection contre les surtensions du jeu de barres du variateur
L2	Protection contre les sous-tensions du jeu de barres du variateur
L3	Protection contre les surintensités de la phase d'entraînement
L4	Échantillonnage de courant de phase anormal

Si vous remarquez ou rencontrez l'une des conditions suivantes, veuillez éteindre le climatiseur, le débrancher de l'alimentation, cesser de l'utiliser et contacter le support. immédiatement.

- Bruits étranges pendant le fonctionnement.
- Carte de contrôle électronique défectueuse.
- Fusibles ou interrupteurs défectueux.
- Projection d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil.
- Odeurs très fortes provenant de l'appareil.

GARANTIE ET ASSISTANCE CLIENTÈLE

Cette garantie limitée d'un an est accordée à l'acheteur initial du produit et couvre tout défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normale, pour une durée d'un an à compter de la date d'achat originale, sous réserve des conditions et limitations décrites ci-dessous.

Cette garantie n'est pas transférable à tout propriétaire ultérieur du produit, que le produit soit transféré ou non pendant la période de garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Qu'est-ce qui est couvert ?

- La garantie TURBRO ne s'applique qu'aux produits achetés auprès de vendeurs agréés soumis aux contrôles qualité de TURBRO et ayant accepté de les respecter.
- Cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces reconnues défectueuses en matériau ou fabrication après inspection par le fabricant.
- Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toutes ses obligations en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.

À L'EXPIRATION DE CETTE GARANTIE, TOUTE RESPONSABILITÉ PREND FIN. AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE S'APPLIQUE.

Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée des garanties implicites, donc les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert ?

- Dommages ou pertes causés par des modifications ou réparations non autorisées effectuées par le propriétaire.
- Dommages ou pertes dus à un accident, une utilisation négligente, un mauvais usage, un abus ou une utilisation non conforme au manuel utilisateur et aux consignes de sécurité.

- Dommages ou pertes survenant lors d'une utilisation commerciale, location ou tout usage non prévu pour le produit.
- Dommages ou pertes causés par un entretien inapproprié ou insuffisant.
- Défaut d'effectuer l'entretien général (y compris le nettoyage).
- Utilisation de pièces ou accessoires non standard.
- Détérioration naturelle et usure normale.

TURBRO NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT DÛ À LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Comment demander un service de garantie ?

Pour bénéficier de cette garantie, laissez un message en ligne (http://www.turbro.com/contact) ou envoyez un email à support@turbro.com.

Pour vous remercier de votre achat, nous étendons la garantie limitée du fabricant de 1 an à 2 ans au total.

- Enregistrez votre nouveau produit sur https://www.turbro.com/warranty dans les 90 jours suivant la livraison (le 90e jour inclus).
- Tout enregistrement effectué après ce délai sera considéré comme invalide.
- L'interprétation finale des termes et conditions relatifs à l'extension de garantie relève exclusivement de TURBRO.

Si vous constatez un défaut sur votre produit pendant la période de garantie, contactez notre Service Client via support@turbro.com.

- Fournissez le numéro de commande et la facture ou justificatif d'achat. Ces documents sont nécessaires pour vérifier la date d'achat et établir la période de garantie.
- Décrivez en détail le modèle et le problème rencontré, idéalement avec des photos ou vidéos.
- NE JETEZ PAS le produit avant de nous avoir contactés.

- NE RENVOYEZ PAS le produit sans instructions de notre service client.
- Conservez l'emballage d'origine en cas de retour pour garantie.

Que fera TURBRO ?

- Remplacer certaines pièces.
- Remplacer l'article.
- Rembourser l'article dans certains cas.

En aucun cas la responsabilité ne pourra excéder le prix d'achat payé par l'acheteur initial.

Les instructions ou mentions de garantie incluses dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis. Pour les informations les plus récentes, contactez-nous via support@turbro.com.

Italiano

CONTENUTO

PRECAUZIONI DI SICUREZZA ---------- 131

INFORMAZIONI SUL REFRIGERANTE ---------- 133

DESCRIZIONE DELLE PARTI ---------- 135

INSTALLAZIONE ---------- 137

FUNZIONAMENTO ---------- 148

MANUTENZIONE ---------- 156

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI ---------- 158

GARANZIA E ASSISTENZA CLIENTI ---------- 160

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Sicurezza generale

- **NON utilizzare questo apparecchio prima di aver letto le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.** Il mancato rispetto di avvertenze e istruzioni può comportare il rischio di incendio, malfunzionamento, danni materiali, scosse elettriche, lesioni gravi o persino morte.
- Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose causati da un uso dell'apparecchio non conforme alle avvertenze di installazione, uso e manutenzione descritte nel presente manuale di istruzioni.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato o sottoposto a manutenzione da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto un'attenta supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Ogni installazione, riparazione, manutenzione e spostamento di questa unità devono essere eseguiti da un professionista HVAC autorizzato.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.
- NON utilizzarlo per scopi diversi da quello per cui è stato progettato.
- FARE NON Non inserire o consentire l'ingresso di oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni all'unità.
- NON alterare o modificare in alcun modo questo apparecchio.
- NON esporre direttamente il corpo all'aria fredda per un periodo prolungato.
- NON arrampicarsi o posizionare oggetti sopra l'esterno unità.
- Assicurarsi che l'acqua di condensa possa defluire dall'unità senza alcun ostacolo.
- NON tentare MAI di utilizzare questo apparecchio se è danneggiato, non funziona correttamente, è smontato o presenta parti mancanti o rotte.
- Spegnere immediatamente l'unità e disattivare l'interruttore automatico se si verifica una situazione anomala.
- Se il prodotto è danneggiato o non funziona correttamente, interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare l'assistenza clienti.

Sicurezza elettrica

- L'installazione deve essere effettuata da un elettricista certificato, nel rispetto di tutte le normative locali, statali e nazionali applicabili.
- Controllare attentamente il cavo di alimentazione prima dell'uso per assicurarsi che non sia danneggiato.
- Il cavo di alimentazione non deve essere graffiato, danneggiato, annodato, premuto contro oggetti pesanti, pinzato o manipolato. In caso contrario, potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Assicurarsi che la tensione di esercizio sia la stessa indicata sull'etichetta parametrica.
- Prima di installare e utilizzare questa unità, controllare l'alimentazione elettrica disponibile e risolvere eventuali problemi di cablaggio.
- Il condizionatore d' aria è progettato per funzionare con un'alimentazione monofase da 220 V CA, 50 Hz.
- Il condizionatore d'aria è dotato di una funzione di messa a terra per prevenire il rischio di scosse elettriche. Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa di corrente a 220 V. V/50 Circuito Hz con messa a terra affidabile.
- Proteggere l'unità interna con un fusibile di capacità adeguata alla massima corrente di ingresso o con un altro dispositivo di protezione da sovraccarico.
- Questo set di unità deve essere collegato direttamente a una presa di corrente. Le prese di corrente devono essere adeguatamente dimensionate, protette e dotate di un'adeguata protezione per evitare sovraccarichi elettrici.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato in una presa a muro correttamente messa a terra. Se la presa a muro che si intende utilizzare non è adeguatamente messa a terra o non è protetta da un fusibile ritardato o da un interruttore automatico, far installare la presa a muro corretta da un elettricista qualificato prima di utilizzare questo apparecchio.
- NON utilizzare prolunghe o prese multiple con questo prodotto, poiché il loro utilizzo potrebbe aumentare il rischio di incendio.
- NON collegare altri apparecchi allo stesso interruttore con questo condizionatore. Collegamenti elettrici scadenti, isolamento insufficiente e un assorbimento di corrente elevato possono causare incendi.
- NON maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Tenere il tenere il cavo lontano dai liquidi.

- NON tirare i cavi di alimentazione e di segnale. L'alimentazione del sistema deve essere fornita tramite un circuito di alimentazione cablato con una sezione adeguata.
- Spegnere l'interruttore in caso di fulmini o altri forti temporali.
- Spegnere il condizionatore e l'interruttore se l'unità AC non funziona essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Se il potere Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza certificato o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Assicuratevi che l'alimentazione elettrica sia interrotta fino al completamento dell'installazione del condizionatore. In caso contrario, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Potrebbero essere presenti cavi elettrici tra il tetto e il soffitto. Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata dalla rete elettrica e dalla batteria.

INFORMAZIONI SUL REFRIGERANTE

- Questo condizionatore d'aria utilizza il refrigerante fluoruro R-32, un refrigerante di nuova generazione che trasferisce il calore in modo efficiente e ha un impatto ambientale inferiore rispetto ad altri refrigeranti.
- Rispetto ad altri refrigeranti comuni, l'R-32 è un refrigerante ecologico che non danneggia lo strato di ozono e ha un effetto serra inferiore. Le sue eccellenti proprietà termodinamiche contribuiscono a un'elevata efficienza energetica, richiedendo meno refrigerante e riducendo la manutenzione.
- Il refrigerante è infiammabile e inodore. In determinate condizioni, può causare esplosioni. Tuttavia, la sua infiammabilità è molto bassa e può essere acceso solo dal fuoco.
- L' apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di accensione attive, quali fiamme libere, apparecchi a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione.
- I condotti collegati a questo apparecchio non devono contenere fonti di accensione.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione necessarie.
- Non forare o bruciare l'apparecchio o i suoi componenti.
- Tieni presente che i refrigeranti possono essere inodori, anche in caso di perdite.

- Per lo sbrinamento o la pulizia, utilizzare esclusivamente i metodi consigliati dal produttore.
- La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato da il produttore.



Questo apparecchio è riempito con gas infiammabile R-32.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale.



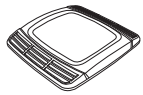
Prima di installare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di installazione.



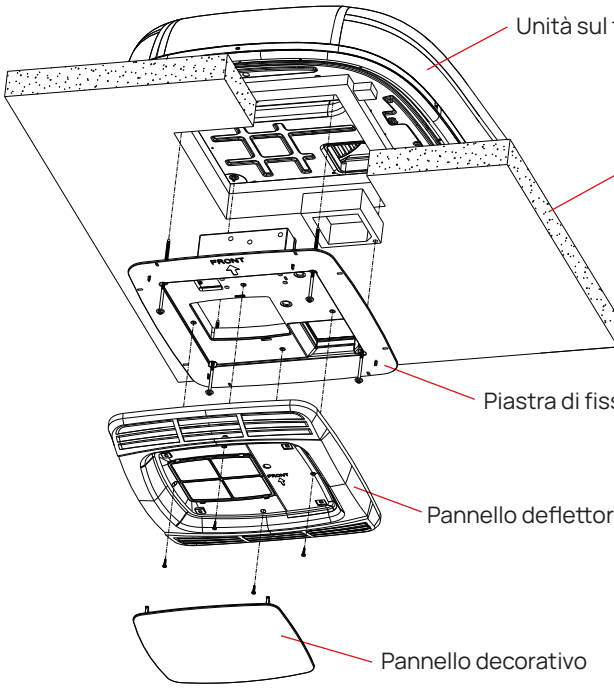
Prima di riparare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di assistenza.

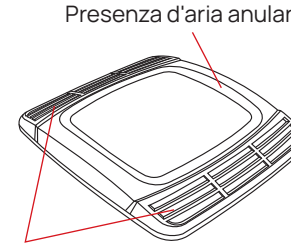
DESCRIZIONE DELLE PARTI

Elenco delle parti

ASPETTO DELLE PARTI	NOME DELLA PARTE	QUANTITÀ
	Unità sul tetto	1
	Montaggio del soffitto (Include piastra di fissaggio, pannello deflettore aria, pannello decorativo)	1 impostato
	Telecomando	1
	Spugna per condotti dell'aria (Per 15 mm, 30 mm, 45 mm)	3
	Supporto per telecomando	1
	Vite di fissaggio per supporto telecomando (M4 x 12 mm)	2
	Batteria AAA	2
	Vite autofilettante per piastra del condotto (M4 x 20 mm)	4
	Bulloni per montaggio a soffitto (M6.35 x 180 mm)	4

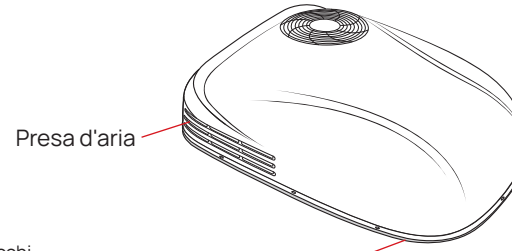
Vista esplosa dell'installazione







(Sul telaio sono posizionati molteplici piccoli sbocchi di drenaggio.)

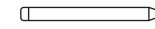
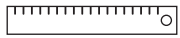


INSTALLAZIONE

⚠ Avvertimento

- Il condizionatore è stato progettato per l'uso nei veicoli ricreazionali.
- Prestare attenzione durante il test dell'unità. Non utilizzare l'unità con la custodia esterna rimossa.
- L'unità sul tetto e il gruppo a soffitto del condizionatore d'aria devono essere installati orizzontalmente sulla parte superiore dell'autocaravan.
- Durante l'utilizzo di questo prodotto, potrebbero verificarsi variazioni significative della temperatura dell'aria all'interno del veicolo. Quando la temperatura scende rapidamente, potrebbe formarsi della condensa sulle superfici degli oggetti in prossimità della bocchetta di uscita dell'aria, il che è un fenomeno normale. Dopo un certo periodo di funzionamento normale del condizionatore, la condensa si asciugherà automaticamente e si staccherà dalle superfici di tali oggetti. Pertanto, quando il condizionatore è in funzione, si prega di tenere porte e finestrini il più possibile chiusi per ridurre l'accumulo di vapore acqueo sulle superfici degli oggetti all'interno del veicolo.
- Utilizzare sempre un interruttore automatico per protezione.
- L'ingresso dell'aria deve essere lontano da ostacoli e non devono esserci oggetti vicino all'uscita dell'aria. In caso contrario, la dissipazione del calore del tubo di scarico potrebbe risultare compromessa.
- L'apparecchio non deve essere installato in aree adibite a lavanderia.

Strumenti necessari

 Cacciavite	 Livella a bolla	 Matita
 Righello	 Forbici	 Chiave dinamometrica

Selezionare un sito di installazione

- Controllare il tetto del veicolo per verificare se è in grado di sostenere sia l'unità sul tetto sia il gruppo a soffitto senza ulteriore supporto.
- Scegliere un'area in cui l'installazione dell'unità interna non interferisca con le strutture esistenti.
- Una volta individuata la posizione del condizionatore, è necessario realizzare un foro di ventilazione (400 x 400 mm). È possibile utilizzare i fori di ventilazione esistenti (vedere il CASO A di seguito), oppure è necessario praticare un nuovo foro (vedere il CASO B di seguito).

CASO A

Se nel punto di montaggio desiderato per il condizionatore è già presente uno sfiato sul tetto, è possibile seguire i passaggi indicati di seguito:

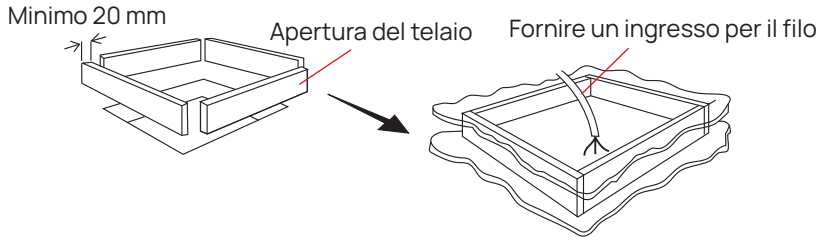
- Rimuovere tutte le viti che fissavano la bocchetta di ventilazione sul tetto al veicolo. Rimuovere la bocchetta e qualsiasi ulteriore rivestimento. Rimuovere con cura eventuali residui di gesso intorno all'area di apertura per pulire la superficie.
- Potrebbe essere necessario sigillare alcuni dei fori delle viti di montaggio delle prese d'aria sul tetto che non sono coperti dalla guarnizione del telaio del condizionatore.
- Esaminare le dimensioni dell'apertura sul tetto. Se l'apertura è inferiore a 400 x 400 mm, è necessario allargarla. Se l'apertura supera i 400 x 400 mm, è necessario installare delle guarnizioni.

CASO B

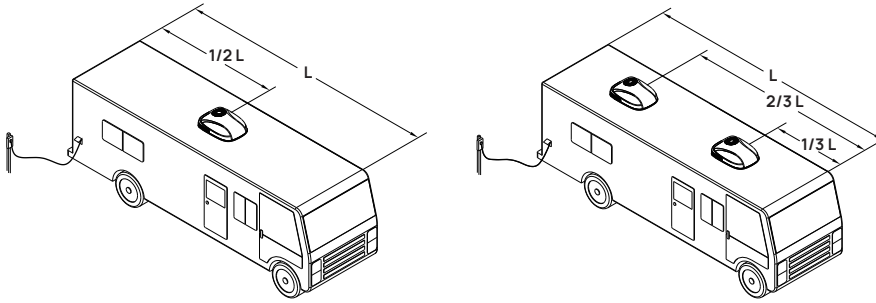
Se non è presente un'apertura di sfiato sul tetto, è necessario praticare una nuova apertura (400 x 400 mm±3 mm) nel tetto del veicolo e nel soffitto interno del veicolo.

- Assicurarsi che il bordo dell'apertura nel soffitto sia liscio per evitare inceppamenti.
- La parte superiore deve essere in grado di sostenere un peso di 100 kg.
- Se l'unità sul tetto viene installata davanti ad altre apparecchiature sul tetto dell'autocaravan, tra la parte posteriore dell'unità sul tetto e le altre apparecchiature devono esserci almeno 46cm di spazio.

- Sigillare il perimetro con listelli di spessore pari o superiore a 20 mm. Inoltre, prevedere un ingresso per la linea elettrica, come illustrato nella figura seguente:



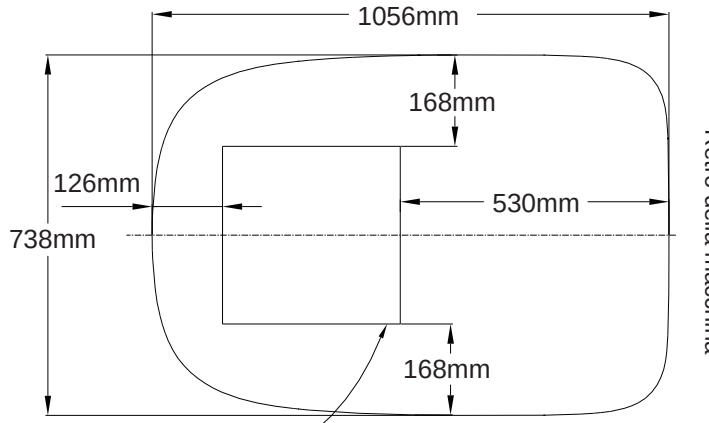
- Per l'installazione di un singolo condizionatore, l'unità deve essere posizionata leggermente più avanti rispetto al punto centrale (visto dalla parte anteriore del veicolo); per l'installazione di due condizionatori, le unità devono essere installate nelle posizioni 1/3 e 2/3 e allineate con il punto medio tra le estremità sinistra e destra. Fare riferimento alla figura seguente per istruzioni:



- Si consiglia di installare questo prodotto orizzontalmente con una pendenza massima non superiore a 1,5 °. Una volta determinata la posizione di installazione, verificare la presenza di eventuali ostacoli nell'area di installazione.
- Inoltre, assicurarsi che non vi siano ostacoli (ad esempio aperture di porte, telai divisori, tende, apparecchi a soffitto, ecc.) che potrebbero impedire l'installazione del gruppo a soffitto del condizionatore.

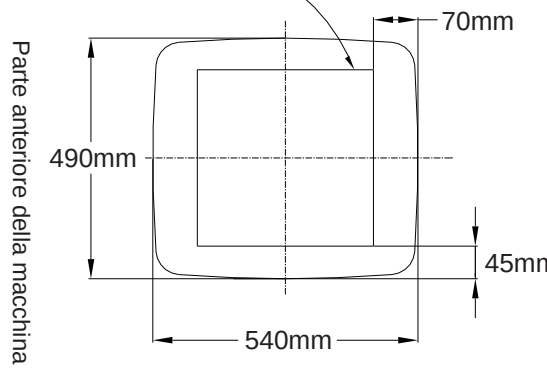
Nota sulla dimensione dell'unità

Unità sul tetto



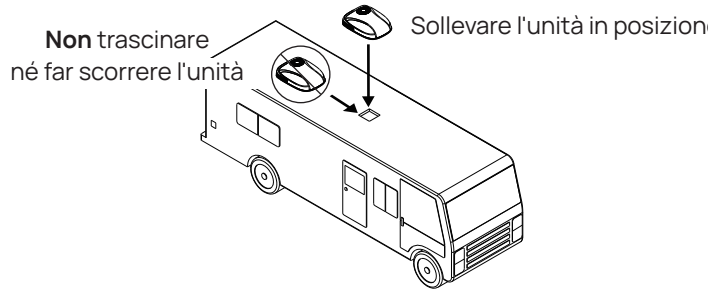
Apertura 400 x 400mm ± 3mm

Montaggio del soffitto

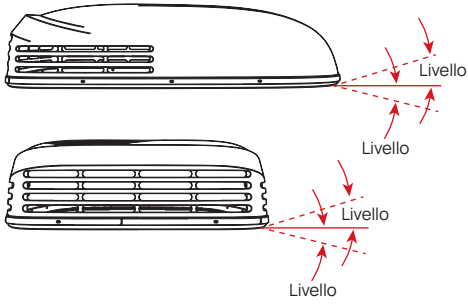


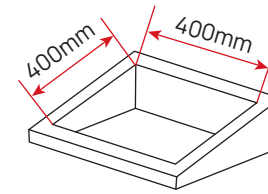
Installare e montare l'unità sul tetto

- Dopo aver preparato adeguatamente l'area del foro di montaggio, aprire la confezione ed estrarre l' unità sul tetto.
- Sollevare con cautela l' unità sul tetto del veicolo. **Non trascinare l' unità sul tetto** per evitare di danneggiare la guarnizione inferiore, che potrebbe causare perdite d'acqua dopo l'installazione.
- Centrare l' unità sul tetto sul foro di taglio preparato.
- Assicurarsi che la sezione anteriore dell'unità sul tetto è allineato con la direzione del veicolo per ridurre la resistenza al vento.



- Assicurarsi che l' unità sul tetto sia montata a livello, sia da davanti a dietro che da un lato all'altro.
- Se il tetto del veicolo è inclinato e l' unità sul tetto non può essere montata entro l' angolazione consentita, utilizzare spessori di livellamento esterni per ottenere un'installazione a livello.
- Dopo aver livellato l' unità sul tetto, potrebbe essere necessario aggiungere ulteriori spessori sopra il gruppo del soffitto interno. L' unità sul tetto e il gruppo del soffitto devono essere paralleli tra loro prima di essere fissati insieme.

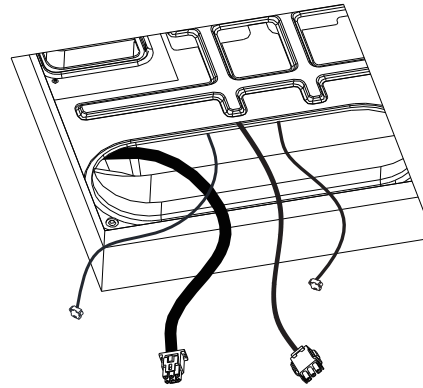




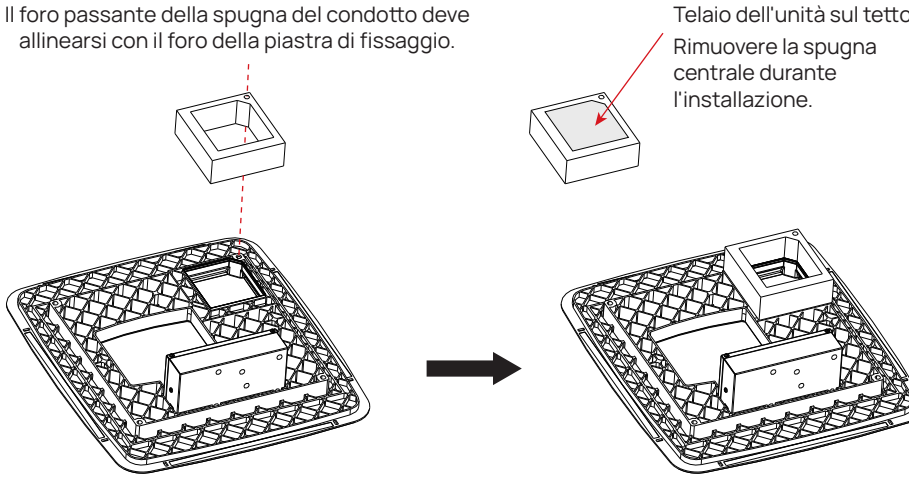
Una rondella di livellamento di riferimento

Installare la piastra di fissaggio

- Raggiungere il ritorno dell'aria di ingresso dell'unità sul tetto e tirare verso il basso i cavi dell'unità sul tetto del condizionatore d'aria per facilitare il successivo collegamento, come mostrato nella figura seguente.



- Seleziona un Spugna per condotto dell'aria di dimensioni appropriate, rimuovere la parte centrale e incollarla sulla piastra di fissaggio lungo l'uscita dell'aria. Assicurarsi che il foro sulla spugna corrisponda a foro sulla piastra di fissaggio, come mostrato nella figura seguente.

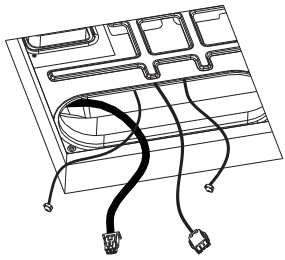


Nota:

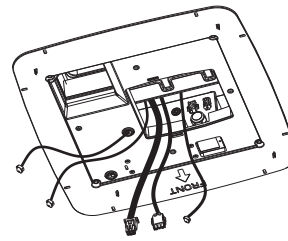
Misurare lo spessore dal soffitto al tetto per scegliere la spugna più adatta per il condotto dell'aria.

Spessore del tetto	Spugna del condotto dell'aria Spessore
26-30mm	15 mm
30-40mm	30 mm
40-60mm	45 mm
60-100mm	15 mm + 30 mm + 45 mm a seconda della situazione reale
> 100mm	Utilizzare un giunto per tubi opzionale

- Disporre e importare il filo della scatola di controllo nella finestra di ingresso dell'aria.
- Assicurandosi che la freccia sulla piastra di fissaggio sia rivolta verso la parte anteriore dell'autocaravan, posizionare la piastra di fissaggio in modo che si apra sul soffitto.
- I quattro dadi a rivetto sul telaio dell'unità rooftop si trovano ai quattro angoli dell'apertura. Avvitare i 4 bulloni lunghi (M6.35 x 180 mm) nei corrispondenti dadi a rivetto per fissare la piastra di fissaggio all'unità rooftop con una coppia di serraggio massima di 4,5-5,5 Nm.
- Non utilizzare utensili elettrici per serrare direttamente i bulloni alla coppia massima. Utilizza prima utensili manuali per pre-serrare sequenzialmente i quattro bulloni, assicurandoti che siano correttamente allineati. NON AVVIARE I BULLONI DI MONTAGGIO CON UNA PISTOLA AD ARIA COMPRESSA.
- I bulloni di montaggio devono essere serrati fino a quando la guarnizione del telaio non è stata compressa a circa 13 mm.

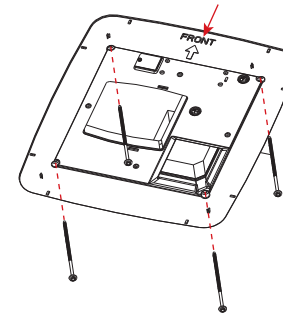


Telaio dell'unità sul tetto



Piastra di fissaggio

Anteriore dell'autocaravan



Cablaggio elettrico

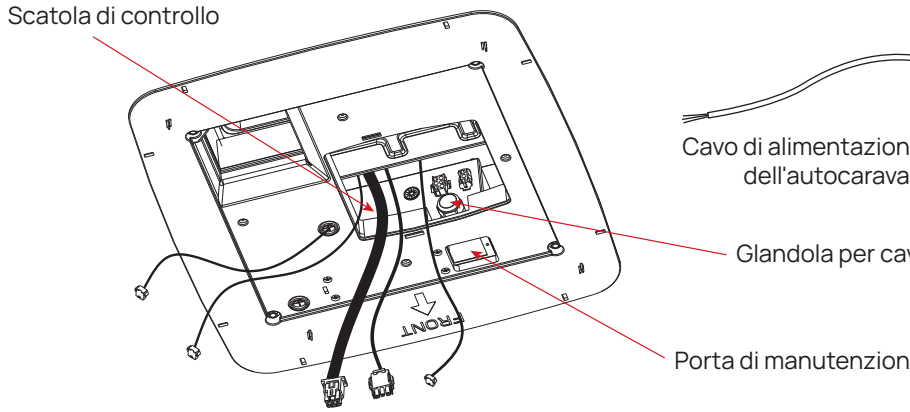
⚠ Avvertimento

Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'unità, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata per evitare il rischio di scosse elettriche, lesioni o danni all'apparecchiatura.

L'impianto di condizionamento dell'aria deve essere adeguatamente messo a terra per prevenire il rischio di scosse elettriche. Assicurarsi che l'impianto sia collegato a un circuito da 220 V/50 Hz con una messa a terra affidabile.

L'installazione elettrica deve essere effettuata da professionisti e il cablaggio deve essere eseguito in conformità con i codici elettrici nazionali e gli standard del settore.

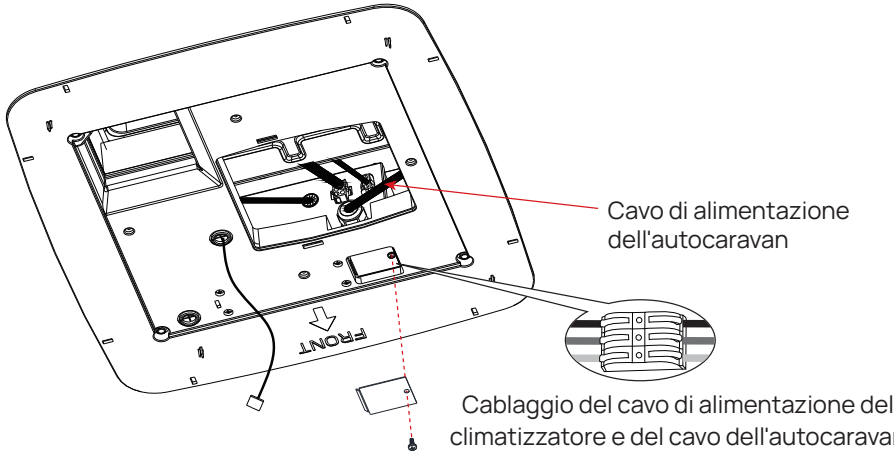
- Rimuovere la piastra della porta di manutenzione. Inserire il cavo di alimentazione principale nella glandola per cavi della scatola di controllo. Serrare bene la glandola per evitare che il cavo venga tirato e causi connessioni allentate.



- Utilizzare un cavo di alimentazione con messa a terra e alimentazione con un minimo di 12 AWG (non incluso) per il cablaggio.
- Collegare i fili nero, bianco e di terra che si trovano nella scatola di controllo al filo di alimentazione dell'autocaravan.
- Nota: collegare il filo nero al filo nero/fase, il filo bianco al filo bianco/neutro e il filo giallo-verde/terra alla terra.

- Rimettere i cavi collegati nella porta di manutenzione della scatola di controllo e fissare nuovamente la piastra di manutenzione.
- Collegare i fili seguendo le indicazioni riportate di seguito. Assicurarsi che tutti i terminali a innesto siano inseriti saldamente in posizione.

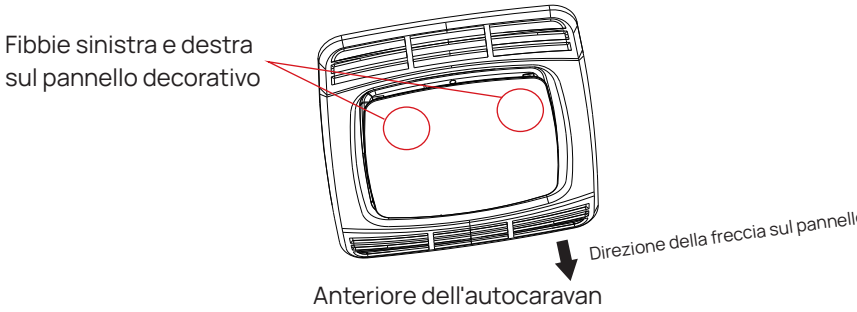
Segno del filo	Posizione di connessione
Cavo di alimentazione dell'unità sul tetto (Blu/Marrone/Giallo-Verde)	Spina terminale della scatola di controllo (3 fori)
Filo del motore della ventola (Rosso/Nero/Giallo/Giallo-Verde)	Spina terminale della scatola di controllo (6 fori)
COMMUNICATION	Corrisponde al filo della scatola di controllo
FREEZE SENSOR	Corrisponde al filo del sensore di congelamento
LED	Connesso (nessuna operazione)
DISPLAY	Corrisponde al filo del pannello decorativo (Non è necessario connettersi in questo passaggio)



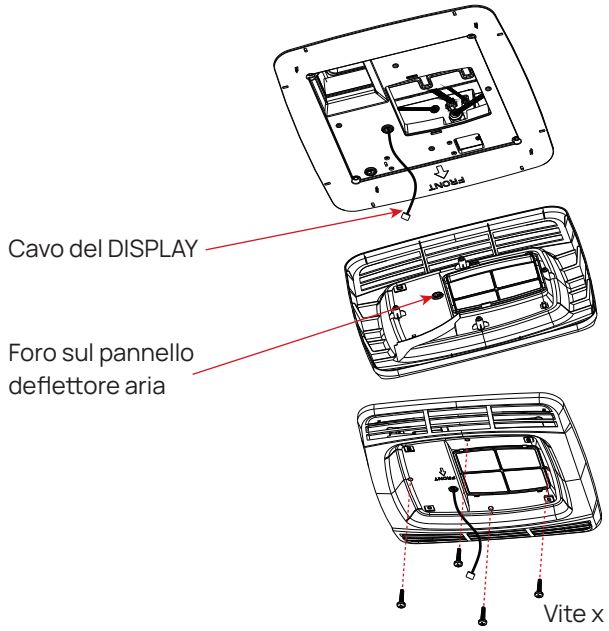
Cablaggio del cavo di alimentazione del climatizzatore e del cavo dell'autocaravan (Il connettore non è incluso.)

Installare il pannello di montaggio del soffitto

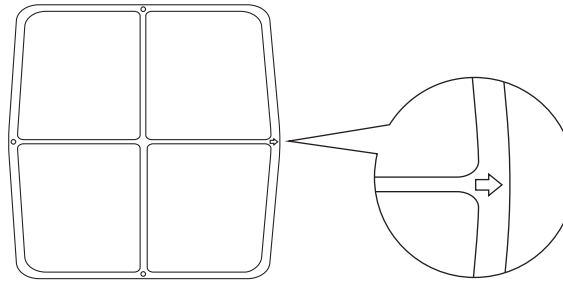
- Premere contemporaneamente le fibbie sinistra e destra sul pannello decorativo per rimuovere il pannello deflettore dell'aria, il pannello decorativo e il filtro.
  Nota: non estrarre senza premere le fibbie, altrimenti il pannello verrà danneggiato.



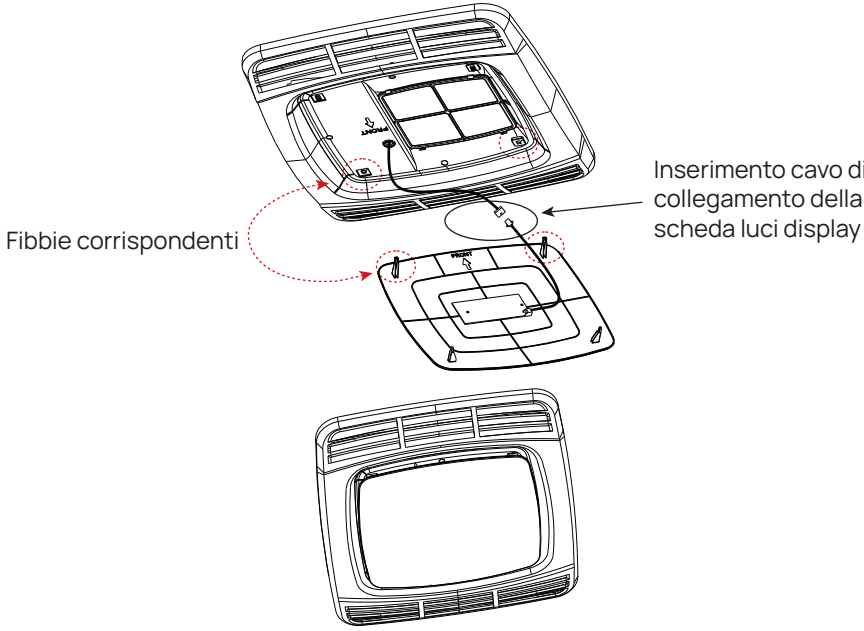
- Posizionare la griglia seguendo la direzione indicata sul pannello. Far passare il cavo del DISPLAY attraverso il foro sul pannello del deflettore dell'aria e fissare il pannello alla piastra di fissaggio con 4 viti.



- Posizionare il filtro nel condotto del pannello deflettore. (Assicurarsi che la direzione della freccia del filtro nella parte anteriore dell'autocaravan e rivolta verso il basso).



- Assicurandosi che la direzione della freccia del pannello decorativo sia rivolta verso la parte anteriore dell'autocaravan, collegare il DISPLAY. Collegare il filo al connettore del pannello decorativo. Fissare le due fibbie superiori ai fori corrispondenti del pannello, quindi fissare le altre due fibbie per installare il pannello decorativo.



- Accendere l'alimentazione e verificare se l'unità funziona o meno.

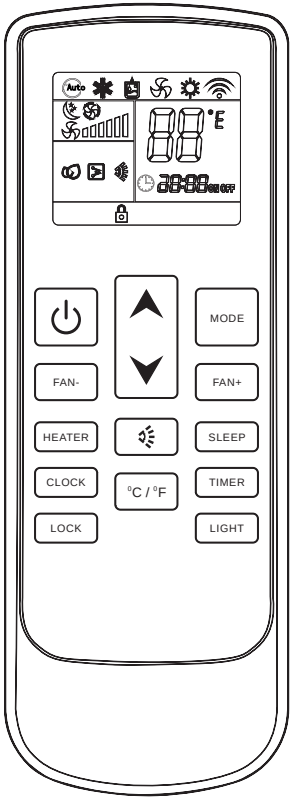
FUNZIONAMENTO

Esposizione dell'assemblaggio del soffitto



88	Display temperatura e codici di errore
⏻	Spia di alimentazione
	Spia WiFi Lampeggiamento: disponibile connessione all'App. Luce fissa: connessione all'App riuscita.
CP	Spia di funzionamento del compressore

Telecomando



	Modalità automatica
	Modalità raffreddamento
	Modalità deumidificazione
	Modalità ventilazione
	Modalità riscaldamento
	Invio segnale
	Modalità notte
	Regolazione velocità ventola
	Regolazione temperatura
	Orologio telecomando
	Impostazione timer
	Accens./Spegn. programmato
	Blocco bambini
	Luce (non attiva)
	Riscald. elettrico (non attivo)
	Oscillazione (non attiva)

Pulsante

Premere questo pulsante per accendere l'unità. Premere nuovamente questo pulsante per spegnerla.

MODE Pulsante

Premere questo pulsante per scorrere tra AUTO, RAFFREDDAMENTO, ASCIUGATURA, VENTILAZIONE, e modalità RISCALDAMENTO.

- **Modalità automatica:** il condizionatore funziona automaticamente in base alla temperatura ambiente. La temperatura di funzionamento non può essere regolata e non verrà visualizzata. Premendo il pulsante " FAN -/+" è possibile regolare la velocità della ventola.
- **Modalità raffreddamento:** il condizionatore d'aria funziona in modalità di raffreddamento standard. È possibile regolare la temperatura impostata e la velocità della ventola.
- **Modalità deumidificazione:** il condizionatore funziona a bassa velocità della ventola per la deumidificazione. La velocità della ventola non può essere regolata.
- **Modalità ventilazione:** il condizionatore non produce aria fredda o calda, ma soffia solo aria a temperatura ambiente. La velocità della ventola può essere regolata.
- **Modalità riscaldamento:** The air conditioner operates under heat mode. The set temperature and fan speed can be adjusted.

  Nota: dopo l'avvio della modalità di riscaldamento, l'unità interna potrebbe impiegare da **1 a 5 minuti** per iniziare a soffiare aria. Il tempo di ritardo effettivo dipende dalla temperatura interna attuale.

FAN- FAN+ Pulsante

Premere il pulsante FAN -/+ per selezionare la velocità bassa, media, alta o automatica velocità.

Nota: Non è possibile regolare la velocità della ventola in modalità D RY.

- indica auto velocità della ventola. In questa modalità, il condizionatore selezionerà automaticamente la velocità adeguata della ventola.

Pulsante

- Premendo questo pulsante si aumenta/diminuisce la temperatura impostata di 1°C/1°F. Tenendo premuto il pulsante per 2 secondi, la temperatura cambia

rapidamente. Rilasciare il pulsante una volta raggiunta la temperatura desiderata. L' intervallo di temperatura impostato è compreso tra 18°C e 30°C. (64°F-86°F). La temperatura ambiente effettiva viene visualizzata 10 secondi dopo l' inattività.

- Dopo aver premuto la funzione TIMER/OROLOGIO, premendo il pulsante si regolerà il timer. Tenendo premuto il pulsante per 2 secondi, il timer cambierà rapidamente. Rilasciare il pulsante una volta raggiunta l'impostazione di tempo desiderata.

SLEEP Pulsante

Regola automaticamente la temperatura ambiente in base alla regola circadiana.

- La modalità Sleep è disponibile solo in modalità raffreddamento o riscaldamento.
- In modalità freddo o caldo, Premere questo pulsante per entrare in modalità sleep. L'icona verrà visualizzata sul telecomando. Premere nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità sleep.
- Quando si seleziona la modalità sleep sul telecomando, la velocità della ventola passerà automaticamente a bassa e non potrà essere regolata.
- In modalità raffreddamento, dopo 1 ora di funzionamento in modalità sospensione, la temperatura aumenterà automaticamente di 1°C(2°F) rispetto all'impostazione originale. Dopo 2 ore, aumenterà di un altro 1°C(2°F), quindi rimarrà invariata.
- In modalità riscaldamento, dopo 1 ora di funzionamento, la temperatura diminuirà automaticamente di 1°C(2°F) rispetto all'impostazione originale. Dopo 2 ore, diminuirà di 1°C(2°F), quindi rimarrà invariata.
- Questa modalità si disattiva automaticamente dopo 8 ore e la temperatura impostata torna al valore originale.
- **Funzione di spegnimento del display**
  Dopo l'avvio dell'applicazione, il pannello decorativo visualizzerà continuamente l'indicatore di stato dell'alimentazione o del funzionamento del compressore. Questo indicatore può anche essere disattivato.

  In modalità raffreddamento/riscaldamento, premere il SLEEP pulsante 6 volte entro 5 secondi mentre l'unità è accesa. Dopo 30 secondi di inattività, tutti gli indicatori del pannello display si spengono. Premendo un pulsante qualsiasi è possibile riattivare lo schermo. Se non si esegue alcuna operazione entro 30 secondi, lo schermo si spegnerà nuovamente. Per disattivare la funzione di spegnimento del display, premere SLEEP nuovamente il pulsante 6 volte entro 5 secondi.

°C / °F Pulsante

Premere il pulsante per passare dalla visualizzazione in gradi Fahrenheit a quella in gradi Celsius e viceversa.

TIMER Pulsante

Quando l'unità è accesa, premere il pulsante per impostare l'ora di spegnimento dell'unità (0-24 ore). L' icona 88:88 OFF verrà visualizzata l' icona OFF lampeggerà. Ogni pressione del tasto il pulsante ▲ aumenterà il tempo di 1 ora e ogni pressione del il pulsante ▼ aumenterà il tempo di 1 0 minuti. Tenendo premuto il pulsante per 2 secondi il timer cambierà rapidamente. Premere il TIMER pulsante per confermare il timer e l' icona OFF rimane acceso. Premere il tasto TIMER nuovamente il pulsante per annullare questa funzione.

Quando l'unità è spenta, premere il pulsante per impostare l'ora di accensione dell'unità (0-24 ore). L' icona 88:88 ON verrà visualizzato e l' icona ON lampeggerà. Ogni pressione del il pulsante ▲ aumenterà il tempo di 1 ora e ogni pressione del il pulsante ▼ aumenterà il tempo di 1 0 minuti. Tenendo premuto il pulsante per 2 secondi il timer cambierà rapidamente. Premere il pulsante del timer per confermare il timer e l' icona " ON " rimane acceso. Premere nuovamente il pulsante timer per annullare questa funzione.

Nota: quando è impostato il TIMER, la funzione OROLOGIO non verrà visualizzata.

CLOCK Pulsante

Premere il pulsante per impostare l'ora sul telecomando. L' icona 88:88 verrà visualizzata l' icona 88:88 lampeggerà. Ogni pressione del tasto il pulsante ▲ aumenterà il tempo di 1 ora e ogni pressione del Il pulsante ▼ aumenterà il tempo di 1 minuto. Tenendo premuto il pulsante per 2 secondi, il timer cambierà rapidamente. Rilasciare il pulsante una volta raggiunto il tempo desiderato. Confermare l'operazione dopo 5 secondi.

LOCK Pulsante

Premere il pulsante per attivare la funzione di blocco bambini. In questa modalità, il telecomando visualizzerà l' icona " 🔒 " e non invierà alcun segnale al condizionatore.

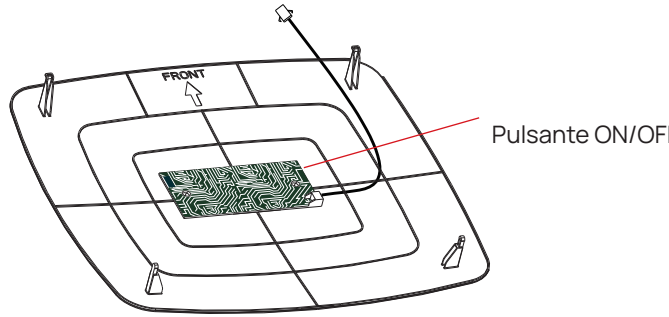
LIGHT Pulsante

Premendo il pulsante, la striscia LED continuerà a passare da " nessun colore - bianco - blu - giallo ".

Pulsante di emergenza

Aprire il pannello decorativo e trovare il pulsante di emergenza quando il telecomando non funziona.

- **Pulsante ON/OFF:** utilizzato per avviare/spegnere la macchina in modo rapido. La macchina funzionerà in modalità automatica.



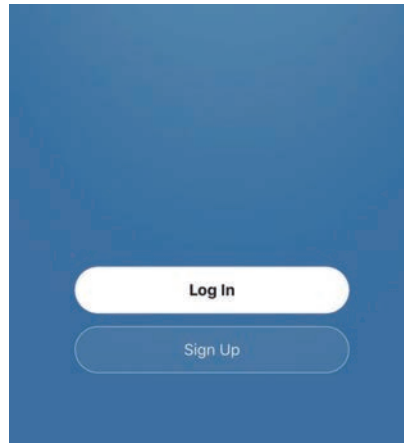
Opera con l'app AIR.ai

Con l'APP puoi controllare l'unità da qualsiasi luogo, anche fuori casa tua, con il tuo iPhone o smartphone Android.

- I router wireless supportati devono funzionare con una frequenza operativa di 2,4 GHz. La frequenza di 5,0 GHz non è attualmente supportata.
- Standard: IEEE 802.11b/g/n20/n40
- Sistemi smartphone supportati: Android 6.0 -13.0, iOS 12.0 - 1 8.0

a. Scansiona questo codice QR e scaricalo.

b. Avvia l'app e accedi al tuo account (oppure registrati per il primo utilizzo).

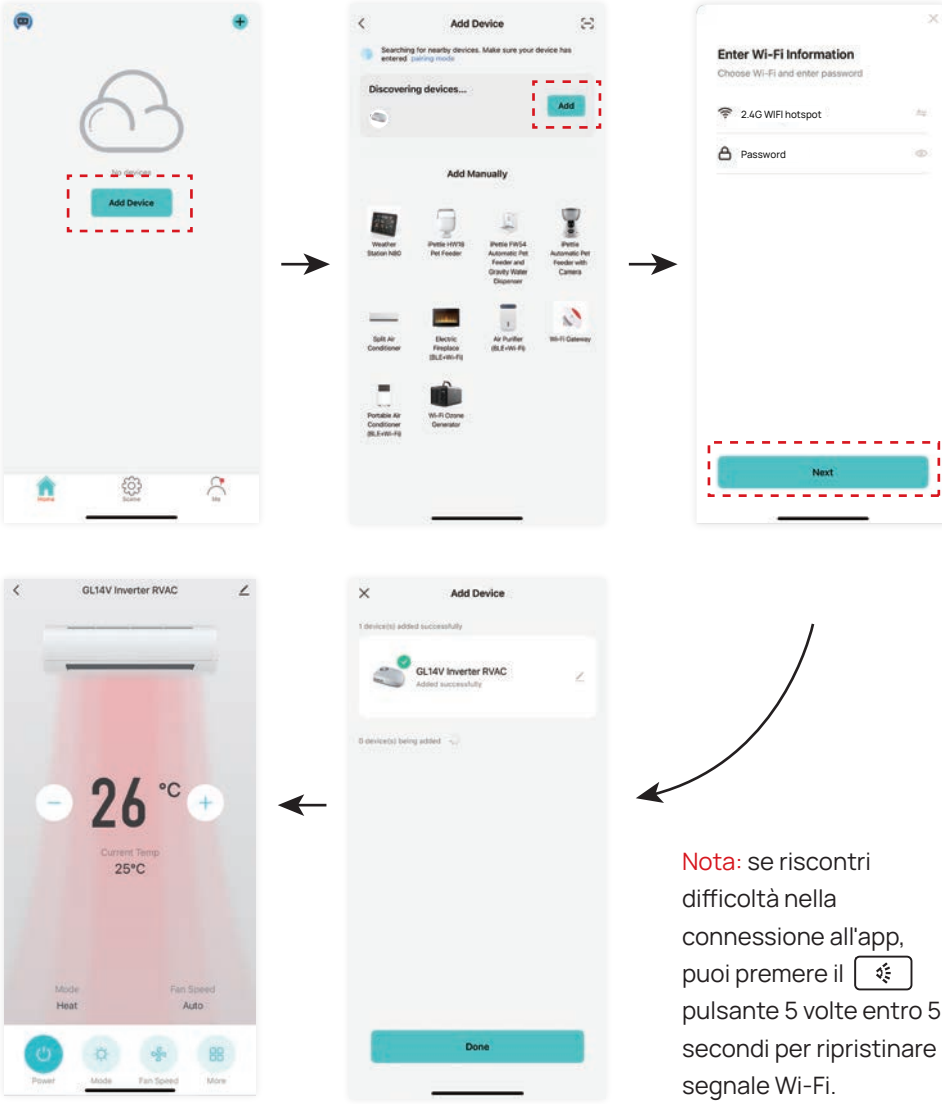


Premere il pulsante 5 volte entro 5 secondi per Attiva la funzione WiFi. L'indicatore WiFi sul display del soffitto lampeggerà, il che significa che è pronto per connettersi all'app.

c. Attiva il Bluetooth sul tuo cellulare per effettuare la scansione automatica di tutti i dispositivi smart nelle vicinanze.

d. Scegli la tua rete Wi-Fi e inserisci la password. AIR.ai inizierà a connettersi al tuo dispositivo.

e. Quando la pagina indica una connessione riuscita e l' indicatore WiFi sul pannello decorativo continua ad accendersi, significa che la connessione è completa.



Nota: se riscontri difficoltà nella connessione all'app, puoi premere il pulsante 5 volte entro 5 secondi per ripristinare il segnale Wi-Fi.

MANUTENZIONE

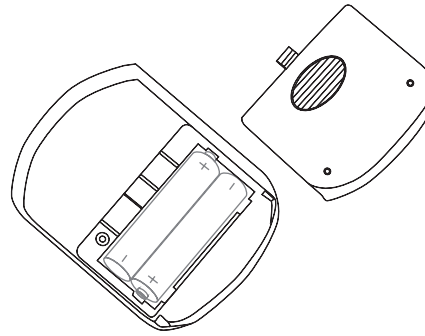
Sostituzione delle batterie

1. Aprire il coperchio della batteria:
Afferrare la maniglia del coperchio della batteria, tirarlo delicatamente verso l'alto e rimuoverlo.

2. Inserire la batteria (AAA):
Assicurarsi che la polarità della batteria corrisponda alle indicazioni presenti all'interno del vano batteria.

3. Riposizionare il coperchio della batteria.

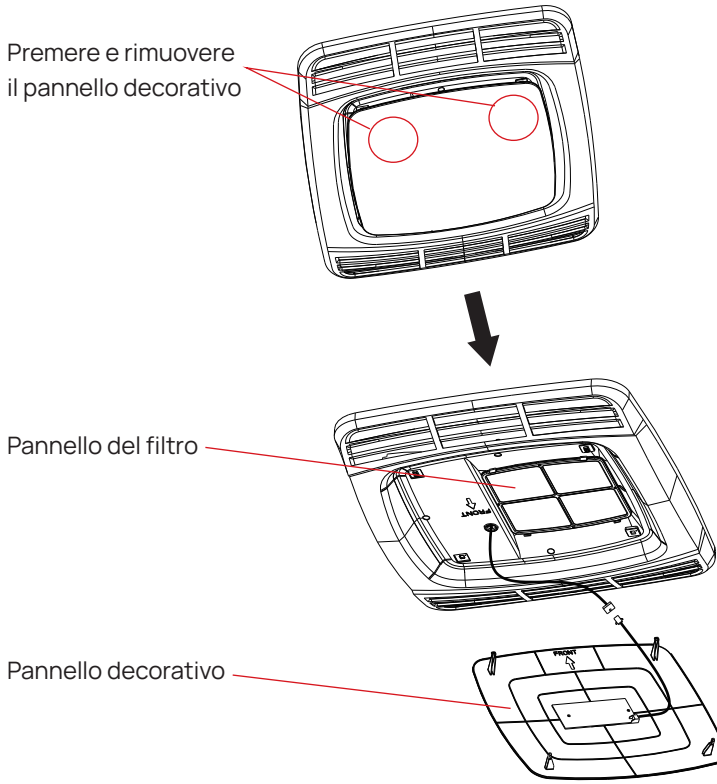
4. Controllo:
se sullo schermo del telecomando non viene visualizzato nulla dopo aver premuto il ⏻ pulsante, reinstallare la batteria.



Pulizia del filtro

Premere le fibbie sinistra e destra del pannello decorativo per rimuoverlo. Rimuovere i filtri dell'aria dietro il pannello decorativo e lavare via la polvere. Assicurarsi che i filtri siano completamente asciutti prima di reinstallarli.

Nota: pulire regolarmente i filtri per mantenere prestazioni ottimali. Potrebbe essere necessaria una pulizia più frequente a seconda della qualità dell'aria. Non utilizzare l'unità senza il filtro dell'aria installato.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

EE	Guasto EE dell'unità interna
E3	Guasto del sensore di temperatura della serpentina interna
E4	Guasto del sensore della temperatura ambiente interna
E7	Errore di comunicazione tra la scheda dell'unità esterna e la scheda di azionamento
E0	Guasto EE esterno
E6	Errore di comunicazione tra scheda madre e scheda di unità
F1	Avvio anomalo del compressore
F2	Compressore fuori passo
F3	Guasto del modulo IMP
F5	Guasto del sensore della temperatura di scarico
F6	Guasto del sensore della temperatura di aspirazione
F7	Guasto del sensore di temperatura della serpentina esterna
F8	Guasto del sensore della temperatura ambiente esterna
F9	Guasto al motore della ventola CC esterna
E9	Errore di comunicazione tra la scheda display e la scheda madre
Er	Selezione del modello errata
P1	Protezione da sovraccarico di corrente dell'unità esterna
P2	Protezione della corrente di fase del compressore
P3	Protezione da sovratensione/sottotensione dell'unità esterna
P4	Protezione da sovratensione/sottotensione della barra di distribuzione CC
P5	Protezione da sovratemperatura IMP
P6	Protezione da surriscaldamento della temperatura di scarico

P7	Protezione antigelo per la batteria interna durante il raffreddamento
P8	Protezione contro il surriscaldamento della batteria esterna durante il raffreddamento
P9	Protezione contro il surriscaldamento della serpentina interna durante il riscaldamento
PC	Protezione dalle basse temperature esterne durante il raffreddamento
PH	Protezione dalle alte temperature esterne durante il riscaldamento
L1	Protezione da sovratensione della barra di distribuzione dell'azionamento
L2	Protezione da sottotensione della barra di distribuzione dell'azionamento
L3	Protezione da sovracorrente della fase di azionamento
L4	Campionamento anomalo della corrente di fase

Se noti o riscontri una delle seguenti condizioni, spegni il condizionatore, scollegalo dall'alimentazione, interrompi l'uso e contatta l'assistenza. immediatamente.

- Rumori strani durante il funzionamento.
- Scheda di controllo elettronica difettosa.
- Fusibili o interruttori difettosi.
- Spruzzare acqua o oggetti all'interno dell'apparecchio.
- Odori molto forti provenienti dall'elettrodomestico.

GARANZIA E ASSISTENZA CLIENTI

Questa garanzia limitata di 1 anno è concessa all'acquirente originale del prodotto e copre qualsiasi difetto di materiali o lavorazione in condizioni d'uso normale, per un periodo di un anno dalla data di acquisto originale, salvo le condizioni e limitazioni di seguito indicate.

Questa garanzia non è trasferibile a eventuali successivi proprietari del prodotto, indipendentemente dal trasferimento durante il periodo di garanzia.

QUESTA GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSO MA NON LIMITATO ALLE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE.

Cosa è coperto?

- La garanzia TURBRO si applica solo ai prodotti acquistati da venditori autorizzati soggetti ai controlli qualità TURBRO e che ne rispettano gli standard.
- La garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione delle parti riconosciute difettose in materiale o lavorazione dopo ispezione del produttore.
- Il produttore può, a sua discrezione, adempiere agli obblighi di garanzia rimborsando il prezzo all'ingrosso delle parti difettose.

AL TERMINE DI QUESTA GARANZIA, OGNI RESPONSABILITÀ CESSERÀ. NON SI APPLICHERANNO ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE.

Alcuni stati non consentono limitazioni sulla durata delle garanzie implicite, pertanto le limitazioni sopra indicate potrebbero non essere applicabili.

Cosa non è coperto?

- Danni o perdite causati da modifiche o riparazioni non autorizzate eseguite dal proprietario.
- Danni o perdite dovuti a incidenti, uso negligente, abuso o utilizzo contrario al manuale utente e alle norme di sicurezza.
- Danni o perdite durante uso commerciale, noleggio o utilizzo non previsto per il prodotto.

- Danni o perdite per manutenzione inadeguata o insufficiente.
- Mancata esecuzione della manutenzione ordinaria (inclusa la pulizia).
- Utilizzo di parti o accessori non originali.
- Deterioramento naturale e usura ordinaria.

TURBRO NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INDIRETTI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DA VIOLAZIONE DI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SALVO DIVIETO DI LEGGE.

Alcuni stati non consentono l'esclusione o limitazione di danni indiretti/conseguenziali, pertanto tale limitazione potrebbe non applicarsi.

Come richiedere assistenza in garanzia?

Per usufruire della garanzia, invii un messaggio online (http://www.turbro.com/contact) o una email a support@turbro.com.

Estendiamo gratuitamente la garanzia da 1 a 2 anni come ringraziamento per l'acquisto:

- Registri il prodotto su https://www.turbro.com/warranty entro 90 giorni dalla consegna (incluso il 90° giorno).
- Registrazioni tardive saranno considerate nulle.
- TURBRO si riserva l'interpretazione definitiva dei termini di estensione.

Se riscontra difetti durante il periodo di garanzia, contatti il Servizio Clienti via support@turbro.com.

- Fornisca ID ordine e fattura/ricevuta per verificare la data d'acquisto.
- Descriva in dettaglio il modello e il problema, preferibilmente con foto/video.
- NON getti il prodotto prima del contatto.
- NON restituisca il prodotto senza istruzioni.
- Conservi l'imballo originale per eventuali resi.

Cosa farà TURBRO?

- Sostituire parti specifiche.
- Sostituire il prodotto.
- Rimborsare il prodotto in alcuni casi.

In nessun caso la responsabilità supererà il prezzo d'acquisto pagato dall'acquirente originale.

Le istruzioni o condizioni di garanzia potrebbero subire variazioni senza preavviso. Per informazioni aggiornate, contatti support@turbro.com.

TURBRO

© Katmai Technology Limited

support@turbro.com

www.turbro.com

(323) 438-3334

V20250718

PAP 22